

## MARIDO

El juez Bergés pidió la captura del ex banquero Marcos Gastaldi y Luis Majul, en su programa "La Cornisa", se comunicó con uno de los perjudicados por la quiebra del Banco Extrader, el embajador Jorge Vázquez. "La Justicia parece lenta, pero finalmente llega -dijo Vázquez-. Esto es para la tilinga esa de la Tinayre (esposa de Gastaldi), que dice en la revista Gente que 'los políticos se robaron nuestra plata'. Por lo menos la mía y la de otros se la robó su marido."

Argentina empató 2 a 2  
Camerún fue un dolor de cabeza  
Páginas 228/229

## Página/12

el país a diario  
Buenos Aires, jueves 28 de marzo de 2002 - Año 15 - Nº 4795  
Precio de este ejemplar: \$1,20 - Recargo venta interior: \$0,20  
En Uruguay: \$23 - Opcional Revista con CD Anibal Trollo: \$7

River ganó con lo justo y sigue cada vez más solo

Páginas 24/25

Aumentaron unos 12.000 medicamentos  
Las farmacias no venden por obra social

Página 16

36 Carta abierta a Grondona, por Miguel Bonasso

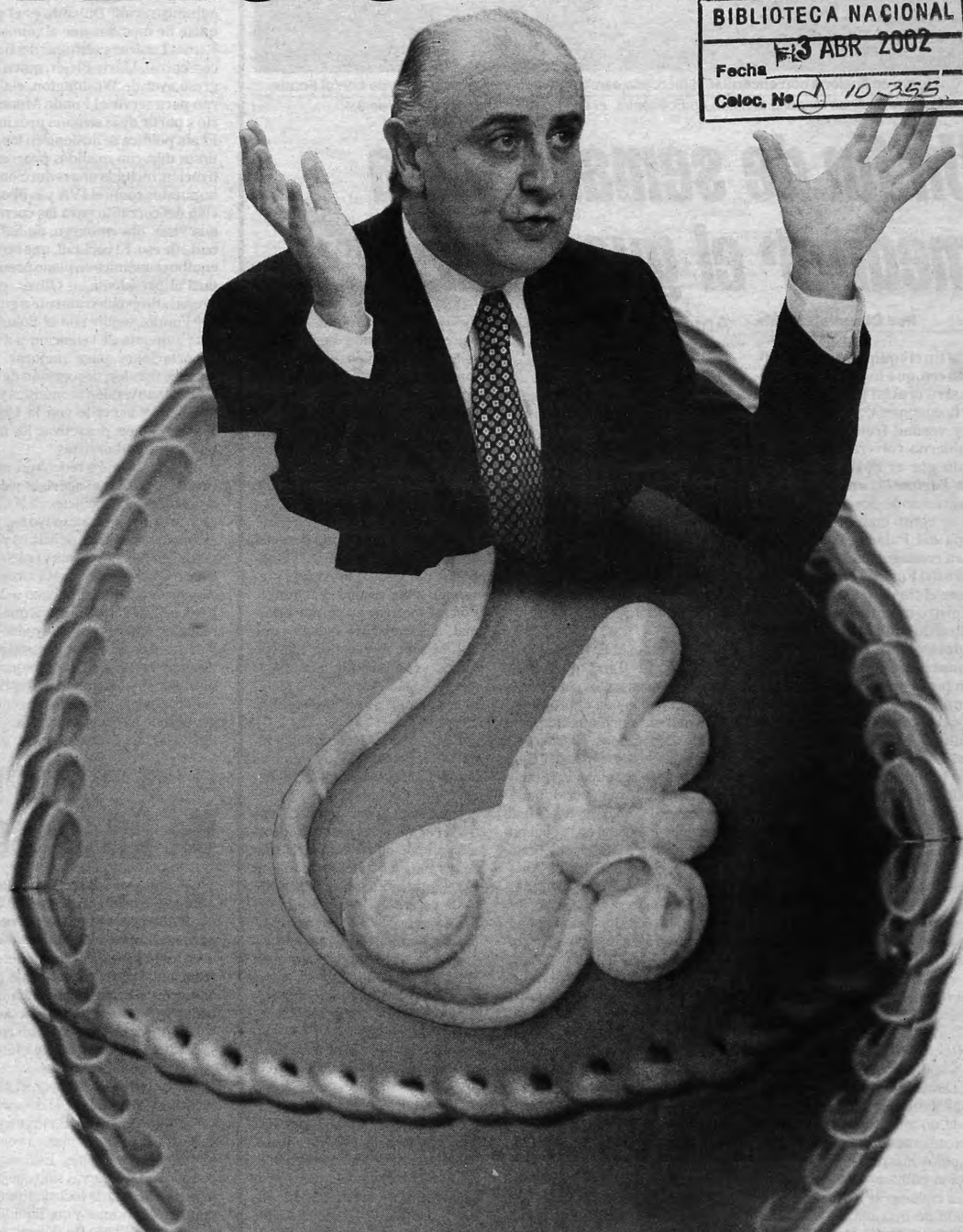
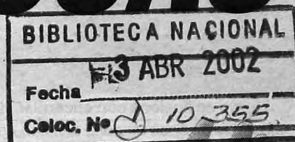
## PSICOLOGIA

Escriben  
Norberto Rabinovich  
y Patricia Markowicz  
Páginas 32/33

## Más medidas a la medida del Fondo

Blejer volvió de Washington con instrucciones del FMI: rechaza el regreso a la convertibilidad o cualquier tipo de cambio fijo e insiste con el ajuste provincial. Economía descarta liberar el corralito y, tal como anticipó **Página/12**, plantea elevar las retenciones, reformar las leyes que no le gustan al Fondo y una política monetaria dura. Páginas 2 a 6

# FELICES PASCUAS



El Gobierno asegura que hasta ahora subieron los precios de acuerdo a un dólar a 2,20. "Si sigue cerca de 3 la situación es inmanejable", aseguran. El propio Duhalde se vio obligado a pedir disculpas a las ONG de defensa del consumidor

## Precios en la cornisa

Cerró entre 2,85 y 3

**El dólar sigue arrugando**



El Gobierno se ilusiona con encarrilar el mercado cambiario si hay un rápido acuerdo con el Fondo. Si sale antes de fines de abril, señalan en Economía, el dólar podría flotar por debajo de 2,40.

## Un fin de semana para meditar el guadañazo

Por Claudio Zlotnik

En el equipo económico dicen que la próxima semana será crucial para la marcha de la economía. Jugado a suerte y verdad frente al dólar, el Gobierno volverá a ser examinado por el FMI. En diálogo con *Página 12*, un estrecho colaborador de Jorge Remes Lenicov contó cuál será la estrategia del Palacio de Hacienda para conseguir el apoyo financiero del Fondo Monetario. Durante el fin de semana largo, el ministro intentará convencer a Eduardo Duhalde y a los gobernadores sobre la necesidad de firmar un nuevo Pacto Fiscal con las provincias, el cual contemple un fuerte ajuste del gasto y el compromiso de dejar de emitir bonos como cuasimonedas. Esa es la principal condición impuesta por el organismo multilateral para enviar dólares a la Argentina.

Mario Blejer, presidente del Banco Central, fue el receptor de las renovadas exigencias del FMI. Blejer pasó esta semana en Estados Unidos. En Washington mantuvo extensas reuniones con la plana mayor del Fondo, el Banco Mundial y el BID. "Técnicamente, el acuerdo ya está cerrado. Ahora falta la decisión política del gobierno argentino", señaló a este diario un miembro del equipo de Remes. El funcionario se refería a la ofensiva que debería lanzar Duhalde para arrancarles a los mandatarios del interior la promesa de un ajuste mayúsculo —que básicamente debería traducirse en despidos masivos en la administración pública— y la suspensión en la emisión de bonos. La aspiración de máxima del Gobierno es cerrar trato con los gobernadores durante el feriado para blandir el éxito no bien aterrice la misión del Fondo. La primera avanzada de técnicos llegará el martes. Días después lo hará el indio Anoop Singh.

En Economía reconocen la dificultad para realizar mayores ajustes en las economías provinciales. Pero se entusiasman con

Antes de la llegada de la misión del Fondo, Remes Lenicov intentará convencer a Duhalde de la necesidad de un fuerte ajuste fiscal.

que, a cambio, el FMI desembolse no sólo los 9 mil millones de dólares para pagar los vencimientos de la deuda con el propio organismo, sino que también contribuya con fondos frescos para acrecentar las reservas del Central, dotando de mayor certidumbre al mercado cambiario. Incluso, en el Palacio de Hacienda arriesgan una fecha en la cual podría rubricarse el postergado acuerdo: entre el 20 y el 30 de abril. Si todo marcha bien, y las negociaciones se encarrilan, los funcionarios se ilusionan con un dólar que baje a una banda de entre 2,20 y 2,40.

El problema con el FMI radica en que, desde el estallido de la crisis, fue corriendo la meta que debía alcanzar el Gobierno para conseguir los fondos. Primero dejó trascender que alcanzaría con la sanción del Presupuesto 2002 y un ajuste fiscal en las provincias. Pero una vez lograda la premisa, Horst Köhler y Anne Krueger fijaron un nuevo objetivo: la liberación del tipo de cambio. Remes accedió y borró el cambio fijo a 1,40 impuesto a principios de enero aun a costa de tener que lidiar diariamente con el mercado. Pero tampoco alcanzó para liberar el dinero salvador. Ahora, y después de sincerar las proyecciones económicas para este año, Blejer trae en su portafolios la nómina de condiciones.

La lista es conocida: la modificación de la última Ley de Quiebras y la derogación de la ley de

Subversión Económica figuran entre los últimos condicionamientos. También el mantenimiento de la libre flotación del dólar (en contraposición del deseo de sectores del Gobierno y del radicalismo que propician una vuelta a la convertibilidad). Y una emisión de pesos bajo estricto control. Respecto de este último tema, tanto en Economía como en Washington existe gran preocupación por el drenaje desde el corralito, de entre 110 y 150 millones de pesos diarios que presionan sobre el tipo de cambio. Por tal motivo, en forma informal, desde el FMI sugieren que el Ejecutivo llegue a un acuerdo político con la Corte para evitar que se hagan efectivos los reclamos de amparos judiciales por el corralito.

Pero, sin dudas, el principal requisito impuesto por el Fondo es la sanción de un nuevo Pacto Fiscal con los gobernadores. Si bien el cambio en la relación fiscal entre la Nación y las provincias forma parte de un reclamo histórico del organismo internacional, en Economía aseguran que esta vez el tema será decisivo para la firma del acuerdo. "Más que medidas económicas, la Semana Santa se caracterizará por una importante movida política para armar el acuerdo con los gobernadores", señaló la fuente a *Página 12*.

No debe olvidarse que el último acuerdo fiscal con los mandatarios del interior fue firmado con toda la pompa hace poco más de un mes. Ese pacto incluyó el compromiso para reducir el déficit fiscal provincial en un 60 por ciento. "No es suficiente. Debemos demostrar que este gobierno es serio y puede diseñar una economía viable", justificó el funcionario, pidiendo reserva de su nombre.

Respecto de la emisión de bonos, las provincias envían señales divergentes. Formosa, por caso, anunció ayer un plan de rescate de sus títulos. En medio de la cruda realidad, donde los bonos provinciales compensan una parte de la debacle económica, dará comienzo una nueva pulseada entre el gobierno nacional y el interior.

Por Maximiliano Montenegro

Por segundo día consecutivo el Gobierno respiró al compás del dólar, que volvió a bajar un escaloncito, después de una ascensión sin escalas. Ahora, la preocupación de una parte del Gobierno se concentra en frenar el envión inflacionario que disparó el dólar al superar los 3 pesos (ver página 5). Pero tanto o más importante para la supervivencia de la administración Duhalde es el paquete de medidas que el ministro Remes Lenicov y el titular del Banco Central, Mario Blejer, quien regresó ayer de Washington, elaboran para servir al Fondo Monetario a partir de la semana próxima. El ala política se ilusionó en los últimos días con medidas prorreactivas, incluida una reducción de impuestos como el IVA y la liberación del corralito para las cuentas a la vista. Sin embargo, no habrá nada de eso. El cocktail, que hoy el equipo económico en pleno presentará al presidente en Olivos, está preparado exclusivamente a gusto del Fondo: seguir con el dólar libre; aumento de retenciones a las exportaciones para mejorar las cuentas fiscales; derogación de las leyes de subversión económica y de quiebras y acuerdo con la Corte Suprema para desactivar los amparos de los ahorristas.

El dólar volvió a ceder ayer unos centavos, gracias al nuevo esquema de distribución de billetes en el mercado minorista que desactivó las maniobras especulativas de bancos y casas de cambio. Por cuenta y orden del Banco Central, los bancos y casas de cambio vendieron al público a 2,85 hasta 1000 dólares, mientras que para sumar mayores el precio rondó los 3 pesos. Además, el organismo perdió muy pocas reservas, porque, al igual que el martes, recuperó al final del día buena parte de lo que entregó, cuando los exportadores le vendieron dólares (ver aparte).

EL DOLAR CERRO EN 2,85 AL PUBLICO

## Un fin de semana en paz

La nueva estrategia del Banco Central volvió a tener éxito. El dólar cerró ayer a 2,75 pesos para la compra y 2,85 para la venta en los principales bancos del sistema y en las casas de cambio que adhieren a vender "por cuenta y orden" de la entidad monetaria. En las agencias que no adhieren a ese sistema, la moneda estadounidense terminó en 3 pesos.

En la operatoria de ayer, el Central colocó 18 millones de dólares en el mercado minorista. En los tres días que lleva el nuevo plan ya vendió 52 millones de dólares. Este monto no salió de las reservas sino que pertenecen a Sedesa, la sociedad que garantiza los depósitos y que liquidó en el BC 80 millones de dólares para participar de la operación de salvataje del Banco Galicia.

En el mercado mayorista, el Central adquirió 10 millones de dólares a 2,80. La mayor parte se la vendieron los exportadores que ayer volvieron a liquidar posiciones. Las ventas de los exportadores fue una de las claves de la baja del dólar. La otra tuvo que ver con las altas tasas de interés afrontadas por el Central en la

Con el dólar en baja, el Gobierno volvió a respirar por segundo día. El equipo económico prepara para la próxima semana un paquete de medidas para agasajar a la misión del FMI: ratificación del dólar libre; aumento de retenciones a las exportaciones; modificación de leyes que molestan a los bancos, y nada de abrir el corralito.

Más allá del alivio en las expectativas que provocó en el Gobierno un dólar en baja en los mostradores de venta al público, el equipo económico respiró porque los exportadores comenzaron a soltar las divisas que venían reteniendo en los últimos tres meses a la espera de más devaluación. Grandes compañías como Aluar y Pérez Companc vendieron dólares a valores de entre 2,80 y 2,90. Y por eso, el "dólar mayorista", que fija el piso al minorista, rondó esas cotizaciones. Sin embargo, en el Central reconocen que los exportadores no se desprendieron de todo lo que

licitación de Letras. Ayer pagó el 80 por ciento anual por una colocación de 75 millones de pesos. Aunque el costo conseguido resultó 10 puntos inferior al de la operación de anteaño, lo cierto es que semejante tasa de interés torna imposible cualquier reactivación económica. Mientras tanto, las licitaciones de Letras le sirven al Gobierno para distraer la atención sobre el dólar.

Una alta fuente del Banco Central, aliviado por la recuperación del mercado cambiario, señaló a este diario que la suba del dólar hasta los 4 pesos fue un *overshooting* (sobreacción). "La disparada de la divisa fue totalmente ficticia. La armaron los especuladores. Por suerte acertamos con la nueva estrategia. Arminio Fraga (presidente del Central brasileño) nos felicitó", se congratuló la fuente.

El mercado cambiario volverá a operar recién el martes. Por unos días, desaparecerán las largas filas en las calles del microcentro porteño de gente pugnando por los billetes verdes. La reapertura coincidirá con la nueva vuelta en las negociaciones con el FMI.



REACTIVADORAS EN EL PAQUETE QUE PREPARA REMES

# servida con la receta del FMI

se esperaba: ayer vencían unos 400 millones de dólares de empresas exportadoras en cuentas de los bancos, que debían trocarse a pesos.

A partir del martes, hay "condiciones objetivas" para que el dólar continúe la tendencia levemente descendente, porque a las liquidaciones de los exportadores debería sumársele el aporte de los bancos, en especial los extranjeros, que fueron conminados por el Central a descargar los dólares que acumularon especulativamente en el último mes, otros 400 millones de dólares. Si el Gobierno lograra disciplinar a esos dos sectores claves en la conformación del mercado mayorista, no habría motivos para que la cotización pegara un nuevo salto la semana próxima. Sobre todo, porque por el lado de la demanda de dólares los importadores a estos valores se abstienen de comprar y desde esta semana se volvió a suspender los pagos de capital e intereses al exterior por parte de empresas. Así la única demanda sostenida seguirá siendo la de los particulares, que vuelcan más del 60 por ciento de los 150 millones de pesos diarios que salen del corralito a la compra de dólares.

Claro que la tregua con los dueños de los dólares y el establishment financiero durará poco. De ahí que el equipo económico estime esencial para cambiar las expectativas anudar rápido un acuerdo con el Fondo Monetario. El lunes próximo desembarca en Buenos Aires la avanzada de la misión técnica y el lunes las discusiones tomarán color cuando arribe el jefe Anoop Singh, quien conducirá la negociación por un eventual paquete de ayuda financiera.

Blejer volvió ayer de Washington convencido de que si la meta es cerrar trato contra reloj, el Gobierno deberá olvidarse de los "proyectos proreactivos" que circularon por el ala política en los últimos días. Tanto es así que hoy el equipo económico volverá a ir en pleno a Olivos para plantearle al Presidente la necesidad de avanzar sin rodeos en el rumbo trazado por Washington.

El menú que servirá el Gobierno desde el lunes a los enviados del FMI es el siguiente:

#### Tipo de cambio:

◆ Se mantendrá el esquema de libre flotación del dólar. Y se descarta de plano tanto una nueva Convertibilidad como cualquier esquema de tipo de cambio fijo o la introducción de una canasta de monedas.

#### Medidas fiscales:

◆ Aumento de las retenciones exportaciones probablemente al 20 por ciento, aunque terminará de definirse en el fin de semana largo. Actualmente, la alícuota es del 20 por ciento sólo para el petróleo, en tanto que los productos primarios pagan el 10 por ciento y las manufacturas 5 por ciento. Los recursos obtenidos no tendrán asignación específica—como podría ser financiar nuevos planes sociales—sino que irán a cubrir el déficit del Tesoro nacional.

◆ Cumplimiento del pacto fiscal con las provincias para limitar la emisión de bonos provinciales.

◆ Se descartan reducciones impositivas.

#### Medidas "jurídicas":

◆ Modificación Ley de Quiebras y derogación y/o suspensión de la ley de Subversión Económica. Ayer, Duhalde estuvo reunido con los legisladores del PJ, a los que les pidió especialmente este tema (ver página 6).

◆ "Arreglo"—así lo llaman en el Ban-



Ministro de Economía, Jorge Remes Lenicov. Escuchó atentamente los consejos que trajo Blejer de Washington.

co Central—con la Corte para congelar la avalancha de amparos presentados en la Justicia por el corralito.

#### Política monetaria:

◆ Política monetaria "dura", restringiendo severamente los redescuentos a los bancos. Para el caso de los bancos extranjeros que los soliciten, se les exigirá que aporten un monto equivalente de dólares desde sus casas matrices.

◆ Reformulación de la banca pública y contratación de un consultora internacional para la formulación de un plan de incorporación de capital privado.

◆ No se abrirá el corralito para las cuentas a la vista. En el equipo económico que esa medida ocasionaría una presión incontenible sobre el tipo de cambio: calculan que al menos la mitad de los 29.000 millones de pesos que actualmente están en cajas de ahorro y cuenta corrientes, correrían en pocas semanas al dólar.

## Casi nada de importaciones

Producto de una caída del 64 por ciento en las importaciones, la balanza comercial de la Argentina registró en febrero un superávit de 1228 millones de dólares, confirmando así el Índice el adelanto publicado ayer por *Página/12*. Por su parte, las exportaciones alcanzaron los 1885 millones de dólares, cifra similar a los 1853 millones que se habían vendido al exterior durante igual mes del año pasado. Las importaciones fueron de sólo 627 millones, lo que provocó el abultado saldo favorable. En el primer bimestre de 2002 el superávit comercial trepa a 2188 millones de dólares. En ese período las exportaciones llegaron a 3667 millones de dólares, lo cual significa una disminución del orden del 6 por ciento si se las compara con igual lapso de 2001.

LA FUNDACION CAPITAL PROPONE ABRIR EL CORRALITO

## González Fraga por la mitad

Por Julio Nudler

“Es como lo de (Javier) González Fraga, pero por la mitad”, bromeó el economista Carlos Pérez, de Fundación Capital, en diálogo con *Página/12*. Se refería así a la propuesta de abrir el corralito, lanzada ayer por la consultora que supo conducir Martín Redrado hasta mudarse a Relaciones Exteriores con Carlos Ruckauf. La FC propone liberar plenamente—aunque bastante licuados—los depósitos a la vista y en ahorro (unos 26 mil millones de pesos), pero con un detalle: el Banco Central pondría la mitad del dinero, prestándoselo a los bancos a través de redescuentos, y el resto sería aportado por los propios bancos. A éstos se les ofrecería, como anzuelo, captar como clientela a los argentinos de clase media que atesoran dólares ociosos en algún escondrijo. Esos ahorristas podrían colocarse en bancos locales bajo condiciones offshore, como si se tratara de entidades de algún paraíso financiero caribeño. Obviamente, esta opción renuncia a canalizar esos fondos hacia créditos en el país, crítica ante la cual Pérez observa que, de todas formas, “esos dólares hoy no le sirven a nadie”.

La Fundación también sugiere ofrecerles a los bancos un seguro de cambio para su deuda en dólares. Los proponentes reconocen que ese esquema profundizaría la “deputación y extranjerización” del sistema bancario. Este “premio” a la banca internacional, que se alzaría con casi todo el circuito financiero nacional, no concuerda con el sentimiento de repudio del público, que

tras la implantación del corralito comprobó que los bancos extranjeros no hicieron nada por defender a sus clientes, y que las casas matriz se desentendieron de sus filiales en el país.

La FC también propone la absorción de todos los bonos moneda en circulación, que serían canjeados por pesos. Con esta emisión “por única vez”, la base monetaria treparía un 50 por ciento, a 39 mil millones de pesos. Relacionando esta cifra con las reservas líquidas existentes se obtiene una paridad técnica de 3 pesos por dólar, cuya estabilidad sería garantizada por una estrategia de emisión monetaria cero,

**Programa: Un dólar a 3 pesos, retenciones del 25 por ciento, el gasto público congelado y una casi total extranjerización de la banca.**

después de la inicial, destinada a abrir el corralito y deglutir los bonos-moneda. Para que esto pueda funcionar será preciso alcanzar finalmente el déficit fiscal cero, que la FC quiere asegurar elevando las retenciones a un promedio del 25 por ciento.

Es evidente que un dólar a 3 pesos desencadena, aun dentro de un contexto de depresión económica y masivo desempleo, un fuerte impacto sobre los precios internos. La propia Fundación predice una inflación del 60 por ciento en el año. No obstante, para darle valor intertemporal a su propuesta, impulsa la sanción de una ley convenio que con-

gele por cinco años el gasto público nominal de la Nación y las provincias. Esto, por supuesto, implica que los empleados estatales—de docentes a paramédicos, de policías a inspectores—sufrirán una pérdida de casi 40 por ciento en su capacidad adquisitiva. Lo mismo debería ocurrir con los jubilados.

No es seguro que esa masa de asalariados se resigna a semejante deterioro, ni que éste no resienta aún más la calidad de los servicios imprescindibles que debe brindar el Estado. Ese sacrificio de los estatales serviría en parte, en el esquema de la FC, para solventar el pago de intereses a los acreedores, interrumpido con el default, y en parte para constituir un fondo anticíclico, que serviría para cubrir los baches en tiempos flacos. Se supone que la recaudación proporcionada por las retenciones (75 centavos por cada dólar que genere la exportación) brindará la holgura fiscal que se necesita para atenuar las fluctuaciones económicas, que en el caso argentino son más bien pronunciadas.

Para la política cambiaria, la FC prescribe intervenciones activas del Central en el mercado para “defender” la paridad. La tarea se verá facilitada por el elevado tipo de cambio, superior incluso al del cierre de ayer. Solo que ese dólar, combinado con una marcada reducción en el poder de compra de los asalariados y una estrategia de emisión monetaria cero, no permitiría esperar una reacción del consumo—al menos no en el próximo año—, mientras la exportación, que debería oficiar de motor reactivante, cargase a través de las retenciones con el peso del cierre fiscal.



El autotransporte y el servicio ferroviario de pasajeros apuran un ajuste, que Economía sabe ineludible pero que busca demorar. El arma oficial para morigerar los ajustes es intentar persuadir a las petroleras para que desistan de nuevos aumentos del gasoil.



Los concesionarios de trenes urbanos dicen que con las actuales tarifas no podrán mantener el servicio. "Con apenas 15 centavos de dólar para el pasaje en la primera sección, es imposible cumplir el diagrama."

## EL GOBIERNO Camino

Por Raúl Dellatorre

Con un dólar estabilizado en 2,50 pesos, "la situación de precios internos es manejable, pero si se mantiene en los tres pesos o por encima, se pudre todo". La definición, formulada en lenguaje coloquial por un funcionario del área económica, resume las conclusiones del Gobierno en referencia a uno de los temas de mayor preocupación política y social del momento en el ámbito oficial: el traslado a precios de la devaluación del peso. El nerviosismo del Gobierno en torno al tema, y la angustia por lo que pueda suceder en el mercado de cambio en los próximos días, también quedó de manifiesto ayer en una manifestación de Eduardo Duhalde que descolgó al secretario de la Competencia, Pablo Challú. El presidente de la Nación "se disculpó" ante las entidades de usuarios por el trato que recibieron el martes en la reunión con el funcionario, de la que salieron prometiendo no volver. Mejor le va, por el momento, al Gobierno con las empresas, aunque siente que transita un camino de cornisa. "Hasta ahora, los precios internos se han comportado bastante bien, reflejando la incidencia en costos de producción de un dólar a 2,20, aproximadamente", apuntó la misma fuente oficial. "Veinte o treinta centavos más por dólar podría transformarse en un aumento adicional de 3 al 5 por ciento, pero más allá de ese límite empiezan los problemas", agregó.

Para dichos "problemas", el Gobierno tiene una receta única, pero pocas armas; mantener a raya al dólar, mediante la aplicación de las es-

**Alarma: El clima que se vivió dentro y fuera del Gobierno el último lunes, cuando el dólar trepó hasta los cuatro pesos, encendió señales de alarma.**

# Los combustibles y el transporte se preparan para pegar el salto

Por Cledis Candelaresi

Por más empeño que ponga el Gobierno para contener la inflación, muchos precios que aún no se corrigieron, o que subieron moderadamente en relación con la estampida del dólar, van a dar un salto en las próximas semanas. Economía está intentando sin éxito persuadir a las petroleras para que frenen futuros aumentos del gasoil y, como mínimo, intenta que haya un valor diferencial y tope para el transporte, en particular para el autotransporte, cuyas tarifas podrían corregirse en cualquier momento. Ayer los concesionarios de trenes urbanos reiteraron ante funcionarios de Jorge Remes Lenicov un argumento que a juicio de este ministerio es sensato: es imposible mantener el actual diagrama de servicios cobrando "sólo el equivalente a 15 centavos de dólar la primera sección".

Con un dólar rozando los 3 pesos es utópico pensar en tener precios en el freezer. Los propios técnicos del oficialismo descuentan que ese nivel de devaluación equivale a una inflación no menor al 120 por ciento, muy lejos de los registros que tuvieron lugar hasta ahora.

En Transporte daban casi como un hecho la firma de un inminente acuerdo con Repsol-YPF para comprometerse a proveer un gasoil más barato para los transportistas. Pero tal pacto no sólo es desconocido por la empresa, sino que hacía el atardecer el Ministerio de Economía no había conseguido ga-

**Gasol: En Transporte dan casi como un hecho un inminente acuerdo con Repsol-YPF para comprometerse a proveer un gasoil más barato para los transportistas.**

pamiento importado, entre otros lastres del dólar caro.

De movida, la apuesta oficial es ayudarlos a que reduzcan costos, no sólo por la vía del combustible o pesificando sus deudas internas sino flexibilizando drásticamente las exigencias de inversión: en breve vencen muchas licencias de unidades que, descuentan en Economía, será imposible renovarlas. Aun así, los funcionarios de Transporte descuentan que resultará difícil sostener el precio del boleto que los transportistas pugnan por subir desde antes de la devaluación.

Algo similar ocurre con los servicios de trenes urbanos, cuyo futuro está sujeto a los que decida la comisión renegociadora de privatizaciones, presidida por el propio Remes. Este grupo se propuso autorizar subas que preserven la ecuación contractual de los efectos de la devaluación, impropia tarea para la que Economía solicitará el auxilio de consultoras internacionales.

El secretario de Transporte, Guillermo López del Punta, quiere aprovechar la ocasión para forzar a los concesionarios a eliminar sobre costos operativos y en los suspendidos planes de inversión, que hasta hace un tiempo se costeaban con subsidio estatal. De ese modo, especula, podría demorarse aunque sea un tiempo el aumento de las tarifas que en Economía todos admiten como "rezagadas".

Aprovechando ese juicio, los empresarios prevén insistir con una propuesta que ya formularon durante la gestión delarruista, de aplicar la tarifa "plana". Esta fórmula tiene un aspecto seductor para el Gobierno. Abarataría el precio de la tercera sección, que corresponde a los tramos más alejados de la Capital, con pasajeros de menores recursos. Pero encarecería mucho la primera sección, que concentra el grueso del pasaje y por lo tanto, es la principal fuente de ingreso para las empresas.

## Todos suben

Esso reconoció formalmente un ajuste del 1,8 por ciento en sus naftas y del 4,9 por ciento en el combustible diesel, valores que en realidad están vigentes en sus estaciones desde la 0 hora del martes pasado. Los incrementos corresponden a la política de ajustes paulatinos pero incesantes que las principales refinadoras están aplicando desde que comenzó a devaluarse el peso, hecho que coincidió con un encarecimiento del crudo en el mercado internacional. Los autotransportistas y las estaciones de servicio independientes se quejaban ayer porque el precio de los carburantes había subido para ellos entre un 30 y un 40 por ciento, bastante más de lo que ajustaron en sus propios surtidores Repsol-YPF, Shell y Esso, el trío que oligopoliza el abastecimiento del mercado local. Esos aumentos, denuncia el estacionero Manuel García, justifican despidos de personal y subas de tarifas.

rantías de que habrá un normal abastecimiento de combustible en el fin de semana largo, durante el que se esperan anuncios con impacto en precios.

Según aquella petrolera, el gasoil para el transporte está ahora un 10 por ciento abajo del promedio del año pasado. Especialistas del sector no ligados a las refinadoras admiten que, si se toma como base el precio internacional del crudo y se le añaden los costos de producción y comercialización, incluyendo el alto componente impositivo, el litro del gasoil debería costar 1,05 peso en lugar de los 65 centavos que cuesta hoy. O el Estado resigna tributos -utópico en crisis fiscal- o se aplican fortísimas retenciones para moderar el impacto que la suba internacional del crudo tiene en los precios internos.

El valor de los carburantes es clave para que el Gobierno pueda mantener otros precios de la economía, entre ellos el de las tarifas de autotransporte. Los empresarios del sector ya convencieron a Economía de que su negocio agoniza desde antes de la devaluación, por la mengua de pasajeros y alta deuda. A esto agregaron el encarecimiento del combustible y del equi-

## NEGOCIACION ESTADO-PRIVATIZADAS

# La primera vuelta

El Ministerio de Economía concluyó ayer la entrega de los pedidos de informes a las compañías licenciatarias de servicios públicos, con vistas a renegociar las tarifas. El encargado de las negociaciones, José Barbero, entregó ayer los cuestionarios a sectores considerados "sensibles" como Correo, ferrocarriles urbanos y aeropuertos, con los que el Estado mantiene discusiones sobre incumplimientos cruzados.

En el encuentro, Barbero entregó los cuestionarios en el cual les preguntaron a las empresas sobre la estructura de costos, los créditos que han tomado en el exterior y en el mercado local y cómo los afecta la devaluación. Ahora, las empresas tienen 10 días hábiles para contestar estas preguntas para iniciar después de la primera semana de abril las consultas técnicas sobre los datos entregados por las compañías.

Economía busca con estos en-

cuentros que la devaluación afecte lo menos posible un eventual reajuste de las tarifas, las cuales a su vez impactarían en el índice de inflación. La semana pasada, cuando se iniciaron estas reuniones, el representante de las entidades de usuarios ante la Comisión Renegociadora de Economía, Ariel Kaplan, mostró su oposición a un masivo aumento de tarifas. "No creo que haya resto en la sociedad para asumir un nuevo aumento y si lo hay, habrá que preguntarse quiénes están en condiciones de pagarlo", dijo Kaplan.

El representante de los consumidores destacó que "cuando la rentabilidad permitió a las empresas utilidades muy significativas, ellas no plantearon reducirlas, entonces ahora, que pareciera ser que la coyuntura no les es favorable, no veo que haya necesidad de corregirlas".

Dentro de los 59 contratos a renegociar se encuentran particularidades a la hora de fijar tarifas.

casas medidas de política monetaria y fiscal que tiene a mano. A ellas echará mano el Gobierno este fin de semana, confiando más que nada en que el mercado cambiario vuelva a mostrar la semana próxima la tendencia bajista para el dólar de las últimas dos jornadas.

El clima que se vivió dentro y fuera del Gobierno el último lunes, cuando el dólar trepó hasta los cuatro pesos, encendió señales de alarma, al dejar montado el escenario de lo que podría sobrevenir si el Gobierno no consigue controlar variables clave. En perspectiva, no había empresario o analista que pudiera decir que "tal" precio del dólar resultaba exagerado. La divisa a 5, a 6 o a 8 pesos entraba en el cálculo aun de los más moderados observadores. Los empresarios entraron en pánico, y los contactos con las autoridades económicas no hacían más que retroalimentar la misma sensación. Ayer, 48 horas después, todavía se escuchaban críticas subidas de tono hacia las autoridades del Banco Central, por la ineficiente intervención en el mercado de cambios que no hizo más que darle impulso a la "cajesita" de los dólares, que salían de las arcas públicas a un precio para ser ven-



ESTIMA QUE UN DOLAR DE 3 PESOS O MAS PROVOCARIA UNA ESTAMPIDA

# de cornisa al borde de la híper

Toda la política de contención de precios está jugada a que el dólar no se dispare.

"A 2,50 la situación es manejable, por encima de 3 pesos es incontenible", reconocen en el Gobierno. Buscan dar señales de tranquilidad, pero sin instrumentos de peso.



La industria de alimentos firmó, junto a los supermercados, una tregua hasta el lunes. De acuerdo con la evolución cambiaria, trasladará o no los últimos aumentos en la paridad.

didas a las casas de cambio el mismo día a un valor superior.

El martes el Gobierno se dedicó a buscar un acuerdo con los formadores de precios para "poner entre paréntesis" las jornadas cambiarias del viernes y lunes, cuando el dólar se instaló por encima de los tres pesos. Logró una tregua con la industria alimentaria (Copal) y los supermercados, al menos formalmente, se comprometieron a abrir un compás de espera hasta después del fin de semana antes de trasladar a precios la actualización cambiaria. Menos suerte tuvo con la industria panadera, con un fuerte aumento de precios en la harina que también llegó al mostrador. "Es un sector con problemas particulares, básicamente de falta de financiamiento, que vive día a día de lo que vende para poder comprar insumos, y tiene dificultades para absorber ajustes", se explicó.

Otras industrias, como la automotriz o la siderometalúrgica, han ido aplicando ajustes sucesivos tomando como paridad un dólar de 1,40 en una primera etapa, de 1,80 cuando la divisa se instaló por arriba de dos pesos y de 2,20 desde el último fin de semana. Trasladado a precios finales, ese aumento estimado de 120 por ciento en el precio de la divisa se tradujo en ajus-

tes del 50 al 60 por ciento en el precio producto. "Es un comportamiento bastante razonable", señalan en los despachos oficiales. La preocupación no está en lo sucedido, sino en lo que pueda pasar de aquí en más. La industria farmacéutica es un capítulo aparte. Las gestiones del Ministerio de Salud por conformar una canasta de medicamentos básicos no logró resultados palpables por el público en materia de precios, pero además surgió el problema de la escasez de remedios en las farmacias. "No hay otro sector en que se esté registrando el mismo fenómeno", señalan en el área económica, sin dar una explicación certera sobre sus causas. El vacío en algunas góndolas de supermercado, además, mostraría que en algunas zonas los medicamentos no son los únicos ausentes.

La visión de las asociaciones de consumidores dista de la percepción oficial, y así quedó de manifiesto en la accidentada reunión de estas entidades con el secretario de Defensa de la Competencia, Pablo Challú, del martes último. Las entidades de usuarios no sólo informan aumentos generales muy superiores a los que registra el Gobierno, sino que les imputan a las autoridades falta de voluntad para accionar sobre los formadores de precios. Cha-

llú les reclamó "mayor rigor técnico" a las asociaciones en sus estimaciones de precios y no difundir simples sensaciones. El encuentro terminó en la ruptura de relaciones entre entidades y autoridades del área. Pero ayer Duhalde levantó el teléfono para disculparse ante dirigentes de las entidades.

La política de precios es una de las tantas cuestiones en debate en el propio seno del Gobierno. Hay quienes apuntando sobre la formación oligopólica de los precios, advierten que la aplicación de retenciones móviles sería "una importante señal de precios a los formadores", mostrando la decisión oficial para regu-

## Mendiguren va a China

El ministro de la Producción, José Ignacio de Mendiguren, viajará hoy a China junto a su par brasileño, Sergio Amaral, y empresarios de ambos países para realizar reuniones con funcionarios asiáticos con el fin de generar nuevas oportunidades de negocios para el Mercosur. La gira de De Mendiguren se extenderá entre el 2 y el 4 de abril y formará parte de la feria internacional Brasil-China Trade Fair y del seminario organizado por el Banco de Desarrollo de Brasil, que se desarrollará en Shanghai. De Mendiguren y Amaral buscarán hacer hincapié en que tanto Brasil como Argentina "son la potencia agrícola-ganadera más importante del mundo" y que se unirán en el futuro para intentar abrir nuevos mercados.

larlos. En el propio equipo económico, en cambio, la actitud es menos "intervencionista", y prefieren lograr la moderación por persuasión. Unos y otros, sin embargo, parecen reconocer que la suerte del gobierno y el peligro de una estampida de precios siguen atados a una única variable: el valor del dólar.

LAS RETENCIONES COMO MECANISMO COMPENSADOR

## Remedios que llegan tarde

Por Claudio Scaletta

El Gobierno dio marcha atrás en el proyecto de atar el nivel de retenciones al valor del dólar. En cambio, sólo duplicará el actual nivel para el agro, que pasará a abonar el 20 por ciento y el de las manufacturas de origen agropecuario, que pagarán el 10 por ciento. Aunque todavía resta definir si también se duplicarían para la industria hubo un sector que se consideró intocable. Las petroleras, "las privatizadas que tanto ganaron en el pasado", seguirán pagando el 20 por ciento.

La disparada en la cotización del dólar había conseguido reavivar la

antigua idea de algunos sectores de la UIA para establecer "retenciones móviles crecientes". Esta medida supone que a mayor precio del dólar, mayor es el porcentaje a retener por exportaciones. Así, cuando la disparada hasta los 4 pesos puso en evidencia el fracaso de la estrategia oficial para contener a la divisa estadounidense, el proyecto apareció como una "doble solución". Por un lado, serviría como freno a la suba de los precios internos y, por otro, aumentaría los ingresos fiscales. Pero tras la baja en el tipo de cambio de los últimos dos días —a la que se sumó sensibilidad gubernamental a la presión de los lobbies exportadores— la medida se desechó.

No obstante, la corta experiencia devaluatoria mostró que cada vez que el Gobierno demora decisiones en materia de retenciones, sólo obtiene la consolidación de precios internos más altos. Y en materia devaluatoria, los escalones que se suben ya no pueden bajarse. En otras palabras, los precios más altos se "comen" la devaluación y vuelven inútil el esfuerzo. La situación se retrotrae y debe comenzar nuevamente el ciclo de negociaciones con los formadores de precios. Sin embargo, en un contexto de salarios congelados, el efecto no es neutro. Consolidar precios más altos significa disminuir el poder adquisitivo del salario.

Si el objetivo gubernamental no fuese bajar el salario real de la economía debería entonces anticiparse a este proceso —proceso que no es propio del caso argentino, sino inherente a cualquier proceso devaluatorio— en vez de irle a la zaga. Más aún cuando las retenciones co-

mienzan a convertirse en la única fuente segura de ingresos fiscales. En el "modelo Duhalde" los únicos favorecidos son los exportadores. Como quedó demostrado en el intento aliancista de obtener el "déficit cero", la baja de salarios reales profundiza la recesión. El poder de compra ya no estará en el mercado interno, sino en el exterior.

En este punto, la cuestión se vuelve delicada. El nivel de retenciones tampoco puede ser muy alto, porque en ese caso se afectarían los dos aspectos más sensibles del aparato productivo local, el endeudamiento externo de las principales firmas y la dependencia de los insumos importados. Si el dólar que reciben los exportadores luego de las retenciones es muy bajo en relación con la cotización real, entonces ocurrirá un desbalance en su estructura de costos. Podría darse el caso extremo de que recibieran un dólar de 2 pesos y deban importar insumos o pagar deudas a 5 pesos.

Aunque para los sectores más ortodoxos las retenciones son esencialmente malas porque "quitan recursos al sector privado en vez de bajar el gasto público" —una argumentación que ignora los efectos macroeconómicos de la medida, en especial sobre la formación de precios internos—, la alternativa es bien vista por el Fondo Monetario Internacional, que, a la hora de hacer las cuentas, se muestra más atento a los saldos fiscales que a las consideraciones ideológicas. Retenciones altas es el mecanismo recomendado por el organismo para que los estados se apropien en parte de los beneficios de las devaluaciones.

ABRUPTA CAIDA EN EL CONSUMO DE SERVICIOS PUBLICOS

## No se salva nada de la ola depresiva

Seguen difundindose indicadores que muestran la profunda depresión de la economía. Ayer se conoció que el consumo global de servicios públicos en febrero cayó un 14,2 por ciento respecto de igual mes del año pasado y de 2,3 por ciento con relación a enero, de acuerdo con la medición desestacionalizada, según un informe divulgado por el Instituto Nacional de Estadística y Censos. Esa reducción resultó la más pronunciada desde junio de 2001 cuando el indicador comenzó una tendencia declinante.

El resultado negativo de ese indicador es consecuencia de caídas generalizadas en todos los rubros

relevados, salvo en las llamadas internacionales de salida, en los vehículos que transitaron por las rutas de Buenos Aires, en agua entregada a la red y en carga del servicio ferroviario, en donde hubo mejoras de 14,5 por ciento, 8 por ciento, 2,4 por ciento y 2 por ciento, respectivamente.

En el sector energético hubo una disminución de 7,5 por ciento en la generación, mientras que la producción se mantuvo estable. El transporte de pasajeros en ferrocarriles urbanos disminuyó 19,4 por ciento, mientras que los interurbanos sufrieron una abrupta baja de 52,7 por ciento. En tanto, en el servicio de subterráneos se detectó

una declinación de 8,6 por ciento. En tanto, en el transporte automotor se produjo una disminución de 16,3 por ciento.

Por su parte, el transporte de carga en el servicio de aeronavegación se registró una caída de 35,8 por ciento, con una retracción de 17,5 por ciento en el servicio de cabotaje y de 38,3 por ciento en el internacional. En el servicio telefónico las llamadas urbanas mantuvieron su nivel respecto de febrero de 2002, con una variación negativa de sólo 0,1 por ciento, mientras que las llamadas interurbanas se redujeron 13,3 por ciento. Con relación a la telefonía celular se observó una disminución de 3,3 por ciento.



EL ENCUENTRO DEL PRESIDENTE CON LOS LEGISLADORES DEL PJ

## Mansión Seré

El jefe de gobierno de la Ciudad de Buenos Aires, Aníbal Ibarra, firmó un convenio con el intendente de Morón, Martín Sabatella, para "la mutua colaboración en programas relacionados con los derechos humanos". En especial, se incluyó el proyecto para convertir los restos de la Mansión Seré—donde funcionó un centro clandestino de detención durante la última dictadura—en un Museo de la Memoria. Desde hace dos años, los vecinos trabajan en la idea de excavar los cimientos de la mansión—que fue incendiada y demolida—para dejar al descubierto "la casa del terror".

## Gullo advierte

El dirigente del Partido Popular Nuevo Milenio, Juan Carlos Dante Gullo, advirtió ayer que no hay que achicar la política sino "desterrar a los malos políticos y los manipuladores", y sostuvo que el sistema y el modelo "no dan más porque están agotados y terminados" afirmó Gullo en Chaco.

## Reclamo mapuche

Las comunidades mapuches de Loma de la Lata demandaron judicialmente a la empresa Repsol-YPF por 600 millones de dólares por la contaminación ambiental que produce la firma en la explotación de hidrocarburos. La presentación, hecha ayer al mediodía en el Juzgado Federal de Neuquén, fue acompañada por un estudio realizado por una consultora alemana donde se muestran las consecuencias que tiene la contaminación sobre la salud y el medio ambiente de los indígenas.

# Las leyes a pedido del FMI

Eduardo Duhalde les solicitó ayer a los legisladores tener listo un cronograma para avanzar en la próxima semana con las reformas solicitadas por el Fondo Monetario Internacional. Así lo confirmaron a este diario dos diputados y un senador que participaron de las reuniones con el Presidente en la Residencia de Olivos. El Presidente junto al ministro de Economía, Jorge Remes Lenicov, también les ratificaron la política monetaria y el rumbo económico.

Según les explicó Duhalde, el paquete exigido por el FMI incluye básicamente la modificación de las leyes de Subversión Económica y de Quiebras, además de la eliminación de los bonos provinciales. En ese sentido, informó que se abrirán tratativas con los gobernadores para reformular el pacto fiscal sellado hace apenas dos semanas.

No se trata de un tema menor: en el Fondo manifestaron la necesidad de un nuevo ajuste—se llegó a hablar de 3000 millones—y consideraron que hay un sobrante de alrededor de 400 mil empleados públicos. Los gobernadores están que trinan porque saben que la administración pública actúa como un subsidio encubierto a los desempleados.

En Gobierno aseguraron que durante este fin de semana largo habrá intensas negociaciones con los mandatarios provinciales, y en especial con sus ministros de Economía, para establecer la manera de ir eliminando gradualmente los bonos y achicando la planta permanente de agentes estatales.

Este último punto no pasó de largo en la reunión, que también sirvió para que los legisladores hi-

Eduardo Duhalde y el ministro de Economía les pidieron a los diputados y senadores que modifiquen la Ley de Quiebras y de Subversión Económica para avanzar en las negociaciones con el FMI.



El presidente del bloque de Diputados del PJ, Humberto Roggero, al llegar a Olivos. Los legisladores quieren insistir para revertir el veto al incentivo docente.

cieran un riguroso pase de facturas. No sólo por los 16 artículos del Presupuesto que vetó el Ejecutivo sino también por la "performance" de algunos funcionarios del gabinete. Las críticas recayeron en el ministro de la Producción, Ignacio de Mendiguren. "¿Cuántas fábricas se abrieron y cuántos despidos nuevos ya hay desde que se pesificaron las deudas?", fue la voz de queja de uno de los presentes.

Duhalde escuchó las quejas, pero rápidamente recordó que para paliar la crítica situación de las provincias está en marcha un plan social, cuyo financiamiento podría fortalecerse con ayuda externa siempre y cuando se cierre trato con el FMI.

Remes Lenicov—quien se incorporó al encuentro con los diputados que continuaba al cierre de esta edición—aprovechó para remarcar que no habrá un nuevo plan económico, sino que en los próximos se anunciarán medidas "complementarias" y, en el peor de los casos, "correctivas". De paso, el ministro de Economía aclaró que no habrá ni una nueva convertibilidad ni tampoco un anclaje del peso al dólar, como se evaluó en algún momento en su cartera.

Lo que se barajó en el encuentro es la aplicación de un impuesto a los depósitos en el exterior. También se evaluó en qué porcentaje debería fijarse la retención a las exportaciones. Duhalde no ocupó demasiado tiempo en referirse a la sanción de la reforma política y la eliminación de las jubilaciones de privilegio ya que, al menos en apariencias, no presentan puntos de fricción en el Congreso.

La senadora mendocina María Perceval fue la primera en reconocer que en el encuentro se "avanzó en la agenda parlamentaria de manera consensuada" con el Ejecutivo para cumplir con las exi-

**Críticas: Las quejas recayeron en De Mendiguren. "¿Cuántas fábricas se abrieron y cuántos despidos ya hay desde que se pesificaron las deudas?"**

gencias del FMI. Además de Perceval, estuvieron en la reunión con el Presidente el jefe de la bancada justicialista en el Senado, José Luis Gioja, y los legisladores Marcelo López Arias, Juan Carlos Maqueda y Carlos Pichetto.

Recién después Duhalde recibió al presidente de la bancada justicialista, Humberto Roggero (Cór-

doña), José María Díaz Bancalari (Buenos Aires), Carlos Alessandri (Córdoba), Graciela Camaño (Buenos Aires), Jorge Obeid (Santa Fe), Manuel Baladrón (La Pampa) y Juan Urtubey (Salta).

Los senadores plantearán la necesidad de insistir legislativamente sobre el Fondo de Incentivo Docente, el tope para el descuento a las jubilaciones de 500 a 800 pesos y el Fondo Especial del Tabaco. Fuentes cercanas a los legisladores que participaron de la reunión adelantaron que el próximo martes los 38 senadores del bloque justicialista visitarán al Presidente en la quinta de Olivos para terminar de delinear la agenda legislativa.

SE DEMORÁ EL JUICIO POLÍTICO

## Godoy gana tiempo

Hasta la semana pasada la suerte de la diputada duhaldistra Norma Godoy parecía echada. Diputados de los bloques del PJ y la UCR consideraban que había elementos suficientes como para expulsarla de la Cámara por inhabilidad moral y desórdenes de conducta. Sin embargo, desde ayer, surgió la duda sobre la cantidad y calidad de las pruebas recogidas. Con ello, la cuestionada legisladora ganó una semana más a su favor.

La incertidumbre afloró entre varios diputados justicialistas y radicales durante la reunión de la comisión de Asuntos Constitucionales, en cuyo transcurso fue expuesto el video completo con la grabación oculta del programa Punto Doc donde la legisladora le grita a un periodista: "Flaco, ustedes hablan cada cosa que habría que agarrar una itaka y cagarlos a

balazos".

La frase es fuerte. Sin embargo, para los diputados se enmarca dentro de una conversación que Godoy mantiene con un marcado lenguaje vulgar y ordinario. La propia legisladora se defiende de ello en un escrito donde afirma que "se me juzga porque digo malas palabras y porque no camino ni tengo el garbo de una modelo publicitaria. La Constitución Nacional ni las leyes dicen que cual debe ser el lenguaje coloquial, y privado de un diputado nacional".

La radical Margarita Stolbizer dijo al respecto que "no me parece bueno terminar excluyendo a una diputada porque es grosera, porque puede haber hechos más graves para investigar". Es por ello que durante la reunión se planteó la necesidad de sumar otras pruebas como la investigación del otorgamiento de ATN a fundaciones patrocinadas por Godoy.

LAS/12

Francis McDormand, marido que le traía. Elena Naddo y el uno de los protagonistas. La investigación continúa de actualidad.



Las obreras de Brukman  
TOMAR MEDIDAS

Mañana con el diario

**Tapas:** las mujeres de la fábrica Brukman, tomando medidas. **Sociedad:** escribe María Elena Naddo sobre los derechos humanos de niños y adolescentes. **Espectáculos:** quién es Francis McDormand. **Arte:** los recipientes de Alicia Herrera. **Diseño:** Sylvie Geronzi y el oficio de la zapatera. **Ciencia:** más allá de la cosmética, o los secretos de la investigación avanzada en las laboratorios de las más grandes marcas. **Arqueología:** la exitosa.

Página 12



# Para algunos, bajar los precios hoy es ir contra la realidad. Para nosotros es ir a favor.

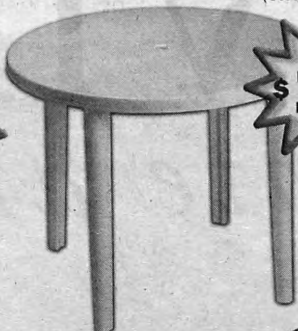
(1) Origen Argentina, (2) Origen China, (3) Origen Uruguay, (4) Origen Italia.  
\*Disponible en sucursales: 45/51/56/60/61/63/64/65/75/78/80/84/85/90/91/92/94/96/97/103/105/107/109/117/129/131.

Ofertas vigentes del 28/03/02 al 31/03/02, inclusive.



Silla plástica apilable (3)\*  
(Stock disp. 20000 u.)

\$2<sup>99</sup>



Mesa redonda plástica 90 cm. de diámetro (3)\*  
(Stock disp. 10000 u.)

\$16<sup>90</sup>

**TOP Home**  
Taladro eléctrico 10 mm. 320 w. (2)  
(Stock disp. 30000 u.)

\$14<sup>90</sup>

Caja de herramientas con gabetero plástico 19"  
(1) (Stock disp. 3000 u.)

\$7<sup>99</sup>

Garantía 1 año



Disponible en sucursales:  
56/60/61/63/64/65/75/78/80/84/85/90/91/92/94/96/97/103/105/107/108/109/129/131.

Disponible en sucursales:  
56/60/61/63/64/65/75/78/80/85/90/91/92/96/107/109/129/131.

**TOP Home**  
Amoladora angular eléctrica 115 mm. 500 w.  
(2) (Stock disp. 28000 u.)

\$18<sup>90</sup>

**LAVOR TOP Home**  
Hidrolavadora Koala 100 bar (4)  
+ Lijadora eléctrica orbital 187 x 90 mm. 135 w. (2) (Stock disp. 3000 u.)

\$99<sup>90</sup>

Disponible en sucursales:  
56/60/61/63/64/65/75/78/80/85/90/91/92/96/107/109/129/131.



Garantía 1 año

Medias Dufour, para caballero (varios colores) (1)  
(Stock disp. 10000 u.)

\$1<sup>89</sup>

Set de herramientas x 4 piezas (2)  
(Stock disp. 1000 u.)

\$5<sup>99</sup>



Disponible en sucursales:  
56/60/61/63/64/65/75/78/80/85/90/91/92/96/107/109/129/131.

xFrazada, 1 plaza estampado escocés (varios colores) (1)\*  
(Stock disp. 3000 u.)

\$8<sup>90</sup>

Frazada, 2 plazas estampado escocés (varios colores) (1)\*  
(Stock disp. 2000 u.)

\$10<sup>90</sup>



Disponible en sucursales:  
63/64/75/91/96/107/129/131.

COTO C.I.C.S.A. Paysandú 1842 - C1416CDP - Capital Federal.  
www.coto.com.ar. Las fotos son en carácter ilustrativo.  
Los stocks indicados corresponden al total disponible en todas las sucursales COTO.  
Oferta para consumo familiar.

CONSULTE POR PAGOS  
HASTA EN 6 CUOTAS CON

TARJETA SHOPPING

COTO ACEPTA PATACONES y LECOP POR EL 100% DE SU COMPRA  
Se tomarán al 100% del valor nominal.



# COTO



Página/12 presenta


# la guerra de MALVINAS veinte años



un *video* realizado por Román Lejtman

  
DIRECCIÓN GENERAL DE MUSEOS

  
SECRETARÍA DE CULTURA  
Subsecretaría de Patrimonio Cultural

  
Cinépolis  
MÁS QUE UNA PANTALLA, UN MUNDO DE IMÁGENES

el martes 2 de abril  
con el diario.  
compra opcional \$ 8

**Página/12**



FARAONICOS CONTRATOS DEL GOBIERNO CON CONSULTORAS

# A Kissinger no lo pesificaron

Por Felipe Yapur

Henry Kissinger, el hombre que tiene en su historial el haber dado el okay a la represión que implementó la dictadura militar, será el encargado —a través de su consultora Zemi Communications— de resolver el problema que desvela al presidente Eduardo Duhalde: el auxilio financiero del FMI. La empresa del ex secretario de Estado de Richard Nixon integra un experimentado equipo de lobbistas junto a dos importantes estudios jurídicos norteamericanos. Estos tendrán a su cargo la preparación e implementación de "una estrategia para el Gobierno de la Argentina" en asuntos relativos a la necesidad de conseguir "un paquete de ayuda financiera internacional". Tarea que incluye, tal como rezan los contratos, "abogar por las posiciones del Gobierno ante las instituciones financieras internacionales, el gobierno de los Estados Unidos (incluyendo el Poder Ejecutivo y el Congreso) y con grupos empresarios estadounidenses".

Kissinger es el chairman de Zemi, el cerebro, pero no figura en el contrato que firmó con el ministro de Economía, Jorge Remes Lenicov. Ese rol le cupo al presidente de la firma, Alan Stoga. Sin duda, esto responde a una estrategia de la empresa. Kissinger tiene cuestiones pendientes con la Justicia en la Argentina y Chile. Los documentos desclasificados del Departamento de Estado norteamericano dan cuenta de su apoyo a la represión que condujo Jorge Rafael Videla y un conocimiento cabal del denominado Plan Cóndor, que implementaron las dictaduras del Cono Sur para la perse-

El Gobierno contrató a consultoras norteamericanas para que lo asesoren en la negociación de la deuda externa. Una de ellas la conduce Kissinger. Detalle de lo que se pagará, fotocopias incluidas.



Henry Kissinger, actualmente un lobbista, en el pasado un ideólogo del Plan Cóndor.

Es el cerebro de la empresa Zemi Communications aunque el contrato lo firmó otro ejecutivo.

tos deberán ser abonados dentro de los 10 días posteriores a la recepción de la correspondiente factura y contarán con un recargo del 10 por ciento.

Un dato más. Por lo general, los contratos no deben dar lugar a segundas interpretaciones. Pero el artículo 9 del acuerdo firmado por Remes con Zemi es llamativo. En él se aclara que "Zemi y el Cliente (Ministerio de Economía) no son, ni se considerará que son, ni declararán respectivamente que son socios entre sí".

El estudio Baker, Donelson, Beraman & Caldwell tendrá a su cargo la implementación de la estrategia para conseguir el tan ansiado auxilio financiero para la Argentina. Según el contrato rubricado por Remes, la tarea incluirá contactos con el FMI, el gobierno y Congreso de los Estados Unidos y grupos empresarios. Los representantes del estudio jurídico, Lawrence Eagleburger (funcionario del gobierno de George Bush padre), Francine Lamorie-llo y Joan McEntee recibirán un honorario anticipado básico de 15.000 dólares mensuales. Al igual que Zemi, el primer mes es de 22.500 dólares fruto de "los costos adicionales en que incurriríamos como con-

secuencia de las presentaciones legales y otras cuestiones administrativas". Como ocurrió con la consultora de Kissinger, el gobierno de Duhalde pagará por adelantado los seis primeros meses. Amén de eso, queda lo que denominan out of pocket, es decir viático, comunicaciones, presentaciones de informes, et-

**Menudeo: La Argentina pagará un dólar por página de fax enviado, 4 dólares por minuto de navegación en Internet y 20 centavos por cada fotocopia.**

cétera. Estos gastos los pagará el Estado nacional directamente al proveedor de los servicios que requiera Baker Donelson.

El contrato es puntilloso. La Argentina pagará las llamadas telefónicas de larga distancia, un dólar por página de fax enviado, 4 dólares por cada minuto de navegación en Internet y 20 centavos por cada fotocopia que realicen. No hay cifras en cuanto a la contratación de peritos y otros especialistas. Si se producen, corren por cuenta de la Argentina.

Juzgado Nacional de 1ª Instancia en lo Comercial N° 25 Sec. N° 49, Av. Callao 635 P. 4° Cap. en autos: "Gambini Sonia Alejandra s/Quebra" Causa n° 40032/2000, comunica por dos días (Boletín Oficial y Págs. 12) que el martillero Juan Carlos Marsanasco (CUIT 20-04029701-5) (celular 15-40307873) rematará el día 9 de abril de 2002 a las 11.20 hs., en la calle Tte. Gral. Juan D. Perón 1233 Cap. en el estado en que se encuentra, "ad corpus", la 1/6 parte INDIVISA del inmueble sito en Catamarca 478 entre Belgrano y Venezuela Unidad Funcional N° 17 P. 4° Cap. Fed., Matrícula 929-17, Superficie 67,35 M2, porcentual 5,2%, que consta de un living comedor, baño, cocina con lavadero, dos dormitorios uno con ventanilla y otro con balcón a la calle Catamarca con pisos de cerámica y de parquet, ocupado por la fallida Srta. Gambini Sonia Alejandra, su madre y un hermano. Condiciones de venta al contado y mejor postor, o con cheque certificado de Banco de Plaza, a la orden del Banco Ciudad de Buenos Aires, Suc. Tribunales. Queda terminantemente prohibido la compra en "comisión". Base: \$ 5.000.- Seña: 30%, Comisión: 3% y 0,25% Acordada 2400 (C.S.J.N.) El 70% restante deberá ser abonado dentro del 5to. día de aprobado el remate, sin interposición previa del Tribunal. El comprador deberá constituir domicilio en Capital Federal. Los gastos que se devenguen en concepto de honorarios, sellos y otros que tengan directa vinculación con las transferencias a realizarse oportunamente, por el adquirente en pública subasta, entendidos por tales las diligencias tendientes a la escrituración, estarán a cargo exclusivamente del comprador. Respecto de las deudas por impuestos tasas y contribuciones, las mismas se distribuirán de la siguiente forma: las anteriores al decreto de falencia, deberán ocurrir por la vía y forma prevista por el art. 32 y sgtes. de la L.C.; las posteriores al decreto de quiebra y hasta la fecha de la toma de posesión del eventual adquirente se solventarán con el producto de la subasta, y las que se originen con posterioridad a la posesión a cargo del adjudicatario. Las expensas que se devenguen desde el decreto de quiebra hasta la toma de posesión serán a cargo de la quiebra, a menos que el valor obtenido en la venta del bien no alcance a cancelar los adeudados en tal concepto, debiendo el adquirente afrontar el pago del remanente insoluto. Hágase constar en los edictos a librarse. Asimismo, se hará saber para su oportunidad, que será inoponible cualquier incidente de todo tipo y naturaleza por parte de los eventuales adquirentes sin previo pago (depósito) oportuno de la integridad del precio de venta de los bienes reales. Hay deudas de expensas al 29-10-2001 de \$ 647,60. Exhibición: 3 y 4 de abril de 2002 de 15 a 17 hs. Buenos Aires, marzo 22 de 2002. FERNANDO M. PENNACCA. SECRETARIO.

## DESPOUY

El titular de la Auditoría General de la Nación, Leandro Despouy, informó ayer que realizará una auditoría del gasto social para lograr que los fondos del área lleguen a destino. El funcionario, que fue propuesto para el cargo por el radicalismo y asumió el jueves pasado, declaró que "es imperativo tener un gran rigor en el uso de los recursos porque no hay margen para dispendios, se trata de una propuesta de las autoridades y una exigencia social".

## Castigo al ausentismo

Los concejales de la ciudad de Santa Fe que no concurren a las sesiones sufrirán un descuento de 25 por ciento del sueldo por cada inasistencia. La medida fue dictada por decreto por el presidente del Concejo Municipal, Darío Boscarol (UCR), quien se valió de un artículo del reglamento de la Cámara para controlar la asistencia de sus pares. Para que un concejal sea sancionado, primero deberá comprobarse que ya ha acumulado tres faltas durante todo su mandato, sean con aviso o injustificadas. Luego de llegar a esa marca, por cada nueva ausencia se les descontará un cuarto de la dieta, ya que se realizan sólo cuatro sesiones mensuales.

## Reclamo a las empresas

El presidente del bloque del ARI en la Legislatura porteña, Raúl Puy, reclamó a las grandes empresas que actúen con responsabilidad social. "No puede ser que en momentos en los que nuestro país está atravesando una de las peores crisis institucionales de su historia las multinacionales o la banca extranjera, ajenas a esta realidad, especulen con la cotización del dólar o con la remarcación de precios, mientras millones de argentinos padecen el flagelo del desempleo o viven abajo del límite de la pobreza", advirtió el socialista democrático.

## TELEFONICOS

La Comisión Administrativa de FOETRA Sindicato Bs. As. de acuerdo con lo establecido en el Art. 19 del Estatuto Social ha resuelto convocar a:

### ASAMBLEA GENERAL EXTRAORDINARIA

de afiliados activos y jubilados para el día 11 de abril de 2002 a las 17.30 hs. y en caso de no reunir el quórum suficiente queda convocada para una hora después (18.30 hs.). Para el caso de no obtenerse el quórum estatutario en tal primera convocatoria, se efectúa una segunda convocatoria para el día 18 de abril a las 17.30 hs. y en caso de no reunir el quórum suficiente queda convocada para una hora después (18.30 hs.). La Asamblea convocada se llevará a cabo en Moreno 2967, Capital y se tratará el siguiente **Orden del Día**

- 1) Constitución de la Asamblea
- 2) Elección de tres afiliados para firmar el acta de Asamblea
- 3) Consideración respecto de la conveniencia de enajenación de los siguientes inmuebles:
  - a) Delegación Sub. Norte, Paso 1757-V. López
  - b) Isla del Tigre, Río Capitán-Sección 1 Fracción 599 Parcela 2° C
  - c) Lote Partido de Altes. Brown, Calle Azara y José M. Drago (aprox. 86.000 m²)
- 4) Clausura de Asamblea

Para participar de la Asamblea, el afiliado deberá acreditarse con Documento Nacional de Identidad.

Buenos Aires, 28 de marzo de 2002

SERGIO SOSTO LEANDRO FERREYRA OSVALDO IADAROLA  
Sec. de Prensa y Prop Sec. de Organización Secretario General

**FOETRA**  
SINDICATO BUENOS AIRES

En cuanto a la nueva tarea encomendada, la empresa de Kissinger le cobrará al Estado argentino, en conceptos de honorarios anticipados, 24.000 dólares por mes. El plazo es de un año y corre desde marzo. Pero hay una salvaguarda, este mes cuesta más, el Gobierno debió oblar 36.000 dólares y anticipar además seis meses juntos. Tal vez los norteamericanos dudan de la permanencia de Duhalde en la presidencia.

A estos ítems hay que agregarles "los gastos menores razonables", tal como reza el contrato, y otras erogaciones como "publicidad, diseño o impresión en los que Zemi incurra en su representación". Estos gas-



# El fantasma de los saqueos volvió a transitar por Buenos Aires

El fantasma de los saqueos volvió a recorrer el conurbano. Ayer a la tarde, unos cuarenta vecinos se llevaron por la fuerza mercadería de un supermercado, en Ciudadela, partido de Tres de Febrero. Y unas horas más tarde, pasadas las 20, otro supermercado de la zona, que se halla a pocas cuadras del barrio conocido como Fuerte Apache, fue saqueado por unos treinta vecinos que se llevaron bolsas de comida. En medio de la huida, entrecortada por gritos y disparos, la policía detuvo a cuatro personas. El episodio reavivó los temores que existen en muchos barrios del conurbano, donde aún se recuerdan los hechos de diciembre, cuando muchos comercios fueron atacados en medio del estallido social que terminó con el gobierno de Fernando de la Rúa.

El temor venía creciendo desde el martes, con rumores extraños circulando por varios barrios del conurbano. Y ayer, con el robo de dos supermercados de la cadena francesa Día % Discount, los miedos se hicieron realidad. El primer hecho se produjo a la tarde, en un local ubicado en Rivadavia 12646, frente a la estación de Ciudadela. El comercio fue saqueado por "entre 40 y 50 personas" que, pasadas las tres de la tarde, cargaron mercadería en los carritos y luego intentaron salir por la fuerza, sin pagar en la caja. Un custodio de la sucursal intentó detenerlos, pero resultó herido y debió ser internado en el Hospital Ramón Carrillo, donde se encuentra fuera de peligro.

Los vecinos que se llevaban los carritos huyeron cuando vieron llegar a un patrullero. Ni la policía ni los empleados del comercio informaron si el grupo pudo finalmente llevarse las mercaderías. Un allegado al ministro de Seguridad bonaerense, Luis Genoud, aseguró a **Página/12** que los sospechosos eran habitantes de una villa cercana, y que se llevaron "vino y huevos de Pascua". Y en la Municipalidad de Tres de Febrero, que

**Fuerza: El comercio fue saqueado por "entre 40 y 50 personas" que cargaron mercadería en los carritos e intentaron salir por la fuerza, sin pagar en la caja.**

corresponde a Ciudadela, dijeron a este diario que no tenían información sobre el hecho, sobre el que fuentes judiciales informaron que "en principio se trataría de un robo".

Pero a las 20, mientras la policía evitaba hablar de "saqueo" y aseguraba que el incidente había sido un "robo" común, unos treinta vecinos de Fuerte Apache entraron por la

Desde anteayer abundan los rumores en la provincia. Incluso algunos padres retiraron a sus hijos de las escuelas. Ayer hubo dos saqueos en Ciudadela y una tentativa frustrada. Hay detenidos.



La jornada abarcó cortes de ruta en la provincia, que por lo habituales forman parte del paisaje. Pero los saqueos, más allá de temores y versiones, no se repetían desde diciembre.

fuerza en otra sucursal de la cadena Día % Discount, ubicada en Mitre y Alvear, Ciudadela Norte, cerca de los monoblocks. Los empleados llamaron a la policía, que arrestó a cuatro personas que escapaban con unas bolsas llenas de alimentos. Los detenidos quedaron a disposición de la fiscalía de San Martín.

Los policías confiaban en que la sucesión de saqueos se terminaría de una buena vez. Pero a eso de las 9 y media de la noche, cinco hombres intentaron robar un supermercado de nombre Alik, cuyo propietario, de origen chino, se resistió junto con los empleados y recibió un pedrazo que le provocó una herida cortante en el rostro. El comerciante logró detener el robo, informó anoche el personal de la comisaría octava de Tres de Febrero. La agitada jornada confirmó los rumores que circulaban en González Catán, una localidad lindante con Ciudadela. El martes, los comerciantes de la zona bajaron las cortinas de sus negocios, y los padres, asustados, sacaron a sus hijos de las aulas. En las escuelas 77, 197 y 133, las clases se vieron afectadas porque muchos alumnos se retiraron por pedido de sus padres. "Hubo sólo rumores. Ahora todo está tranquilo, tal vez por el partido de la selección argentina. Roguemos que no pase nada", contó a **Página/12** Jorge Vázquez, vicedirector de la escuela 133.

ADVERTENCIA DE LA CGT OFICIAL AL GOBIERNO

## Concertación social o estallido

"Para evitar el estallido es precisa la inmediata convocatoria a los interlocutores sociales para posibilitar una concertación social intersectorial", advirtieron anoche al Gobierno los "gordos" de la CGT a través de un documento que le entregaron al ministro de Trabajo, Alfredo Atanasof. El documento, que tiene dos carillas, pretende recuperar el tono del primer discurso de Eduardo Duhalde desde la quinta de Olivos, cuando anunció la "alianza productiva". "El Gobierno ha centrado erróneamente el núcleo sustantivo de su actuación en el acuerdo con el FMI", cuestionó la CGT que encabeza Rodolfo Daer.

El consejo directivo de la central sindical se entrevistó anoche con Atanasof en el Ministerio de Trabajo, donde planteó una serie de reclamos, como la conformación de un Consejo Económico y Social integrado por funcionarios, sindicalistas y empresarios, que estaría destinado a discutir políticas alternativas para reactivar la economía

y la "generación de empleo decente". Entre otras cosas, los gremialistas pidieron al Ejecutivo que detenga la escalada de precios, tanto de la canasta familiar como de la industria farmacéutica. En la reunión de esta noche con el ministro estuvieron además de Daer, Armando Cavalieri (comercio) Gerardo Mar-

tínez (construcción), Carlos West Ocampo (sanidad) Oscar Lescano (Luz y Fuerza) y Diógenes Salazar (Telefónicos).

"La CGT reafirma su compromiso de defender el poder adquisitivo de los salarios de los trabajadores activos y pasivos. Y de ese camino no nos vamos a apartar", manifestó la cúpula sindical, que antes de encontrarse con el ministro de Trabajo liberó por más de dos horas en Azopardo al 800. Allí elaboraron la propuesta que le entregaron más tarde a Atanasof, a quien le dijeron que el Gobierno debería convocar a discutir "las medidas antiinflacionarias, las políticas de precios y la actualización de salarios en el corto, mediano y largo plazo". En ese mismo documento, los "gordos" acusaron a los "exportadores, los bancos extranjeros y los grupos de inversión" por la suba del dólar que finalmente se detuvo anteayer. Aunque el escrito también vaticina malos presagios para el futuro del país: dice que la moneda argentina "desaparecerá por acción de la hiperinflación o por efectos de la dolarización".



El ministro Atanasof. Recibió el documento.

-LA CONSULTA MÉDICA SIN CARGO NO ES SUFICIENTE SI ES QUE USTED NO PUEDE COMPRAR LOS MEDICAMENTOS-



\$ 60  
1 persona

Un Plan Médico con centros médicos propios exclusivos para socios

cullen 5214 capital federal - tel.: 4521-1111 - e-mail: redtotal@ciudad.com.ar

100%  
de descuento en la compra de medicamentos

\$ 135  
Mat. C/1 hijo

ESTOS PRECIOS NO INCLUYEN IVA



PROFUGO, EL EX BANQUERO NO QUISO PASAR EL FERIADO EN LA CARCEL

# Gastaldi preserva su fin de semana

La Justicia no pudo hallar en su casa al ex dueño del Extrader, acusado de presuntas estafas reiteradas. "Yo sé con qué clase de hombre estoy casada", dijo Marcela Tinayre, mujer de Gastaldi.

Por Susana Viau

El juez de instrucción Mariano Bergés dispuso la detención del ex banquero Marcos Gastaldi y de sus socios Jorge Terrado, Juan Terrado y Carlos María Sosa por estafas reiteradas. La orden se impartió el miércoles por la noche, pero hasta ahora sólo dio resultados positivos en el caso de Jorge Terrado. Gastaldi no fue hallado en su domicilio de la calle Juez Tedín, en Barrio Parque, en tanto los otros dos procesados se encuentran fuera del país. Todos ellos pertenecían a la cúpula del Banco Extrader, caído en 1995 cuando el Tequila produjo estragos en la entidad, caracterizada por su audacia, su clientela VIP y su sospechosa operatoria.

Los denunciantes y damnificados son el Citibank y la petrolera Isaura. Gastaldi ya había sido procesado en abril del año pasado por "administración fraudulenta y retención indebida de bienes", en su calidad de ex directivo del Extrader. También en aquella oportunidad la decisión fue adoptada por Bergés. Igual que ahora, actuó como subrogante de juez Gustavo Karam. Gastaldi es el marido de la animadora Marcela Tinayre, quien ayer, desde el programa que conduce por Canal 13, se quejó del trato dado a la niñera y a su hijo durante el procedimiento. El juzgado desmintió de manera tajante la versión, indicando que el allanamiento había sido conducido personalmente por uno de los hombres de absoluta confianza del magistrado. Los abogados de Gastaldi informaron que éste se presentará el martes y se solicitará su eximición de prisión. La fecha es por demás significativa puesto que el martes asume la subrogancia de Karam otro magistrado, Luis Zelaya, del Juzgado de Instrucción 13.

La protesta de Tinayre sonó extraña a quienes saben que Bergés se encuentra a cargo de una causa de alta sensibilidad y que viene de hacer desfilar por el Palacio de Tribunales a titulares de bancos de primera línea y, por lo tanto, se cuidaría muy mucho de cometer un desliz semejante.

De acuerdo a la denuncia que inició esta causa, Gastaldi y sus socios habrían obtenido dinero del Citi y de Isaura contra la presentación de

carpetas de deudores inexistentes y los damnificados jamás habrían recuperado los montos invertidos. El expediente por el que fuera procesado en abril del año pasado se inició antes del hundimiento del Extrader con la investigación de un juez comercial que presumió que ciertas operaciones registradas como compras al Banque du Crédit et Investissement (BCI) eran en realidad "autocompras", puesto que el BCI era nada más y nada menos que la offshore del Extrader. En esas dos causas radicadas en el juzgado 5, a cargo de Karam, han entendido cinco magistrados. Sin embargo, suelen permanecer congeladas por largos períodos en los que los únicos movimientos obedecen a pedidos de fotocopias o al registro de cambios de letrados.

Jorge Terrado fue detenido a la salida de un country, en la provincia de Buenos Aires. Sosa se encuentra en Ginebra y Juan Terrado en Punta del Este. En el juzgado se intuye que Gastaldi evitó la captura gracias a un aviso providencial, intuición ratificada en cierta forma por la animadora, quien explicó a la audiencia que había recibido varios llamados en su teléfono celular advirtiéndole de la inminencia del allanamiento. Tinayre terminó su alegato televisivo con un "yo sé con qué clase de persona estoy casada", afirmación recibida con alborozo por sus panelistas Ana María Giunta, Lita de Lazzari y Amalia "Yuyito" González.

## Un ex "golden boy"

"Nosotros en vez de sonreír, apretamos los dientes", era el slogan del Extrader, una publicidad agresiva que acompañaba la agresividad de sus métodos, bien conocidos en el mercado. El ascenso fulgurante del ejecutivo duró unos pocos años: una parte de los '90. En el '93, el banquero que solía decir que no se le perdonaba ni la juventud ni el éxito declaraba gastar 20 mil dólares por mes, tenía un jet Commander de 9 plazas y un helicóptero con el que solía aterrizar en las fiestas de Punta del Este. Hijo de un cónsul en Montevideo —"diplomático", prefería contar él—, comenzó como cadete y trabajó en la empresa de su suegro. Insatisfecho, se alejó del negocio familiar y puso rumbo al Chase Manhattan. Pue-

go con Sosa y Terrado abrieron la bursátil y extrabursátil Extrader.

Era 1982. Diez años más tarde, ya convertida en financiera, Extrader manejaba el 7 por ciento del mercado nacional de papeles de la deuda pública. Sus clientes eran "A1": Pirelli, Amoco, ESSO, Texaco, Alcatel. Fue precisamente la-ta-Alcatel la que le iba a promover la primera y sonora denuncia. El juez Ricardo Weschler también lo investigó por sus conexiones con la mega causa de Koner Salgado. Pese a eso, Extrader obtuvo autorización para convertirse en banco y fue el banco de las estrellas. El bolsillo de muchos de sus invitados y anfitriones de Punta del Este tembló cuando el Extrader anunció que no podía devolver depósitos. Se dice, incluso, que sufrió reacciones contundentes. No eran tiempos para sorprenderse: cómo iba a ser invulnerable él, si hasta la poderosa Ferruzzi, cliente de la que se enorgullecía, había sido abatida por los vientos de Mani Pulite.



Marcos Gastaldi recién se presentará la semana que viene. Extrader llegó a convertirse en el banco de las estrellas.

SILVA GARRETON CRUZO A QUIENES LO ACUSAN

## "No resulta fácil ser juez"

"No es fácil vivir en Argentina, no resulta fácil ser juez, no es fácil sostener inquebrantablemente la vigencia irrestricta de la Constitución nacional, no es fácil defender principios en Argentina." Para rechazar la recusación en su contra planteada por el Banco Central (BCRA), el juez contencioso administrativo Martín Silva Garretón —quien ordenó la devolución a los porteros de sus ahorros— se extendió en argumentos de todo tipo. Acusó de "canallas" a quienes le atribuyen un interés de proyectarse en la política. Ahora debe resolver la Cámara de Apelaciones.

Desde la primera versión del corralito que instaló el ex ministro Domingo Cavallo, Silva Garretón consideró inconstitucionales las restric-

ciones bancarias. Resolvió amparos a favor de miles de ahorristas, pero algunas de las causas fueron tomadas por la Corte Suprema vía "per saltum", entre ellas la iniciada por la Defensoría de la Ciudad de Buenos Aires en nombre de todos los porteños. En ese expediente, los supremos le pidieron a Silva Garretón que convoque a una audiencia de conciliación entre la Defensoría, los bancos y el BCRA. Ese trámite tuvo un freno porque el Central acusó al magistrado acusándolo de prejuiciamiento.

El juez reivindica su potestad en las causas del corralito y dice saber que sus fallos "han provocado y provocan gran preocupación en ámbitos de poder político y financiero, que recurren a distintos procedimientos para apartarme de las

causas". Siempre, asegura, "he observado sin claudicación el juramento de cumplir y hacer cumplir la Constitución nacional". "Escapa a toda lógica pretender descargar sobre los jueces la responsabilidad de una posible hiperinflación o del agravamiento de la situación de pobreza a la que fueron arrojados 14 millones de compatriotas. Quienes esto proclaman han participado en la toma de decisiones que en mayor o menor medida han contribuido a la devastación nacional", sostiene.

Silva Garretón se queja, además, de lo que describe como "la práctica canallasca —que atribuye a 'medios periodísticos'— de instalar la sospecha ya de un interés actual de proyección personal en el campo de la política, ya de una posible connivencia con estudios jurídicos".

## Los bancos en la mira

El juez Mariano Bergés realizó ayer una serie de diligencias en el marco de la causa por presunto fraude que instruye contra los responsables de diversos bancos que se negaron a restituir el dinero de los ahorristas. El magistrado encabezó la audiencia en la que se negó a declarar el presidente del Banco Sudameris y ex ministro de Economía de la última dictadura, José María Dagnino Pastore, y después le tomó declaración indagatoria al gerente general del Galicia, Antonio Garcés, quien repartió las culpas del caso entre el Banco Central y el Palacio de Hacienda. Además, Bergés autorizó la salida del país del presidente del BankBoston, Juan Manuel Sacerdote, una petición a la cual no podía negarse en virtud de que la Cámara del Crimen revocó su decisión de no dejar viajar al exterior al ejecutivo del Scotiabank Carlos Pace, imputado en el mismo expediente. Las diligencias realizadas por Bergés serían, de todos modos, sus últimas intervenciones en la causa ya que los carismáticos Mario Filsoff y Guillermo Navarro resolvieron su pase al fuero federal.

## Telefonía-Internet

### Controlá tus gastos

**Telefonía**  
Larga distancia  
y local

**Internet**  
Acceso 0800

### Armá tu propio negocio

**Telefonía**  
Larga distancia  
y local

**Internet**  
Acceso 0800

**Tarjetas prepagas con tu logo y marca**  
Sin riesgo  
Sin inversión

### Pagá lo que quieras!

#### Conexión 0800

Sin costo telefónico 10 horas: **\$12**

#### Conexión 0610

Costo de teléfono tarifa reducida dde. **\$9<sup>90</sup>**

#### Plan Profesionales

Dominio propio Correo Personalizado Conexión libre dde. **\$29<sup>99</sup>**

**DESARROLLOS DIGITALES**

**6777-5700**

Nodos y distribuidores en todo el país. Desde 1996, líder en internet para empresas.

## Felipe Solá y el dólar

El gobernador bonaerense, Felipe Solá, dijo que algunas exigencias del FMI, como la de dejar flotar el dólar, el país "las está pagando duro". "La liberación del dólar fue una exigencia del Fondo y si bien en ese momento yo dije que no lo hagan, entiendo que no se pueden aceptar las exigencias de a una, porque pasan estas cosas", agregó, durante su paso por Mar del Plata, en donde presentó un proyecto de construcción de una terminal de cruceros. Además, Solá se pronunció en contra de adelantar las elecciones porque "el desafío de la Argentina es resolver los problemas ahora, con un gobierno de transición" para que cuando se hagan los comicios "haya la menor cantidad de votos bronca posibles".

## Se cubrió una vacante

El Consejo de la Magistratura tiene un nuevo integrante en representación del Poder Judicial. Se trata del juez civil Jorge Noro Villagra, un especialista en derecho de familia que integra la lista Azul de la Asociación de Magistrados y Funcionarios de la Justicia Nacional. Este juez llega para ocupar en el cuerpo judicial el lugar que dejó vacante Javier Fernández Moores.

## La reducción de gastos

De acuerdo con el informe que presentaron ayer el jefe de Gabinete, Jorge Capitanich, y el ministro del Interior, Rodolfo Gabrielli, el Gobierno redujo sus estructuras burocráticas en un promedio del 25 por ciento en los dos últimos meses, lo cual representa un ahorro anual de 118 millones de pesos. De esta forma, Capitanich consideró que el Gobierno cumplió las metas comprometidas por el presidente Eduardo Duhalde en el acuerdo para la reforma política firmado con los gobernadores el pasado 6 de febrero. Capitanich y Gabrielli dieron una conferencia de prensa luego de una reunión de la comisión de Seguimiento de la Reforma Política, en donde se conocieron los primeros resultados del proceso de reducción burocrática.

# Domingo Cavallo está más cerca de Ezeiza pero no llega al check-in

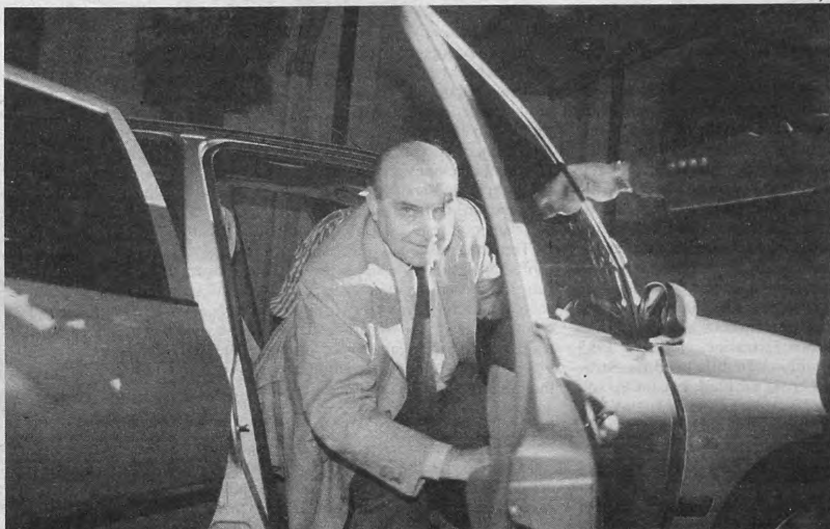
Por Adriana Meyer

Quienes lo vieron ayer en Tribunales afirman que estaba "mansito". Quizá Domingo Cavallo presenta que el trago amargo de tener que seguir recorriendo juzgados sería matizado con una buena noticia: dos de los jueces que lo tienen como imputado en sendas causas lo autorizaron a salir del país. El ex ministro de Economía acudió ayer al edificio de Comodoro Py para ser indagado por el juez Juan José Galeano, acusado de presunta malversación de fondos. Cavallo habría autorizado en 1993 la "asignación indebida" de fondos reservados a la Secretaría de Lucha contra el Narcotráfico, que en ese momento conducía Alberto Lestelle, citado a indagatoria para el 3 de abril. El ex ministro admitió el traspaso de fondos, pero trató de explicar esa decisión argumentando que estaba amparado legalmente para hacerlo. "Mucho no justifico pero tenemos que seguir escuchando a otra gente", comentó a *Página/12* una fuente del caso.

Llegó a las 11.25, casi media hora más tarde del horario fijado, e ingresó por una puerta lateral en medio de un importante dispositivo de seguridad del que participaron la Policía Federal y la Gendarmería. Durante dos horas, en una audiencia formal y sin sobresaltos, y con la asistencia de su defensor Eduardo Oderigo, Cavallo brindó a Galeano su versión de los hechos, y el "sustento técnico" y "normativo" que según su criterio le permitía tomar la decisión de asignar esos fondos a la secretaría de Lestelle. Fuentes judiciales relataron a *Página/12* que en primer lugar lo hizo con un escrito, y luego aceptó someterse al interrogatorio del juez, quien también formuló las preguntas de los fiscales que no asistieron a la declaración. Tras admitir la existencia de esa erogación, Cavallo adujo que derivó el asunto a las personas que debían dar cuenta de su resultado y que ellas conocían las leyes vigentes y su eventual quebrantamiento.

La causa se originó cuando un estudiante universitario, Martín Scotto, denunció que el ex ministro habría cedido 1,8 millón de pesos de su cartera para afectarlos a los fondos reservados de la secretaría. El organismo había solicitado una suma superior a ese monto al Congreso nacional, pero los legisladores se negaron a incluir esa previsión presupuestaria. La cesión de fondos, que también habrían sido derivados

El ex ministro de Economía desfiló ayer por Tribunales. Dos de los jueces que lo investigan lo autorizaron a salir del país. El martes tiene otra cita con Speroni: si le da permiso podrá viajar a Washington.



El ex ministro de Economía del menemismo y de la Alianza, Domingo Cavallo, en Tribunales. Habría autorizado la "asignación indebida" de fondos reservados a la Secretaría de Lucha contra el Narcotráfico.

a otras áreas como el Ministerio del Interior y la Comisión Nacional de Energía Atómica, fue aprobada mediante el decreto 2760/92 firmado por el ex presidente Carlos Menem. El expediente estuvo en el Juzgado Federal N° 6 entre 1995 y 1999. A principios de 2000 el magistrado delegó la investigación en los fiscales Federico Delgado y Eduardo Frei-

ler, quienes en octubre pidieron la indagatoria de los ex funcionarios menemistas.

A las 13.35 abandonó los Tribunales con una maniobra distractiva, que incluyó la utilización de varios vehículos, para evitar el contacto con la prensa: Sin embargo, en su rostro llevaba una sonrisa porque tanto Galeano como el juez Jorge

Ballesterio lo autorizaron a viajar a los Estados Unidos el 5 de abril para participar de una serie de conferencias rentadas. Los fiscales van a apelar esa decisión de los magistrados. Falta saber qué actitud tomará al respecto el juez Julio Speroni, que lo indagará el próximo miércoles por contrabando de armas a Croacia y Ecuador.

EL JUICIO POLITICO A LA CORTE SUPREMA DE JUSTICIA

## Mal trago de Sócrates y Petracchi

"Inevitablemente vino a mi memoria Sócrates, con quien no pienso compararme en sabiduría pero sí en el mal trago que debo apurar. Creo que puedo sacar de su ejemplo una enseñanza. Sócrates, invitado a huir de la sentencia ateniense, dijo que había nacido en Atenas, sus padres también y que moriría voluntariamente en Atenas." El juez de la Corte Suprema Enrique Petracchi comenzó de esta forma su descargo ante la Comisión de Juicio Político de la Cámara de Diputados. Luego, en un tono más técnico, se defendió de las

acusaciones en su contra.

Petracchi se convirtió ayer en el quinto ministro de la Corte en presentar su escrito ante los legisladores. Con la representación de los abogados Jorge Bacqué y Luis Lozano, expuso sus argumentos contra las imputaciones que se le hicieron por su actuación en las causas Armas, Embajada de Israel, Romero Feris—haber permitido su candidatura mientras estaba procesado—; por irregularidades administrativas y por haber contribuido a la mala imagen del tribunal. Como el resto de sus colegas, Petracchi mencionó que "un juez no puede ser juzgado politi-

camente por el contenido de sus sentencias". Pero además, presentó su escrito no como una "defensa" sino como una "colaboración" con el "sistema constitucional".

En la causa Armas, a Petracchi—que no acompañó a la mayoría—se le reprochó no haber exigido el apartamiento de Julio Nazareno y Adolfo Vázquez. Al igual que Gustavo Bossert, argumentó que sólo las partes del proceso pueden pedir esa medida. En relación al expediente sobre el ataque a la Embajada de Israel, recordó que recomendó, "en el bien de la eficacia de la investigación", dejarla a cargo del juez que investigaba el atentado contra la AMIA. Defendió, además, haber habilitado la candidatura de Raúl Romero Feris en base al Pacto de San José de Costa Rica.

En el momento de referirse a las irregularidades administrativas, Petracchi también siguió un criterio ya adoptado por otros de sus colegas, el de señalar que esa área es competencia de la presidencia del tribunal y del administrador de la Corte. Sin embargo, dio una larga explicación sobre el uso de vehículos secuestrados. Finalmente, consideró de excesiva "vaguedad" la acusación de haber contribuido con la mala imagen del alto tribunal. La semana que viene harán sus descargos los cuatro ministros que pidieron prórroga: Nazareno, Eduardo Moliné O' Connor, Guillermo López y Adolfo Vázquez.

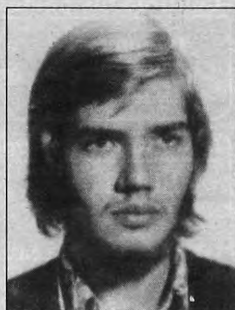
### ADRIAN HORACIO GARCIA PAGLIARO

1977 - 28/3 - 2002

Pasaron 25 años de tu secuestro y desaparición. Luchabas por una patria mejor, por la justicia y la igualdad. Te desaparecieron cobardemente, pero no pudieron quitarte la vida porque tu existencia, ejemplo de alegría y coraje, siempre estará presente en nuestros corazones. No hay olvido. No hay perdón.

Seguiremos luchando por un futuro con memoria. Te recordamos y amamos, te decimos siempre estarás con nosotros.

Tu mamá, tus hermanos, tus sobrinos, tu amiga Carmen, tus amigas y amigos



### CARLOS HUGO CAPITMAN

Desaparecido el 28/3/76

"Las lágrimas se secaron, pero en nuestros corazones tu recuerdo nunca quedará borrado."

Su padre, hermana, cuñado, sobrinas que no conocí y amigos



EN MÉXICO, MENOS CARGO CONTRA EL REPRESOR CAVALLO

# Genocida sí, torturador no

Un juez falló que el represor argentino no puede ser extraditado a España por el delito de torturas. Pero sí por genocidio y terrorismo.

Por Juan Jesús Aznarez \*  
Desde México

El fallo de un juez federal mexicano ha impedido la extradición del argentino Ricardo Miguel Cavallo a España por el delito de torturas, pero no lo ampara en los de genocidio y terrorismo. El ex teniente de Fragata, de 50 años, es reclamado por la Audiencia Nacional de Madrid como supuesto autor de los tres delitos citados durante la dictadura castrense (1976-83) padecida por el país latinoamericano. El magistrado Juan García ordenó a la Secretaría (ministerio) de Relaciones Exteriores que corrija su resolución de febrero de 2001, que aprobó su extradición por esos tres cargos. La defensa ha agotado todas las instancias para forzar su entrega a Argentina, donde, probablemente, sería juzgado por fraude y liberado rápidamente.

Ricardo Miguel Cavallo, identificado como Sépico o Marcelo, fue detenido en el aeropuerto de Cancún, el 25 de agosto de 2000, cuando trataba de abordar un avión rumbo a Buenos Aires. Era entonces director del grupo empresarial ganador de la concesión del Registro Nacional de Vehículos (Renave), finalmente intervenido por el gobierno. El apresamiento se efectuó después de que el diario mexicano *Reforma* publicara que cinco ex presos políticos argentinos lo habían identificado como uno de sus torturadores en la Escuela de Mecánica de la Armada (ESMA), uno de los

centros ilegales de detención con más asesinados en sus espaldas. Poco tiempo después, fue reclamado por el juez español Baltasar Garzón.

Los delitos por los que España reclama la extradición ocurrieron entre el 24 de marzo de 1976 y el 10 de diciembre de 1983, fecha en la que comenzó a correr el tiempo hacia la prescripción de delitos, señala el magistrado. El 28 de marzo de 1986 se abrieron las investigaciones en España. "De acuerdo con las leyes aplicables en la época en que se cometieron los delitos, la tortura prescribía a tres años y tres meses", según el dictamen de Juan García, divulgado la tarde del martes. Contrariamente a las tesis de que los delitos de lesa humanidad no prescriben, el genocidio, de acuerdo con esas leyes, prescribiría a los 20 años, y el terrorismo, a los 21 años, contados los dos a partir de 1983.

El gobierno de México había consagrado el principio de la extraterritorialidad en el castigo de los delitos de lesa humanidad y sentando un precedente universal, la Secretaría (Ministerio) de Relaciones Exteriores aprobó el pasado año la extradición a España del ex oficial naval por los tres delitos. La Cancillería, dirigida por Jorge Castañeda, ampliaba así las anteriores recomendaciones del juez Jesús Guadalupe Luna: recomendar la extradición de Cavallo por los delitos de genocidio y terrorismo, según la Ley Orgánica del Poder Judicial español. Luna desestimó el de torturas por considerarlo prescrito en el Código Penal mexicano. La cancelería sostuvo que también podría



Cavallo es reclamado por el juez español Baltasar Garzón. Su defensa pretende que lo extraditen a la Argentina.

ser juzgado por ese delito.

Los fundamentos de la posición mexicana tuvieron efectos inmediatos en el resto de América latina, y los principales responsables de las dictaduras argentinas, chilenas, uruguayas, brasileñas o centroamericanas evitaron viajar al extranjero. El ex dictador chileno Augusto Pinochet (1973-93) fue sorprendido cuando se sometía a una curación física en

el Reino Unido, y Cavallo quedó detenido al ser identificado mientras efectuaba negocios con la administración mexicana. El presidente del Congreso guatemalteco, ex general Efraín Ríos, uno de los hombres fuertes del partido de gobierno, y otro grupo de ancianos ex generales son reclamados asimismo por la Audiencia Nacional española.

Cavallo, según sus anteriores abogados, está amparado por las leyes de Obediencia Debida y Punto Final, promulgadas por Alfonsín, y derogadas simbólicamente en el año 1998 aunque sin anular el perdón concedido a oficiales y suboficiales. Los generales fueron juzgados y condenados en vista pública, pero amnistiados por Menem en 1990. Los dos gobernantes invocaron fuerza mayor, la reconciliación nacional.

\* De El País de Madrid.

## COMEDORES

Los legisladores del ARI de la provincia de Buenos Aires impulsan la firma de un petitorio reclamando que el gobernador, Felipe Solá, aumente el presupuesto destinado a los comedores escolares. Actualmente el Servicio Alimentario Escolar, que atiende a 1.300.000 alumnos de escuelas bonaerenses, invierte 60 centavos por cada almuerzo y 30 centavos por cada copa de leche reforzada. "Para muchos de los alumnos la comida en la escuela es la única dieta alimentaria del día, y para muchos padres es la única forma de que sus hijos puedan aunque sea comer —declararon ayer los legisladores que impulsan la propuesta—. Muchos docentes saben que sin servicio alimentario no tiene sentido dictar clases, porque los chicos pierden atención por el hambre." El petitorio también solicita que se regularice la situación de los comedores que tienen retrasada la cuota prometida por el gobierno y que se completen los pagos a los proveedores. "El presupuesto provincial, que el Poder Ejecutivo está por enviar a la Legislatura, debe contemplar un aumento de la partida asignada al Servicio Alimentario Escolar", comentaron los diputados y senadores del ARI, "de mantener los irrisorios montos asignados, Solá le está dando la espalda a una cuestión esencial de su provincia: el hambre de sus niños".

## El motor de la Trafic

Dos versiones sobre el hallazgo del motor de la Trafic con que se produjo la voladura de la AMIA surgieron ayer en la declaración de dos bomberos que se presentaron ante el Tribunal Oral que sustancia el juicio por el atentado ocurrido en 1994. El motor fue el elemento clave para llegar a Carlos Tellidín, uno de los principales acusados en el juicio. El suboficial de Explosivos Luis Álvarez dijo que encontró restos de él en el "cráter" que dejó el cochebomba el 18 de julio, el mismo día del ataque terrorista. Uno de sus compañeros, el oficial Mauricio Barrera, sostuvo en cambio que aquel día "no se trabajó directamente sobre el cráter" y que el motor recién apareció el 25 de julio, la fecha que figura en la causa.

## OPINION

Por Margarita Jarque \*

### Castigar a los culpables

Las leyes de Obediencia Debida y Punto Final —sancionadas luego de los alzamientos militares— pusieron fin a la identificación y al juzgamiento de más de mil responsables de desapariciones, tormentos, asesinatos, robos de niños, de bienes y de los delitos y crímenes de lesa humanidad cometidos por cada estamento —estatal y civil— en el transcurso de la última dictadura militar. Años después, la decisión política de garantizar impunidad a las fuerzas militares y de seguridad se completó al otorgarse a los máximos responsables del genocidio el beneficio de los decretos de indultos.

La herida que la ilegitimidad de esta legislación infligió a un pueblo que ansiaba democracia marcó la declinación del "proceso de democratización", iniciado con los anhelos de justicia expresados en el trabajo de la Conadep y el Juicio a las Juntas. Muy pronto, se habilitó que la impunidad siguiera fluyendo por las redes subterráneas de las instituciones democráticas que habíamos recuperado.

Con el golpe del '76, se desplegó en mi provincia uno de los más tristes escenarios de represión del movimiento popular por la policía bonaerense, que se continuó con la "maldita policía" que Duhalde llamó la mejor del mundo pero reveló su esencia con el asesinato de Cabezas y las muertes por gatillo fácil de jóvenes víctimas del modelo de exclusión.

Llevamos 19 años de gobiernos que, cediendo a las exigencias de la derecha económica, colaboraron en la consagración de la impunidad que impidió no sólo marcar el punto de ruptura con una etapa nefasta, sino que reencanzó la senda ideológica que nutrió a la dictadura militar.

Muchos intereses impidieron madurar la condena

social a los involucrados en la etapa de terrorismo de Estado. La sociedad no identificó a los grupos económicos avalados por el FMI y cuyo brazo armado fueron las fuerzas armadas: los que decían no a la "subversión" fabril crearon la famosa "tablita", la circular 1050, las corridas del dólar, el crecimiento de la deuda y la escalada que terminaría en otra forma de golpe: el golpe económico. Circunstancias que hoy estamos transitando otra vez.

Por esto, aprobar la nulidad de las leyes de impunidad no es una reivindicación tardía de una epopeya utópica. Tiene que ver con marcar un punto de inflexión con la práctica genocida. No es tardío mientras esté impune. Y no es utópico mientras las ideas de libertad y de justicia sean el objetivo de nuestra Nación.

La generación que integro quedó embretada entre dos procesos históricos: uno pleno de ideales que truncó la dictadura, y otro, signado por el vaciamiento de ideas a costas del pensamiento único impuesto por el modelo neoliberal. Parida a la militancia por los Pañuelos Blancos, no vine al Congreso a legitimar la permanencia de los viejos códigos y las peores prácticas de la política. Vine a aportar al reencanzamiento del encuentro con la sociedad.

Votar la nulidad de leyes que otorgaron impunidad a los más graves crímenes jamás cometidos en Argentina, no es sólo un compromiso con nuestros 30.000 desaparecidos, sino también con los 14 millones de pobres que hoy son las nuevas víctimas que se ha cobrado esta otra cara de la impunidad del sistema implementado desde 1976.

\* Diputada nacional del Frente Grande por la provincia de Buenos Aires.

En eventos y espectáculos  
el mejor servicio es Puntotres

Grabaciones  
en video

Proyecciones  
simultáneas

Multicopiado

Tel. 4381- 5631 y 4383 - 6534

Solis 206 - 4to piso 10 - Capital Federal  
E-mail: [info@puntotres.com.ar](mailto:info@puntotres.com.ar)





# Tras los huevazos, palos entre Jaim y Shuberoff

El candidato al rectorado de la UBA dijo que la suspensión de la elección favorece al shuberoffismo. El rector replicó que sospechar que los incidentes fueron preparados es "canallesco".

Por Javier Lorca

Después de la batalla campal que incluyó piñas, huevazos y petardos, ayer se abrió una nueva batalla: esta vez, de declaraciones. El rector de la UBA, Oscar Shuberoff, y uno de los principales candidatos a sucederlo, Guillermo Jaim Etcheverry, se lanzaron duras críticas referidas a los violentos incidentes que anteayer derivaron en la suspensión de la asamblea universitaria encargada de elegir al nuevo titular del rectorado. Para Jaim Etcheverry, los incidentes favorecen al actual rector porque la postergación de la asamblea hasta el martes próximo "es tiempo ganado para encontrar alguna salida que asegure el control dentro de la institución". En diálogo con *Página/12*, Shuberoff respondió: "Imaginar que alguien armó eso es canallesco. Es asumir una actitud mezquina en lugar de repudiar la violencia". Mientras tanto, ayer comenzaron los recomendamientos de las candidaturas (ver aparte).

En el bloque que concentra los apoyos a Jaim Etcheverry germina la sospecha de que Shuberoff y los sectores vinculados a él facilitaron el accionar de los estudiantes de diversas agrupaciones de izquierda que, antes de que pudiera sesionar la asamblea, lanzaron huevos y se golpearon con el personal de seguridad de la universidad.

Tras mantener un cerrado silencio durante toda la campaña, ayer Jaim Etcheverry se decidió a hablar públicamente: "Se sabía con anticipación que el comienzo de la asamblea iba a ser tormentoso porque algunas agrupaciones ya habían manifestado su intención de crear una situación como la que se ha visto. Por eso, llama la atención que no se hayan tomado medidas de seguridad más importantes, porque aparentemente entraron sin ningún inconveniente al recinto—sospeché el ex decano de Medicina—. Triunfó la posición del rector Shuberoff, que ahora tiene tiempo para ganar voluntades".

El hombre que ocupa el rectorado de la UBA desde hace 16 años se despachó así: "Nadie que conozca lo que viene pasando en la uni-

versidad puede ignorar que hace poco hubo que suspender dos sesiones del Consejo Superior, que un decano fue secuestrado, que fue lastimado personal no docente de la UBA, y que todos esos hechos fueron siempre protagonizados por los mismos sectores. Los mismos que ayer provocaron la suspensión de la asamblea. Por eso, imaginar que alguien armó eso es canallesco. Es lo que los psicólogos llaman proyección: asignarle a otro los pensamientos que uno alberga".

En una sesión del Consejo Superior de la universidad, realizada en la tarde de ayer, se resolvió oficialmente que la asamblea para elegir al nuevo rector se hará el martes, a las 10, otra vez en el Colegio Nacional de Buenos Aires. La principal diferencia con la frustrada reunión de anteayer es que la próxima será a puertas cerradas. "El acceso de la asamblea estará limitado al ingreso de los asambleístas, personal administrativo, funcionarios y a la prensa", señala la resolución aprobada por unanimidad. Los decanos y el rector acordaron convocar a un juez para que se haga responsable de la prevención de cualquier incidente fuera del colegio y también decidieron, después de discutirlo largamente, pedir una guardia policial.

En la sesión campeó un clima entre tenso y triste. Se redactó un texto—que será publicado como solicitada—donde el Consejo Superior expresó su "más enérgico repudio ante los actos de violencia" y exhortó a la comunidad universitaria "a sumar voluntades para que... se respeten las normas que garantizan la plena vigencia de las instituciones democráticas".

La tensión apareció solapadamente en el consejo. Como pocas veces,

SHUBEROFF SE DIO VUELTA COMO UN PANQUEQUE, LLENÓ LA UBA DE ÑOQUIS, SE QUEDÓ CON LA TORTA, E HIZO ROSCA... POR ESO LE TIRAMOS HUEVOS Y HUBO BIFES



## Negociando

La mayoría del radicalismo de la UBA inició ayer reuniones para buscar una candidatura de consenso frente al avance del bloque que impulsa a Jaim Etcheverry y a la dispersión de la izquierda. Anoche, un grupo de decanos, profesores, graduados y estudiantes discutía "cómo buscar un gobierno de conjunto para la universidad", explicó uno de los participantes. "En principio, no se planteó ninguna candidatura alternativa a las de Camilloni y Mirande", agregó. No obstante, se decidió que los decanos de Arquitectura, Bernardo Dujovne, y de Derecho, Atilio Altieri, ambos virtuales candidatos, oficiaran de enlace para dialogar con el sector de Jaim y con quienes, más a la izquierda, apoyarían la candidatura del decano de Filosofía y Letras, Félix Schuster.

## Argirópolis Periódico Virtual Universitario

<http://www.argiropolis.com.ar>



Para un debate universitario:

La recreación de la dimensión pública de la universidad

Por Osvaldo M. Iazzetta

Lo público universitario como conquista

Por Guillermo O'Donnell

Ciencias Sociales

"Una 'des-organización organizada': organización informal y persistencia de estructuras partidarias locales en el peronismo argentino".

Por Steven Levitsky

"Don Samuel Ruiz, el Obispo guerrillero de Chiapas y la declaración de guerra de la selva Lacandona".

Por Héctor Luis Saint-Pierre

Universidades Nacionales de La Plata, el Litoral y Quilmes  
Netizen - Fundación Argentina Siglo 21

Página/12

## OPINION

Por Juan Carlos Pugliese \*

## Paliar los déficit de formación

La Secretaría de Políticas Universitarias (SPU) impulsa una propuesta de mejoramiento de la formación de los estudiantes que ingresan en la universidad sin las destrezas intelectuales y culturales imprescindibles para apropiarse de los conocimientos avanzados que imparten las distintas cátedras desde los primeros años de cada carrera. Esta iniciativa provocó reacciones críticas y estimulantes. Creo pertinente aportar algunas precisiones sobre las intenciones y programas de la SPU, que intenta introducir criterios generales de planificación indicativa en el ámbito universitario argentino.

Hasta ahora, la secretaría se limitó a fomentar un ciclo de formación básica que desarrolle las aptitudes académicas mejorando las destrezas de los ingresantes a las universidades, y promover el desarrollo de la habilidad más preciada en los tiempos que corren: aprender a aprender.

Una de las objeciones a esta iniciativa es que "las necesidades académicas de cada carrera son específicas y no pueden cubrirse en áreas generales—ciencias sociales y humanas, ciencias naturales y exactas—ni completarse en sólo dos años". La crítica sería justa si éste fuese, en realidad, el propósito de la propuesta. Pero ocurre que la SPU no busca influir en los planes de estudios de las universidades—lo cual contravendría el principio de la autonomía universitaria consagrado por la Constitución—, sino aportar soluciones prácticas al inculcable problema de la crecientemente

deficitaria formación básica de los ingresantes.

Se trata de crear las condiciones para que los estudiantes puedan apropiarse en tiempo y forma de tales contenidos. Esas condiciones de formación personal traducidas en destrezas para el estudio son las que hoy evidencian su ausencia y ponen en duda al conjunto acerca del esfuerzo institucional de las universidades, que movilizan recursos públicos para aplicarlos inadecuadamente.

La propuesta de la SPU busca promover el debate en el Consejo de Universidades y los CPRES (consejos regionales) y alertar sobre la necesidad de identificar los conocimientos y destrezas que se requieren del secundario para la universidad, constituyendo un bloque de contenidos básicos que no sólo apreste al aspirante para ser productivo en la universidad, sino que, además, disponga de un diploma que acredite esas destrezas para continuar en la universidad o bien para competir en un mercado laboral.

La propuesta tiende también a facilitar la movilidad de estudiantes y la interacción entre las casas de altos estudios. Se trata, en fin, de estimular acciones institucionales tendientes a la creación de mecanismos para paliar los déficit de formación de los estudiantes; y acreditar los conocimientos básicos universitarios para capacitarlos para el trabajo y facilitar la culminación de las carreras de grado.

\* Secretario de Políticas Universitarias, Ministerio de Educación.



PAGINA/12 PRESENTA *toda mi vida*

# ANIBAL TROILO



## *con su Orquesta Típica*

una colección de cuatro cds junto a sus  
grandes cantores: Rivero, Goyeneche,  
Floreál Ruiz, Fiorentino, Rufino, Alberto  
Marino, Aldo Calderón y Tito Reyes

### 3

Responso INSTRUMENTAL  
De barro FRANCISCO FIORENTINO  
Mi tango triste ALBERTO MARINO  
Garúa FRANCISCO FIORENTINO  
Danzarín INSTRUMENTAL  
Marioneta FLOREAL RUIZ  
Sur EDMUNDO RIVERO  
Una canción ROBERTO GOYENECHÉ  
La luz de un fósforo ALBERTO MARINO  
Quejas de bandoneón INSTRUMENTAL  
El bulín de la calle Ayacucho F. FIORENTINO  
Narajo en flor FLOREAL RUIZ  
Recuerdos de bohemia ALBERTO MARINO  
Romance de barrio FLOREAL RUIZ  
Yira Yira EDMUNDO RIVERO

**REPSOL**  
**YPF**



EL CD 3. COMPRA OPCIONAL \$7.  
ESTE DOMINGO CON

## **Página/12**



## OVARIO

Se realizó en China el primer trasplante de ovario en el mundo. Una mujer de 34 años, a la que le habían sido extirpados los ovarios por un cáncer, recibió el órgano de su hermana menor. La intervención fue efectuada por Zheng Wei, en el Hospital de la Universidad de la provincia de Zhejiang. "La paciente había envejecido prematuramente por falta de hormonas ováricas; éstas, tras la operación, volvieron a su nivel normal", anunció el cirujano. Usualmente en estos casos se administran hormonas de reemplazo. La paciente, llamada Tang Fangfang, deberá recibir de por vida medicamentos para evitar el rechazo del órgano trasplantado. No se informó que la operación se haya efectuado para restaurar la fertilidad de la paciente.

# Las farmacias dejaron de atender por obra social

En muchos casos, tampoco venden a usuarios de prepagas. Los medicamentos que aumentan son unos 12.000. Las críticas del ministro.

Por Carlos Rodríguez

En las farmacias se recibieron, hasta ayer, listas de aumentos para 8000 medicamentos y en lo que resta de la semana la nómina "se completará hasta llegar a los 12.000 productos", informaron a *Página/12* voceros de las cámaras farmacéuticas. La demo-  
ra en la actualización de los nuevos precios sigue provocando problemas en el normal abastecimiento en las bocas de expendio, situación que se mantendrá por lo menos hasta el martes. En las farmacias está suspendida la venta de

medicamentos a los usuarios de obras sociales e incluso de las prepagas, problema que podría extenderse más allá del martes si continúa la incertidumbre en torno de la suba del dólar y la posibilidad de nuevos incrementos en los precios. El ministro de Salud, Ginés González García, consideró que hubo "una actitud un poquito salvaje" por parte de los actores en la cadena de comercialización, pero puso el énfasis "sobre todo en la actitud de las farmacias" y ubicó en segundo término "a algunos fabricantes que determinaron los incrementos".



El 80 por ciento de las farmacias no vende por obra social. El ministro González García habló de "actitudes salvajes".

González García, que salió a hacer declaraciones luego de dos días de caos en torno del abastecimiento en farmacias, insistió en que la llamada "canasta de medicamentos", acordada con los industriales para mantener a precios de diciembre una lista de 216 productos, "no se va a modificar en cuanto a los costos, aunque en muchos casos no se ha venido respetando lo convenido y algunos hasta llegaron a decir que no tenían conocimiento de lo que se había acordado". El ministro interpretó que hubo "una especulación por el incremento en otros productos que no están dentro de la canasta" y que eso llevó "al cierre de farmacias por la histeria que provocó la subida del dólar".

El presidente de la Federación Argentina de Cámaras de Farmacia, Gilberto Videla, admitió que "los cierres repentinos" como los producidos en los últimos días "no son legales" dado que "la farmacia, para cerrar, inclusive en vacaciones, tiene que avisar con anticipación al ministerio para reprogramar los turnos". De todos modos, refutó la responsabilidad del sector en los aumentos porque "la farmacia es el último eslabón de la cadena" y fueron "los laboratorios los que programaron este aumento de entre el 30 y el 40 por ciento".

Daniel Alvarado, de la Confederación Farmacéutica Argentina, precisó a este diario que hasta ayer por la tarde "entraron ocho mil productos con un 35 por ciento de aumento promedio", a la vez que aclaró que "los 200 productos que integran la canasta básica acordada con el Gobierno no han aumentado en absoluto". De todas maneras, el propio Alvarado reconoció que "de las 12.000 farmacias adheridas que tenemos en el país, el 80 por ciento ya no atiende a las obras sociales" y un 40 por ciento de ellas "está a punto de cerrar porque no pueden hacer frente a los resúmenes de pago de las droguerías".

Carlos Villagra, de la Asociación de Farmacias Mutuales y Sindicales,

sostuvo que hasta el fin de la semana "van a seguir llegando listados hasta completar los aumentos de 12.000 productos". Estimó que los nuevos aumentos "pulverizan la canasta de medicamentos" acordada entre el Gobierno y los laboratorios para congelar los precios al nivel de diciembre por un plazo de hasta 90 días. Según Villagra, desde enero hasta ahora "los medicamentos de consumo masivo aumentaron un 40 por ciento", pero advirtió que hubo otros incrementos que afectan a los usuarios.

"En ortodoncia, el aumento de los productos llegó al 300 por ciento, en óptica al 200 por ciento y en odontología al 290 por ciento", afirmó Villagra. Fuentes allegadas a las cámaras farmacéuticas reconocieron que la suspensión de las obras sociales "puede prolongarse en el tiempo, porque las farmacias no pueden se-

**Canasta: Los nuevos aumentos "pulverizan la canasta de medicamentos" acordada entre el Gobierno y los laboratorios para congelar los precios a diciembre.**

guir absorbiendo el costo de las prestaciones si continúa la virtual cesación de pagos de la mayoría de las asociaciones sindicales".

El ministro González García se manifestó "muy decepcionado por las actitudes individuales, en algunos casos muy salvajes, que están provocando el desabastecimiento" en farmacias. En ese sentido, insistió en que pedirá al Ministerio de la Producción la aplicación de las sanciones previstas en la Ley de Abastecimiento. Esa medida fue requerida por la Defensora del Pueblo de la Ciudad, Alicia Oliveira, quien sostuvo que debe intervenir la Justicia "para, de ser necesario, hacer allanamientos y decomiso de los medicamentos" en laboratorios y droguerías.

## Diabéticos con reclamos

Otra vez los diabéticos tienen problemas para conseguir la insulina, que no se salvó de los aumentos de los últimos días y se incrementó en un 40 por ciento. Además, en las farmacias no encuentran las tiras reactivas necesarias para chequear cada día su nivel de azúcar en sangre.

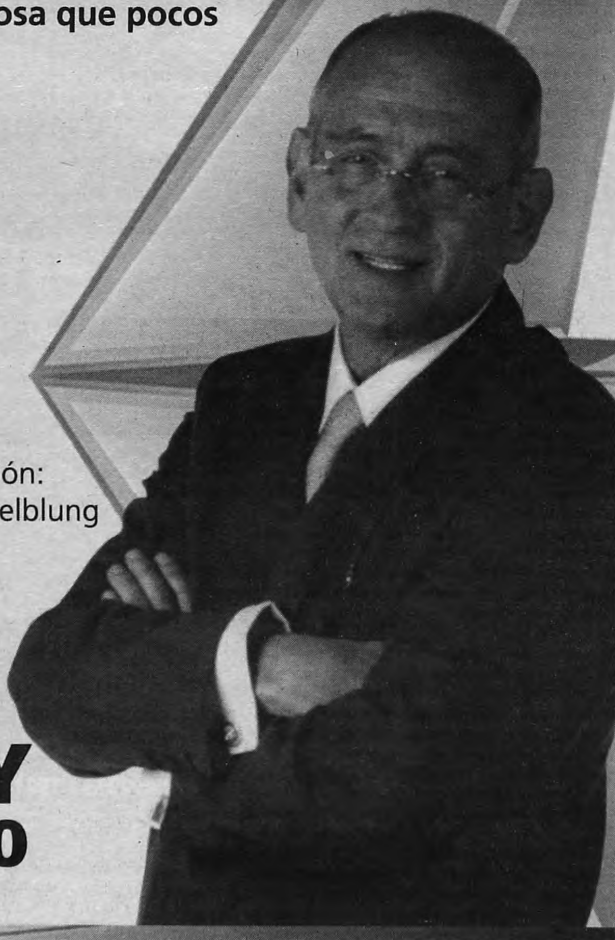
La Asociación de Diabéticos de Buenos Aires (Adiba) advirtió que denunciará esta situación en tribunales internacionales y exigió una audiencia urgente con el ministro de Salud, Ginés González García. El presidente de la entidad, Néstor Loreto, explicó que "nuestra salud no puede esperar hasta el próximo martes cuando el Gobierno anunciará un plan económico, necesitamos una solución ya".

Loreto denunció que en los hospitales públicos "falta hemoglobina glicosilada", mientras que las tiras reactivas ya habían aumentado en un 25 por ciento y las jeringas descartables "vienen con un 100 por ciento de incremento". "Estamos dispuestos a denunciar esto ante el Tribunal de La Haya porque será un genocidio", concluyó.

# Memoria

## Del escrache al desnudo

La historia de una familia muy famosa que pocos conocen.



► Conducción: Chiche Gelblung

**HOY  
23:00**

**ZUL**  
TELEVISOR



LOS SUPERMERCADOS CONTRA LOS QUE COMPARAN VALORES

# Corridos por anotar precios

Por Alejandra Dandan

“¡Flores!”, oye la mujer justo cuando anota el precio de un salamin picado grueso. Levanta la cabeza, y ahí lo ve: el tal Flores se le arrima a los saltos con cara de policía a punto de atrapar a un ladrón, es decir, a ella, que no es ladrón sino alguien decidido a resistir la suba de precios armada de lápiz y papel. El arma es uno de los métodos usados en los supermercados por los militantes más recios de las organizaciones de consumidores urbanas. Pero al amigo Flores, del cuerpo de guardias de seguridad del supermercado Disco en Larrea 833, no le gustan, ni los lápices ni los consumidores politizados. Y no es el único. *Página 12* asumió el incómodo oficio de los consumidores combativos, para testear las denuncias que comenzaron a recibir los Tribunales Arbitrales de Defensa del Consumidor y Lealtad Comercial de la Nación. La estampida del dólar y la suba de precios ha disparado en los últimos dos meses una veintena de denuncias contra varios supermercados. Por ese tipo de infracciones las empresas deben pagar una multa de 500 a 5000 mil pesos, pero en Buenos Aires parece que a nadie le importa.

El tal Flores no es el único policía crispado con estos usos. En la lógica acética de los supermercados, a nadie le gusta ver clientes cargados con libretas y no con cambios. El que anota molesta, interrumpe. Y parado en los pasillos, entorpece el tráfico de manos que por estos días enloquecen capturando productos. En eso estaba esta cronista cuando apareció el tal Flores que, como el resto de los hombres de su oficio, salen a la caza de cualquier elemento extraño detenido entre las góndolas:

—¿De dónde es? —disparó el custodio.

—¿Perdón?

—Que de dónde es... como la veo anotando —y ya perdido—. Pero... No sé, dígame: ¿Es de alguna firma en especial? ¿De la competencia?

En este punto, el policía asumió

Es característico: cuando en un supermercado ven a alguien

anotando precios, lo invitan a irse, aunque es ilegal. En

Defensa del Consumidor ya existen unas veinte denuncias.



Anotar precios es una práctica que los clientes usan cada vez más para defenderse de los aumentos. Pero es habitual que un guardia del supermercado les reclame que dejen de hacerlo.

una de esas posturas típicas de policía: brazos en la cintura, a lo valentón, medio cuerpo atrás y el resto adelante, incluida su barriga. Así, buscaba que su sospechosa entregue, al menos, un nombre de la competencia. Pero no ocurrió. Y él quedó cada vez más perdido:

—Y, entonces, ¿para qué está tomando nota?

—Anoto, comparo precios: O que, ¿¿¿No se puede???—

—No, es que... —atormentado— pensé que era de otra empresa.

En los Tribunales Arbitrales de Nación recibieron una veintena de denuncias contra hipermercados. El caso más sorprendente fue el de un hombre que anotaba los precios en una sucursal de la zona sur de

Carrefour. Al descubrirlo, primero intentaron echarlo, y después le pegaron, sostiene ahora Vilma Stern, vocera del organismo.

El volumen de las denuncias es todavía mínimo, comparado el resto de los rubros. Sin embargo, para el organismo son el resultado de una nueva tendencia. Hasta ahora pocos consumidores solían acudir a la práctica de las anotaciones para registrar los precios y, entre ellos, nadie las denunciaba: “En general la gente no sabe que puede denunciar estas cosas porque tampoco sabe que no está prohibido llevar un control de precios consciente sobre los productos que desea”, explica la vocera.

Las infracciones para los super-

mercados pueden llegar hasta los 5000 pesos pero antes el Tribunal tiene que buscar la prueba, es decir, constatar que tal prohibición exista. Por eso ante la sucesión de reclamos, el Tribunal organizó un testeo de campo. Los inspectores se disfrazaron de amas de casas y recorrieron locales de Coto, Disco, Norte y Carrefour. De la recorrida estuvieron participando los abogados del organismo, que son los únicos habilitados para levantar las actas. Ninguna de las empresas aún fue sancionada, pero si ocurriera, tendrían diez días para hacer el descargo antes de pagar la multa.

—¿Y para qué anota? —dice ahora la cajera de una Delicity de la avenida Pueyrredón, cuando la cronista escribe los importes anunciados en la vidriera. —Ya le explico: ¡Quiero comparar precios!

—Ahhh... ¿Pero por qué?

—Porque sí.

—Ahhh... —preocupada—. ¿Va a pedir también la lista de precios?

## SATANICO

En un crimen que habría sido consecuencia de un “rito satánico”, un peluquero de 57 años fue torturado y asesinado a cuchilladas en su casa del barrio Las Palmas, en el noroeste de Córdoba capital, donde además la policía encontró una cruz pintada con la sangre de la víctima. El homicidio ocurrió en la madrugada de ayer en Arrecifes 111, donde Norberto Sambayo fue encontrado muerto con varios cortes en su cuerpo, maniatado y completamente ensangrentado. Consultado sobre el asesinato, el jefe de Investigaciones de la Policía de Córdoba, Jorge Martínez, dijo que “existen varias hipótesis” y no descartó la participación de familiares en el crimen. De hecho, uno de los principales sospechosos es el hijastro del peluquero, de 28 años, cuya identidad no fue revelada. Según los investigadores, esta persona habría estado presente durante el hecho.

## Barriles en condiciones

Personal especializado de la Prefectura Naval llevó a cabo ayer el acondicionamiento de 200 barriles con contenido tóxico precariamente almacenados en una de las terminales del puerto metropolitano que serán exportados a Gran Bretaña próximamente. El interventor de la Aduana, Mario Das Neves, informó que se trataba de aceite refrigerante (PCB) almacenado en la terminal III que contaba con permiso de exportación, pero que por distintos motivos burocráticos no había sido exportado aún. Al quedar expuesto a la intemperie, una parte del fluido se derramó, para peligro de los trabajadores del puerto. Según fuentes judiciales, el fluido tóxico partiría finalmente pasado mañana.

## A la pesca de turistas extranjeros

**BUENOS AIRES conviene.**

Aprovechá el cambio.



El gobierno porteño salió a jugar fuerte en la competencia para atraer a los turistas extranjeros: con el slogan “Buenos Aires conviene”, lanzó en estos días una campaña de afiches en las ciudades brasileñas de San Pablo, Curitiba, Belo Horizonte, y en Santiago de Chile, con el fin de tentar a los que quieren hacer turismo más económico. El eje de la campaña será el producto cultural que identifica a la ciudad: el tango. Según estimaciones, el 70 por ciento de los extranjeros que vienen a la Argentina consumen la música popular porteña. Con el dólar rondando los tres pesos, la Argentina —y especialmente Buenos Aires— pasó de ser uno de los lugares más caros del mundo a ser un sitio conveniente. La campaña fue lanzada por la Secretaría de Desarrollo Económico, que contrató la colocación de 670 carteles transluminosos en las ciudades brasileñas y en la capital chilena, durante 15 días. Sus efectos no se verán durante la Semana Santa, por sí podrían notarse en los meses que vienen. De todas formas, la ciudad espera para este fin de semana largo un 50 por ciento más de turistas —extranjeros y nacionales— que el año pasado, y ya se sabe que las reservas realizadas hasta el momento alcanzan el 75 de la capacidad hotelera de la ciudad. Las autoridades porteñas creen que el turismo puede ser una tabla de salvación frente a la caída de la recaudación tributaria, al generar ingresos por la venta de bienes y servicios a los visitantes.

Página 12 eligió para sus comunicaciones a Movicom BellSouth.

**MOVICOM**  
© BELL SOUTH



Luchamos en la Argentina contra todas las enfermedades, inclusive la injusticia.

Donaciones: Banco Credicop Cuenta Nro. 16118/1  
CBU 19100261 55002601611814

Charcas 3319 10° 33"  
(C1425BMQ) Cap. Fed. Argentina. Tel/Fax (011) 4825-8908  
e-mail: mdmargentina@arnet.net.ar



# Batalla ganada de Naomi a un diario

El "Mirror" publicó una foto de la modelo al salir de Narcóticos Anónimos. El fallo reabre el debate de la privacidad de los famosos.

Naomi Campbell, la famosa modelo inglesa, ganó ayer un juicio entablado contra el diario *Daily Mirror* por invasión a la privacidad. La demanda había sido presentada luego de que el periódico publicara la foto de la modelo a la salida de una reunión de Narcóticos Anónimos. La Justicia determinó que el *Mirror* deberá pagarle 3500 libras, unos 5000 dólares, a Campbell, suma que el editor del diario calificó de "embarrasamente pequeña". El fallo reabre el debate sobre el límite entre la vida privada y la vida pública de las superestrellas.

Hace casi un año, Naomi Campbell salía de un encuentro de la asociación Narcóticos Anónimos—grupo de ayuda mutua para adictos a las drogas—cuando el fotógrafo del *Mirror* disparó el flash de su cámara. Después, el diario publicó una nota en la que afirmaba que la modelo era drogadependiente, lo que apoyaba con la foto de aquel día. La Alta Corte de Londres consideró que el diario cometió abuso de confianza—los tratamientos de ese tipo tienen fuertes reglas de confidencialidad—y atentó contra las leyes de protección de datos. Pero la acusación de violación a la privacidad fue desestimada.

La indemnización prevista alcanzó la cifra simbólica de 3500 libras, cerca de 5000 dólares, cuando los costos del proceso judicial superan las 200.000 libras. "Es una suma embarrasamente pequeña", consideró Piers Morgan, editor del diario. "Una colega de Naomi Campbell dijo que las supermodelos no se levantan de

la cama por menos de 10.000 libras, entonces ella ni siquiera tendrá suficiente como para mover las sábanas", agregó.

En su resolución, el juez Michael Morgan respaldó el argumento de la modelo en el sentido de que el periódico la habría denigrado como persona "de una manera altamente ofensiva e hiriente". Además, mencionó un artículo en que se la comparó con "un soldado de chocolate" y opinó que "puedo comprender muy bien que la señorita Campbell considerara esta frase como racista". Sin embargo, el magistrado recordó que en una nota de la revista *Paris Match* de junio de 1997—cuando la modelo fue atendida en el hospital Gran Canaria—Campbell había manifestado que "nunca tomo estimulantes ni tranqui-

**Abuso: La Alta Corte de Londres consideró que el diario cometió abuso de confianza. Pero la acusación de violación a la privacidad fue desestimada.**

lizantes" para frenar las versiones sobre su adicción.

Según determinó la Justicia, la información era "evidentemente confidencial" y debió ser así tenida en cuenta por los periodistas ingleses. Keith Schilling, el abogado de la primera mujer negra que apareció en la tapa de *Vogue* y *Time*, dijo que Campbell estaba "encantada" con la decisión y agregó que se trata de un caso histórico "ya que establece que toda



Naomi Campbell querrelló al diario por invadir su privacidad. Le dieron al "Mirror" una multa simbólica de 5000 dólares.

persona célebre, lo sea por elección o involuntariamente, tiene derecho a que se respete su vida privada".

Esta sentencia puede sentar un precedente para otros casos en los que personajes públicos aleguen que fueron invadidos en su vida personal. El abogado del *Mirror*, Desmond Browne, opinó que la separación entre la vida pública y privada de estas personalidades que buscan la fama pero se niegan a asumir

sus consecuencias no está clara.

Campbell expresó durante el proceso que se había sentido "shockeada, enojada, traicionada y violada", con la publicación de esa nota. Hace dos semanas, la modelo había ganado otra batalla judicial contra su ex ayudante personal, que había causado intimididades al diario *Sunday*. "Soy un ser humano que tiene otra vida que quiere mantener fuera de los medios", aclaró.

## INSOLITO FALLO EN ESTADOS UNIDOS

### Si fuma, no ve a su hijo

Por Matthew Engel \*  
Desde Washington

La decisión de un juez de Nueva York en un caso de divorcio se convirtió ayer en Estados Unidos en un debate nacional sobre los derechos individuales y parentales. Johnita DeMatteo circuló por los programas de televisión matutinos para protestar por el fallo del tribunal que le prohíbe fumar en su casa o su auto porque podría dañar a su hijo de 13 años, Nicholas... aun si él no está allí. Si no cumple, puede perder el derecho a verlo.

Los expertos legales creen que el fallo no tiene precedentes porque Nicholas no es alérgico al humo del tabaco ni padece de una enfermedad tipo asma, que pudiera agravarse por el humo. Incluso miembros de las asociaciones antitabaco se mostraron shockeados por la decisión.

"Como madre no puedo imaginarme que alguien me diga que no puedo ver a mi hijo—dijo Susan Jenkins, de Bridges, un grupo contra el abuso del cigarrillo—. Por otro lado, el efecto para el fumador pasivo resultará ser más peligroso de lo que pudiéramos pensar."

El fallo de un juez de la Corte Suprema del estado de Nueva York,

Robert Julian, surge tras un divorcio contencioso que empezó cuando DeMatteo se separó de su esposo, David, hace dos años. Nicholas, quien vive con su padre, al parecer se quejó ante el juez: "No me gusta salir de la casa de mamá oliendo como si hubiese estado en un garito", dijo.

DeMatteo dijo que Nicholas nunca se había quejado ante ella de este tema. "Creo que esto es una violación de mis derechos—dijo—. Yo no fumo cuando él está en mi casa ni cuando está en mi auto."

Le dijo al juez que Nicholas había sido empujado a realizar la queja. Pero el juez Julian sostuvo: "El motivo es irrelevante si el comportamiento denunciado implica un riesgo significativo". También dijo que Nicholas debería estar "en los límites de lo posible" en un ambiente libre de humo fuera de su casa. Ambas partes discutían ayer si esto significaba, por ejemplo, que puede ir o no de compras.

El abogado de DeMatteo, Joan Shkane, dijo: "El padre puede pedir muestras de orina, muestras de aire de su casa y eso es simplemente otra manera de meterse en su vida. Lo que han hecho es convertir a Nicholas en un pequeño informante."

\* De The Guardian, especial para Página/12.

## EL FISCAL PIDIO

### Un amor

Por Mariana Carbajal

Fue sólo un amor platónico, salpicado con algunos "besos" y "caricias". Entre ellos no hubo sexo. La definición corresponde al fiscal Luis Villalba y se refiere al tipo de relación que mantuvieron el profesor, de 48 años (casado y padre de cuatro hijos), y su alumna, de 14, que a mediados del año pasado se fugaron juntos de la ciudad de Córdoba provocando un escándalo nacional. A pesar de la significativa diferencia de edad entre ambos, el fiscal cordobés pidió ayer el sobresimiento de Ramón Castro. En su resolución, tuvo en cuenta el tipo de vínculo que unía a la pareja y, fundamentalmente, que la prueba recogida demostró que el hombre "no empleó ninguna medida coercitiva sino que, por el contrario, la adolescente prestó siempre el pleno consentimiento" para emprender la huida. "Es un triunfo contra los prejuicios", festejó el abogado defensor.

El pedido del fiscal será considerado a partir de la semana próxima por un juez, que definirá finalmente si Castro es declarado inocente o no del delito de "rapto impropio", una figura penal que consiste en la privación de la libertad con finalidad sexual, y prevé un castigo de 1 a 4 años de prisión. Para su dictamen, Villalba tuvo en cuenta no sólo las pruebas médicas que demostraron que la adolescente era virgen, sino también sus propias palabras. Dos semanas atrás, la chica declaró en el Cuerpo de Psicología Forense de los tribunales cordobeses y describió hasta dónde llegó la relación. A Castro "lo quiero un montón", y él "siempre respetó los límites que yo le puse", aseguró. Incluso, aclaró que no se sentía madura para tener una relación más profunda. "Cuando se quiere no se pregunta la edad", concluyó la adolescente.

"Es un triunfo en el sentido de que no se criminaliza el amor", interpretó el abogado de Castro, Carlos Hairabedian, en diálogo con Página/12. Si bien el fiscal no lo expresó en la resolución, hizo trascender que la joven habría impulsado la fuga asustada por una eventual reprimenda de sus padres que hace tiempo intentaban infructuosamente alejarla del profesor. "La chica le pidió que se escaparan cuando su madre los descubre hablando en una esquina. Parten sin destino, sin plan, fue una respuesta impulsada, imprevista, por eso no fue un rapto", opinó Hairabedian. La alocada huida en el auto de él duró cuatro días, durante los cuales la pareja durmió en hoteles de los que se fue sin pagar, pasó hambre, esquivó controles policiales y confió en una angelical ancianita que terminó entregándolos a la policía. Habían llegado a cruzar la frontera con San Luis y debido a la movida mediática orquestada por los padres de ella, todo el país estaba pendiente de sus pasos y la poli-

**Palabras: En su declaración ante los tribunales cordobeses, la chica dijo de Castro: "Lo quiero un montón", y "él siempre respetó los límites que yo le puse".**

## CUANDO LO ESENCIAL ES LA IMAGEN

MINOLTA Di 151

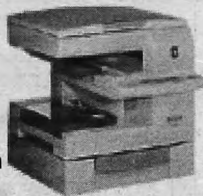
2 Equipos en 1, COPIADORA + IMPRESORA LASER

\*Velocidad 15 copias/min.

\*Resolución 600 dpi

\*Red/amp. con Zoom 50% al 200%

\*D mensionales f 56 x p 53 x h 41 cm



IMPRESORA LASER de PC o RED  
+ FOTOCOPIADORA

\* Mayor velocidad \* Mejor resolución

\* Alimentador automático de originales \* Compagina

\* El menor costo por página

Tucumán 2163 - 4° Piso "A"

(1050) Capital Federal

Tel: 4951-4440

Fotocopiadoras

Rotativas / Fax



E-mail: copiadorasps@yahoo.com.ar





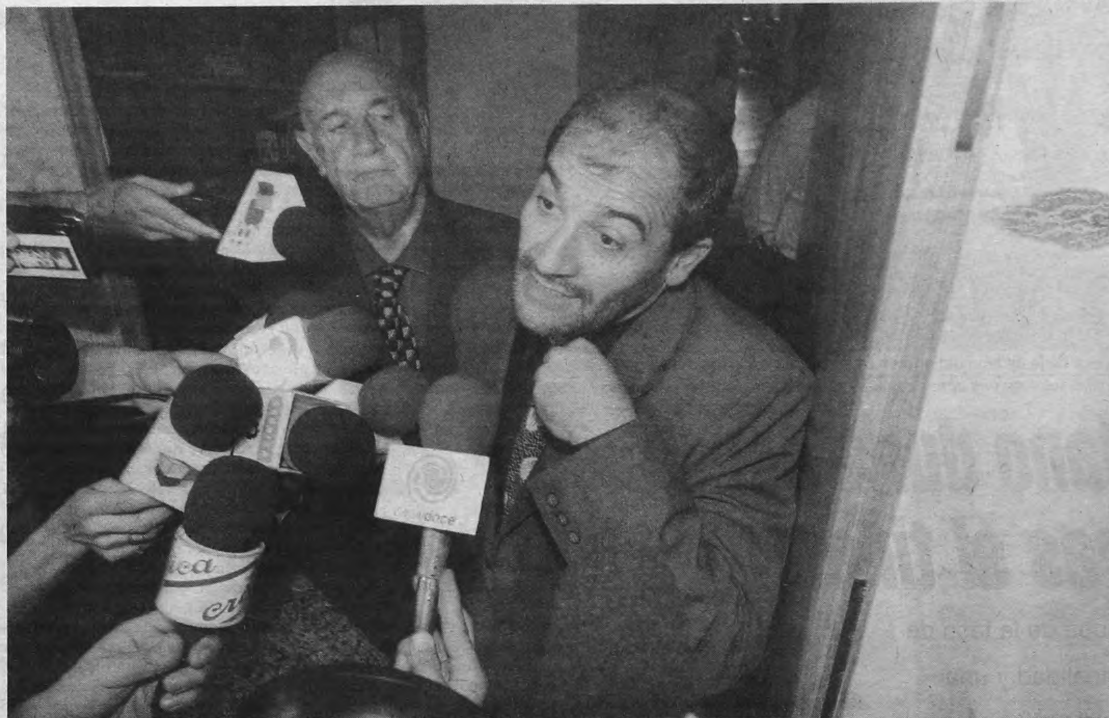


EL SOBRESEIMIENTO DEL PROFESOR RAMON CASTRO

# Un amor platónico que hizo historia

Gentileza "La Voz del Interior"

La fuga fue noticia en todo el país el año pasado: en Córdoba, un profesor de 48 años había escapado con una alumna de 14. Finalmente, aparecieron en San Luis. Ahora, el fiscal pidió el sobreseimiento por considerar que no hubo abuso sexual y que la chica prestó su consentimiento para la huida.



Ramón Castro, el profesor, fue suspendido en la escuela tras la fuga. Ahora su abogado reclama que se le restituya el cargo.

cía los seguía de cerca. Desde el 3 de agosto cuando fueron encontrados, nunca más volvieron a verse, indicó abogado. "Es una relación trunca por imposición jurídica, social y familiar", cuestionó el letrado.

Según pudo reconstruir Villalba, entre Castro y la chica existió sólo "un intercambio mutuo de besos y caricias" e incluso esto mismo habría ocurrido con otra joven, también alumna del profesor y compañera de la menor que protagonizó el escape. En su dictamen, el fiscal indicó que "ello no encuadra en ninguno de los supuestos de abuso sexual". El vínculo con las dos adolescentes comenzó a fines de 2000 cuando ambas empezaron a enviarse cartas a Castro agradeciéndole su disposición como docente y demostrándole admiración. Pero al año siguiente las cartas fueron más frecuentes, según el fiscal, y Castro empezó a responderlas "iniciándose un intercambio epistolar que devengó en una relación de amistad entre este y las menores". Con el tiempo, el vínculo con la otra chica se disolvió.

"Castro necesita ser reivindicado y que como docente se lo restablezca en sus funciones", pidió ayer su abogado. El hombre atraviesa una difícil situación económica. Tras la fuga, los padres de la chica —el agente de la caminera local Gabriel Soira y su esposa Gloria— presentaron la denuncia en su contra y el entonces ministro de Educación de Córdoba, Juan Carlos Maqueda, hoy presidente provisional del Senado de la Nación, lo suspendió como docente. Sin demasiado trabajo como ingeniero —su profesión—, Castro se ganaba la vida como profesor de Tecnología del Instituto Secundario Privado Empalme, de Córdoba, donde conoció a la adolescente cuando fue su alumna de primer año, durante el 2000. Ayer, Página/12 intentó entrevistarlos, pero Castro no aceptó la propuesta, la misma actitud siempre tuvo con la prensa: nunca aceptó hablar con ningún medio,

a pesar de recibir suculentos ofrecimientos de programas de TV.

Los padres de la chica también le iniciaron una demanda civil por los supuestos daños sufridos por la menor como consecuencia del romance. De caer la acusación penal, el reclamo indemnizatorio no podría prosperar. Aunque se negó a dar detalles sobre su vida privada, el abogado confirmó que Castro sigue viviendo en la ciudad de Córdoba con su esposa Eva Distéfalis, con quien lleva 22 años de casados y tienen cuatro hijos, el último nacido cinco meses antes del famoso escape.

## Una denuncia investigada en La Plata

En La Plata, a mediados de marzo, hubo otro presunto caso de corrupción de menores, esta vez de un profesor varón hacia un alumno de una escuela técnica. El chico, de quien se desconoce la edad, salió de una mesa de examen, en la que el profesor era el único examinador, y denunció ante la dirección del colegio que el hombre le propuso, a solas, que tuvieran sexo oral. Hasta ayer no se conocían detalles de la denuncia, pero la Dirección General de Cultura y Educación informó que se inició un presumario al docente.

Era mediados de marzo y por ausencia de otros profesores el docente —de quien no se suministró identidad— estuvo sólo ante la mesa de examen. El

chico no rindió y prefirió hacer la denuncia ante las autoridades, que labraron un acta. Ese acta terminó generando la participación de la supervisora del área, le dijeron a Página/12 fuentes de la Dirección de Educación. "Y en este momento se realiza el presumario para determinar si se hace o no un sumario, teniendo en cuenta que el profesor ha tenido siempre una conducta intachable", contaron. Profesor y alumno han sido citados a declarar sobre lo ocurrido aquel día. Pero aún no fue confirmada la versión del chico: va a ser algo muy difícil, reconocen, porque no hay más que las dos versiones de las únicas personas presentes en el aula.

LA VIDA DE PATRICIA CHAVEZ, TRAS SER ABSUELTA POR LA JUSTICIA

## La maestra quiere escribir su verdad

Por C. A.

Patricia Chávez, la maestra acusada de seducir a un alumno de 11 años y absuelta en diciembre definitivamente por la Justicia, es la nueva voz de Punta Alta. La escuchan en la radio, por la mañana, los abuelos. Y por la tarde, durante una hora, los niños. Esas son las temáticas de los programas que conduce desde este verano: la tercera edad y la infancia. Pero no es sólo esa su nueva ocupación, después de que fue cesanteadada como docente mientras duró el proceso judicial por corrupción de menores. Ya le saca punta al lápiz para contar su historia en un libro del que aún prefiere ocultar el título: "las presiones que recibí, los apoyos, las traiciones de sus colegas, el sufrimiento de ser inocente pero sentirse juzgada por la sociedad", según su abogado, Ramón de Dios, le contó a Página/12.

"Patricia está muy contenta porque fue confirmado el fallo de primera instancia y salió absuelta por la

Sala 2 de la Cámara de Apelaciones de Bahía Blanca de la denuncia presentada por la fiscalía", le dijo De Dios a este diario. El criterio de los jueces para dejarla libre del cargo de corrupción tuvo una argumentación diferente a la que ya habían esgrimido los magistrados en la primera instancia, allá por junio del 2001. Entonces la decisión del juez de Transición Nro 1 Raúl López Carmelo fue absolverla por falta de pruebas. En ambas instancias la Justicia consideró, de acuerdo a las pericias y a las declaraciones del propio chico, que existió una relación entre él y su maestra pero que ésta "le causó satisfacción al menor y no perturbación de su psiquis, por lo que el hecho no dejó huellas en el tiempo". A partir de ello, ocurrido el 12 de diciembre, la docente comenzó a tramitar ante la Dirección General de Educación Bonaerense la restitución de su cargo y el pago de los salarios de 370 pesos que dejó de cobrar desde que fue acusada y separada de su puesto.

La traumática historia de Patricia comenzó en 1998 cuando el padre de su supuesto seducido de 11 se

presentó a la Justicia con una manojo de cartas de amor escritas por ella y la acusó de abuso deshonesto. Ese delito pasó a mayores; luego se la sindicó como sospechosa de corrupción de menores, por lo que cuando llegó el momento del juicio, la fiscal Olga Herro pidió que se la condenara a siete años de prisión. En el medio, y a través de los medios, se conocieron las famosas cartas de la maestra. "Te tengo a mi lado, enamorado como siempre, cumpliendo el mayor deseo de mi vida. Amor, no te imaginás lo que siento cada vez que nos abrazamos. Cuando mis manos te acarician y siento la suave piel de tu cuerpo una sensación de felicidad invade mi corazón." Hasta hoy Chávez asegura que esas cartas las escribió "de puño y letra" pero para ayudar a una compañerita del nene, enamorada de él.

En cuanto a lo que le hizo mal al chico, según el último fallo en la Cámara de Apelaciones, no fue justamente Patricia y sus palabras "sino la exposición pública a la que se vio sometido por la acción de los adul-

tos", en relación con sus padres, Vicente y Julia Correa. Dejaron entonces en claro que la relación con la profesora era percibida como algo "gratificante y no displacerano". Pero ella, según sus declaraciones, desde la denuncia vivió "sintiendo vergüenza". Pero la absolución limpió su imagen; ahora es conductora de los dos programas dedicados a los extremos de las edades de la vida: niños y adultos mayores. Le va bien, dicen, aunque su marido sigue cobrando 600 pesos como bombero y continúan viviendo en un departamento prestado. Pero no importa: prepara, con su abogado, el libro de su verdad, que ya empezó a contar, a mano, como las cartas que durante un tiempo la condenaron.

Página 12 eligió para sus comunicaciones a Movicom BellSouth.

**MOVICOM**  
© BELL SOUTH



# Así quedó el

Por Suzanne Goldenberg  
y Graham Usher \*  
Desde Beirut y Jerusalén

Debido a fricciones internas, la Liga Árabe no dejó hablar ayer a Yasser Arafat en una transmisión televisada desde Ramalá, mientras un kamikaze palestino se hacía volar en el lobby de un hotel en Netanya, causando 20 muertos y más de 100 heridos.

Un atacante suicida palestino entró anoche en el lobby de un hotel atestado de israelíes que se encontraban celebrando la cena ritual de la Pascua judía, asestando un duro golpe a los intentos norteamericanos de alcanzar un cese del fuego y a los esfuerzos de la cumbre árabe para abrir un nuevo capítulo con el Estado judío. La policía dijo que 20 personas murieron y más de 100 resultaron heridas luego de que el kamikaze detonara los explosivos que llevaba alrededor de su pecho en el lobby, al lado del salón comedor, del Hotel Park en la costera ciudad de Netanya. A pesar del ataque —uno de los más mortales en los últimos 18 meses de Intifada— EE.UU. informó que el mediador norteamericano Anthony Zinni continuará en la región.

Las escenas televisivas mostraban mujeres gritando, el ruido de las ambulancias, una pila de cuerpos y las marquesinas de los negocios derretidas por el calor. La policía israelí informó que muchos de los heridos estaban en la condición de "alto riesgo". El grupo militante islámico Hamas dijo a la televisión satelital árabe que era responsable del ataque. El ataque amenaza descarrilar la última misión de tregua norteamericana, que sobrevivió a dos ataques suicidas la semana pasada. George Bush denunció el atentado como un "asesinato insensible, a sangre fría". "Esto debe terminar —dijo—. Llamo a Arafat y a la Autoridad Palestina a que hagan todo lo que esté a su alcance para detener los asesinatos terroristas, porque hay gente en Medio Oriente que preferiría matar antes que tener paz." Bush dijo que Zinni, su enviado a la región, había progresado en las conversaciones apenas horas antes del ataque. Además, el secretario de Estado norteamericano, Colin Powell, confirmó que Zinni continuará en la región a pesar del ataque, y pidió a Arafat que "hable a su pueblo claramente, pidiéndole que cese sus atentados, que solamente alejan sus posibilidades de lograr sus sueños".

Muchos en Israel vieron el atentado de ayer como un hecho que podría incentivar al primer ministro israelí Ariel Sharon a lanzar una dura ofensiva militar en la franja de Gaza y Cisjordania. Debido a su proximidad con la frontera de Cisjordania, Netanya ha sido blanco varias veces durante los 18 meses de la Intifada. En marzo, dos atacantes palestinos mataron a dos israelíes, incluyendo a un bebé, en la misma área del ataque de anoche. La ciudad ha sido puesta en el máximo alerta luego de las advertencias de ataques durante la festividad de Pesaj. Pero es imposible prevenir los ataques suicidas, dijo la alcaldesa de Netanya, Miriam Feyerberg. "Esta es una ciudad que puede ser infiltrada desde muchas direcciones," Feyerberg, que fue testigo de la carnicería, dijo: "Vi cuerpos de niños pequeños. Y quiero decir algo a los líderes árabes de Beirut. Esto no es resistencia. Esto es asesinato." Un vocero del gobierno israelí llamó al ataque "la masacre de

Pesaj", pidiendo "respuestas de gran alcance contra las instalaciones de la Autoridad Palestina".

El ataque se produjo mientras Arabia Saudita lanzaba en Beirut un intento de contener el conflicto palestino-israelí. Minutos después de que el príncipe de la corona Abdúl delinera por primera vez sus ideas para un acuerdo de paz por territorio con Israel, la cumbre se precipitó en el caos cuando sus anfitriones libaneses impidieron que Yasser Arafat se dirigiera a los líderes árabes por medio de una teleconferencia. La delegación palestina abandonó la reunión. Después, se la persuadió para permanecer en Beirut durante la noche, pero la explosión puso al descubierto las rivalidades internas entre los 22 Estados de la Liga Árabe, y la resistencia a las ideas sauditas por parte de Estados radicalizados como Siria. Mientras el príncipe Abdúl apeló directamente a los israelíes para que confiaran en la paz, Bahsar Assad de Siria llamó a los líderes árabes a respaldar el levantamiento palestino, y condenó al Estado judío como un "ejemplo viviente" de terrorismo. La reunión de dos días se abrió con dos líderes moderados clave distanciándose del encuentro después de que Arafat anunciara que no dejaría la sede de su gobierno en Ramalá. El rey Abdúl de Jordania se retiró de la cumbre temprano ayer, y Hosni Mubarak, de Egipto, se quedó en casa en solidaridad con Arafat.

Funcionarios palestinos dijeron que se sentían profundamente insultados por el amordazamiento de Arafat. El líder palestino había esperado en un estudio de televisión de Ramalá durante horas escuchando una sucesión de discursos antes de darse por vencido con los otros líderes árabes y pronunciar su discurso en la red televisora Al-Jazeera. "Se lo tuvo desde las 11 de la mañana hasta las dos y media de la tarde —dijo Majdi Khalidi, asesor de Arafat y miembro de la delegación—. Nosotros no podemos aceptar eso." Después de que se pusiera al palestino en espera para dar lugar a un discurso de Assad, "entendimos el mensaje: que el presidente de la cumbre no per-



El exterior de la escena del crimen tras los ataques de la madrugada de ayer.

Un hombre solo con tres armas causó el pánico y la muerte en el Concejo Municipal de Nanterre.

## Mano dura para meter bala tras el tiroteo de Nanterre

La suba de la tasa de criminalidad y una serie de incidentes recientes, particularmente horribles, se han convertido en el eje de la campaña francesa para las presidenciales de mayo. Ayer, el acto de un loco en Nanterre dio una nueva ventaja a la derecha.

Por Jon Henley \*  
Desde París

Los dos principales candidatos para las elecciones presidenciales francesas del mes de mayo visitaron ayer antes del amanecer el lugar de la matanza de ocho personas por un desequilibrado en la alcaldía del suburbio parisino de Nanterre, subrayando nuevamente la enorme importancia del crimen y la violencia en la campaña electoral. Lionel Jospin dijo que esperaba que los asesinatos no convirtieran a la inseguridad en un tema para sumar puntos electorales. "Este es un tópico demasiado serio, demasiado importante para la polémica política —dijo el primer ministro—. Las decisiones sobre el tema deben ser tomadas con calma, lejos del calor de una campaña electoral."

Lamentablemente para Jospin, el crimen y la violencia ya están firmemente establecidos como la principal preocupación para la mayoría del electorado, especialmente entre los de más de 50 años, una franja de la población que, con la tasa record de abstención que se prevé, es la más probable que vote. La exhaustiva cobertura mediática de incidentes de delincuencia juvenil ayudó a mantener el tema vigente entre el público. Embarazosas estadísticas de la delincuencia y una serie de horribles incidentes recientes, incluyendo la muerte de un padre por una banda de escolares cuando les pidió que dejaran de acosar a su hijo, le han dado también al presidente Jacques Chirac un arma para golpear al jefe socialista del gobierno. En una campaña en que los dos candidatos principales han presentado programas notablemente similares, el conservador Chirac sabe que la ley y el orden constituyen, de lejos, su mejor oportunidad para poner distancia entre él y Jospin.

La tasa del crimen en Francia aumentó en un record del 8 por ciento el año pasado, excediendo las cuatro millones de delitos por primera vez en la historia del país. Crímenes violentos, especialmente robos armados, aumentaron en un 9,8 por ciento, mientras el número de violaciones creció en un 13,2 por ciento y hubo un notable aumento en los delitos

cometidos por menores de 13 años. Apoyando una política dura de "tolerancia cero" para todos los delinquentes, el campo de Chirac señaló que en su totalidad el crimen decreció en un 11,5 por ciento entre 1995 y 1997, los dos años que Chirac gobernó con una mayoría de derecha en la Asamblea Nacional, pero creció en un 16 por ciento desde que la coalición de izquierda de Jospin tomó el poder en 1997.

Enfrentado a un intento tan resuelto del presidente a presentarse como el candidato de la ley y el orden, Jospin al principio trató de responder razonablemente. Había sido, quizás, "un poco ingenuo", dijo, al creer que achicando el desempleo también reduciría el crimen. El primer ministro ha tratado desde entonces de recuperar el terreno perdido, tomando prestada una frase del primer ministro británico, Tony Blair, y prometiendo ser "duro con el crimen y con las causas del crimen". También ha pedido, como lo ha hecho Chirac, un nuevo Ministerio de Seguridad interno o nacional, más tiempo de arresto y más centros de reforma para los jóvenes con problemas.

Como muchos franceses de iz-

**Derecha: Chirac señaló que en su totalidad el crimen decreció en un 11,5 por ciento entre 1995 y 1997, los dos años que gobernó con una mayoría de derecha.**

quierda, hace tiempo que Jospin ha tratado de minimizar el tema de ley y orden como una táctica de la derecha y hasta de la extrema derecha para atomizar. Pero como trata de evitar que Chirac gane la elección con ese tema decisivo, sigue más o menos pegado a la opinión tradicional de la izquierda de que el crimen en parte es culpa de la sociedad, mientras la derecha considera al delincuente como único responsable. Por muy severo que suene, y por mucho que critique los golpes políticos después de esas tragedias, Jospin estará deseando, no sólo por motivos humanitarios, que no haya más incidentes como el de Nanterre antes de la votación del 21 de abril.

### Claves

- ◆ Richard Durn, un desempleado de 33 años con una historia de problemas psiquiátricos y permiso de portación de armas para usos recreacionales, abrió fuego en la noche del martes al miércoles contra una sesión del Concejo Municipal de Nanterre, en los suburbios de París, matando a ocho personas e hiriendo seriamente a otras 14.
- ◆ Aunque su acto careció de intencionalidad política, fue tomado de inmediato por el presidente derechista Jacques Chirac para capitalizar su política de línea dura contra Lionel Jospin en las elecciones de mayo.



EN LA CUMBRE Y HUBO 20 MUERTOS EN UN ATENTADO

# plan de paz de la Liga Árabe



Un policía inspecciona los restos del restaurante del hotel, con cadáveres en el piso.

El lugar estaba atestado de israelíes que estaban celebrando la cena ritual de la Pascua judía.

mitiría que Yasser Arafat pronunciara su discurso, incluso si quisiera hacerlo".

Al principio, los organizadores libaneses dijeron que habían desconectado a Arafat de la cumbre porque temían que una transmisión en vivo pudiera ser interferida por Sharon, que había estado clamando por asistir a la cumbre. Luego, le echaron la culpa a razones técnicas y a la competencia de egos. "Nuestros amigos palestinos querían que su presidente hablara primero, y cuando vieron que la lista era larga, perdieron la paciencia", dijo Ghassan Salamé, portavoz libanés de la cumbre. La multiplicidad de explicaciones sugiere que estados más radicalizados como Siria y el Líbano estaban operando detrás de la escena para desviar la atención de la propuesta de paz del príncipe regente Abdúl.

En su discurso en Al-Jazeera, Arafat respaldó la iniciativa saudita. Sin embargo, Assad y el presidente libanés Emile Lahoud recibieron con profundo disgusto el gesto hacia su enemigo jurado. Algunas de estas reservas fueron admitidas por el príncipe Abdúl.

**Ofensiva: Muchos en Israel ven el atentado de ayer como un hecho que podría incentivar al premier israelí Ariel Sharon a lanzar una dura ofensiva militar.**

ayer, que endureció las condiciones originales de su propuesta de paz y rebajó la recompensa para Israel. Los cambios son un regreso a las posiciones árabes tradicionales: una retirada israelí completa de los territorios ocupados desde la guerra de 1967, un Estado palestino con su capital en Jerusalén, y el derecho de retorno para los refugiados palestinos —que estaban ausentes de la inicial enuncianción de Abdúl, primeramente comunicada sólo en sus lineamientos más generales a un periodista norteamericano—.

En una apelación inusual al pueblo israelí, el príncipe Abdúl dijo que si su gobierno aceptaba las

propuestas "no dudaremos en aceptar el derecho del pueblo israelí a vivir en seguridad con el pueblo de la región". Pero las esperanzas de que otros Estados pudieran encolumnarse tras la iniciativa saudita para generar una visión árabe colectiva de paz fueron barridas por los discursos sirios y libaneses, que llamaron a la cumbre a respaldar el levantamiento palestino en Cisjordania y Gaza. "El verdadero peligro reside en nuestra sujeción colectiva a 'presiones' para poner fin a la Intifada en compensación por parar la agresión, dejando totalmente de lado el tema de la ocupación", di-

jo Lahoud, que llamó por el retorno de todos los refugiados palestinos a sus hogares.

El tema fue recogido con mayor fuerza aún por Assad. En un divagatorio discurso sobre terrorismo y el desenlace del 11 de setiembre, exhortó a los Estados árabes a respaldar el levantamiento palestino y a cortar o suspender las relaciones con Israel hasta que se logre la paz. "Es tiempo de rescatar al pueblo palestino del holocausto en que están viviendo", dijo.

\*De The Guardian de Gran Bretaña, especial para *Página 12*. Traducción: G.C.

## Claves

◆ Un kamikaze palestino se inmoló ayer en Netanya causando 20 muertos y más de 100 heridos, muchos de ellos de gravedad.

◆ El enviado norteamericano, Anthony Zinni, seguirá en la región gestionando un cese del fuego.

◆ La cumbre de la Liga Árabe comenzó ayer en Beirut sin la presencia de Yasser Arafat ni la de los líderes de Egipto y Jordania.

◆ Las pujas entre los países árabes y de éstos con los palestinos fue puesta de manifiesto en la conferencia: la delegación palestina se retiró del recinto porque al líder palestino no se le permitió pronunciar su discurso vía TV. Finalmente, lo haría hoy.

◆ Tras semanas de recibir apoyo internacional, el príncipe Abdúl de Arabia Saudita delineó su plan. Lo que parecía una propuesta innovadora demostró no serlo: además de la retirada israelí de los territorios ocupados en la guerra de 1967 y la capital del Estado palestino en Jerusalén, reclamó el derecho de retorno de los 3,8 millones de refugiados palestinos.

## MIRADOR

BRASIL

### El rebote de Lula



La popularidad de Luis Inácio Lula da Silva está en aumento, pese a las fricciones generadas en el interior de su Partido de los Trabajadores (PT) por la alianza con el Partido Liberal (PL), y a su fuerte desmarque con las últimas acciones del Movimiento de Trabajadores Sin Tierra. Un sondeo divulgado ayer augura a Lula el triunfo con el 30,3 por ciento de los votos en las elecciones presidenciales de septiembre, lo que podría estar quebrando una tendencia al declive en los últimos meses, en que la distancia del líder del PT con sus competidores más cercanos llegó a sólo cuestión de tres o cuatro puntos. Tal vez su estrategia de acercamiento al "centro" esté dando resultados. "¿A quién interesa la invasión? —dijo Lula respecto de la ocupación de haciendas del presidente Fernando Henrique Cardoso y familiares por el MST—. Los dirigentes de los Sin Tierra saben que eso los desgasta frente a la opinión pública y dificulta la reforma agraria. A mí no me interesa; ya dije que estoy en contra de eso", señaló.

VENEZUELA

### Chávez está a un punto

Hugo Chávez ya no cuenta con la popularidad de antes. Por primera vez, una encuesta lo ubicó ayer un punto por debajo del alcalde de Caracas, Alfredo Peña, uno de sus opositores más enconados y hoy considerado el político "más importante" entre la población. El sondeo, de la empresa Datanálisis, ubicó a Peña con una preferencia del 16,3 por ciento de los venezolanos, seguido de Chávez con el 15,7 por ciento y del diputado del partido opositor Primero Justicia Julio Borges, con un 10,2 por ciento. Pero en intención de voto, la encuesta señaló que Chávez ganaría las elecciones si éstas se celebraran hoy (22 por ciento), seguido por Mendoza (12 por ciento), aunque el apoyo a Chávez es menor que en los comicios de 1998. Ocurre que un 46,8 por ciento de la intención de voto está "disperso" entre una multiplicidad de políticos favoritos, por lo que ese 22 por ciento sería "suficiente" para que Chávez fuera reelecto.

## OPINION

Por Claudio Uriarte

### Los planes detrás del plan

El presunto plan de paz saudita para Medio Oriente terminó de mostrar su inexistencia ayer. De un lado, quedó claro que una de sus exigencias era el derecho de los refugiados palestinos a volver a Israel, que implicaba la inverosímil conversión del Estado judío en un Estado árabe. Del otro, la cumbre de la Liga Árabe donde fue presentado se autodestruyó en el curso de unas horas a partir de la negativa del Líbano a permitir la transmisión de la teleconferencia de Yasser Arafat. Anteayer era el primer ministro israelí Ariel Sharon quien impedía que Arafat viajara a Beirut a refrendar la iniciativa saudita; ayer fue el presidente libanés Emile Lahoud el que impidió que la refrendara por televisión.

Detrás del bloqueo se encuentra Siria, un país que tiene al Líbano bajo virtual intervención militar, y que trabajó celosamente en pos de un endurecimiento del lenguaje del "plan de paz saudita". De esto se deduce lo mismo que ya se sabe desde el acuerdo de paz egipcio-israelí de Camp David en 1978: que las negociaciones bilaterales de Israel con los países árabes pueden tener éxito, pero las multilaterales jamás lo lograrán, porque las diferencias dentro del mosaico árabe, así como su correlativa superstición por los desenlaces "unánimes", siempre vuelcan el resultado a favor del miembro más intransigente. En otras palabras, no hay paz ni la habrá en las líneas del "plan saudita", que sólo prometía una ambigua "normalización" con Israel a cambio de una vuelta de Israel —que de todos modos jamás se va a producir— a sus endeble líneas fronterizas de 1967. Un kamikaze palestino rubricó sangrientamente este desenlace causando 20 muertos y más de 100 heridos en Netanya.

Pero el desenlace no puede atribuirse exclusivamente a los Estados de línea dura, que tan cruelmente habrían frustrado los esfuerzos de la virginal paloma de paz saudita. Porque Arabia Saudita es un Estado fundamentalista islámico en primer lugar, y su príncipe regente no pudo tener la inocencia de ignorar que Siria y Líbano endurecerían su oferta de "paz" hasta volverla inaceptable para cualquier gobierno israelí. Sus verdaderos propósitos al lanzar la oferta fueron dos: 1) recomponer relaciones con Estados Unidos después de los atentados del 11 de septiembre, donde el jefe intelectual, la mayoría de los operadores prácticos y presuntamente una parte de sus financistas fueron sauditas; y 2) desviar el impulso que se estaba construyendo desde el Pentágono estadounidense a favor de una invasión a Irak. Arabia Saudita ha triunfado en estos dos propósitos aunque —o más bien precisamente— gracias a que su plan se hundió: fue un puro ejercicio de relaciones públicas diseñado precisamente para ser rechazado, no al revés.

Lo que queda girando en el vacío es nuevamente la política de Estados Unidos, que jugó su capital político a favor de papeles sin ningún valor, y que persiste en una mediación en Medio Oriente en pos de un acuerdo de cese del fuego que los palestinos de las más distintas tendencias coinciden en rechazar. Detrás de esta política está la convivencia de la administración Bush con los grandes intereses petroleros; pero su consecuencia práctica será alentar la misma multiplicación de atentados que se propone evitar, y el previsible resultado último será la consolidación en las encuestas de Benjamin Netanyahu, el rival de línea dura de Ariel Sharon.

Página 12 eligió para sus comunicaciones a Movicom BellSouth.

**MOVICOM**  
© BELL SOUTH



# Triunfo italiano ante Inglaterra

En otros amistosos, Holanda le ganó a España, Uruguay perdió en Arabia y los franceses le hicieron cinco a Escocia.

La jornada de ayer fue pródiga en partidos amistosos; 26 de los 32 equipos que irán al Mundial hicieron sus ensayos. Así, hubo resultados para todos los gustos y reflexiones: contundente, ganó Francia 5-0 a Escocia con exhibición; perdió jugando muy mal y sin mostrar nada España 1-0 con Holanda, que no irá al Mundial pero tiene jugadores; Italia derrotó a Inglaterra rival de Argentina 2-1 de visitante sobre la hora; Suecia, otro rival, empató 1-1 con Suiza; Uruguay cayó en Arabia Saudita 3-2 y Brasil jugaba a última hora con Yugoslavia.

Inglaterra, rival de Argentina junto a Nigeria y Suecia en el grupo F del próximo mundial, perdió ayer como local ante Italia, sucumbió ante la eficacia de Vincenzo Montella, un jugador que aún no tiene asegurada su plaza en el Mundial y que, con dos goles —el segundo de penal en el último minuto—, dio a Italia un triunfo por 1-2 con el que ilusionarse ante el Mundial. Montella, que substituyó a Francesco Totti, puso la última emoción a

un partido que tras un primer tiempo tedioso tuvo un ritmo frenético en el segundo.

Mientras Italia fue más previsible en su formación y su juego, el técnico local, el sueco Goran Eriksson, tal como lo había adelantado, aprovechó para probar jugadores y armó dos equipos diferentes: hizo nueve cambios en el segundo tiempo. Así, tras un primer período poco atractivo, el espectáculo se desató en el segundo. La ventaja para Inglaterra, a los 63, fue obra del delantero del Leeds United, Robbie Fowler, que aprovechó un pase de Joe Cole. Pero poco duró el desnivel porque Vincenzo Montella empató a los 67 con un remate desde veinte metros cuatro minutos después. Finalmente, en el minuto noventa, Montella convirtió en gol el penal del arquero James a Maccaroni, que había entrado por Panucci.

El actual campeón del mundo y de Europa, Francia, sigue firme y contundente: goleó a Escocia por 5 a 0 con goles de David Trezeguet, en dos ocasiones, Zinedine Zidane, Steve Marlet y Thierry Henry. Otros



Duelo: Delvecchio y Campbell. Italia desniveló sobre la hora.

resultados importantes fueron las victorias de Holanda, 1-0 sobre España con gol de Frank De Boer de cabeza ante un equipo de Camacho decepcionante; y de Alemania, próximo rival amistoso de la Argentina, que goleó 4 a 2 a Estados Unidos tras comenzar perdiendo 1 a 0. En tanto, Uruguay cayó 3 a 2 ante Arabia Saudita como visitante. Los goles del equipo de Víctor Púa los señalaron Diego Forlán —primero del partido, a los cuatro minutos— y Fabián O'Neill. Finalmente, en Polonia, con goles de su conductor Nakata y del ex delantero de Boca Juniors, Naohiro Takahara, Japón derrotó al local por 2 a 0.

Fue una jornada en la que se ratificaron algunos favoritismos —Francia, sobre todo—; se confirmaron sospechas de fragilidad —la derrota de España— y quedó abierto un compás de espera: la "experimentación" inglesa.

CAMERUN LE

# La Argentina

Se acaban los ensayos de cara al Mundial: jugaron bien Aimar y Caniggia, se extrañó a Verón en su posición habitual, el fondo tembló cuando llovieron los centros. Para Bielsa, la victoria hubiera sido justa.

primer empate de Camerún fue en gran parte suya— y si no dispone de Ayala para reinar en el juego aéreo cerca de Burgos se viven zozobras como la de ayer. El técnico hizo hincapié en ese déficit, aunque piensa que la defensa jugó con solidez. Los africanos son un equipo limitado, con la misma reciedumbre pero con menos fútbol. Sin embargo, cuando aceleraron de tres cuartos de cancha hacia Burgos (que falló en el gol del segundo empate), temblamos. ♦ El técnico quiso probar con Verón como volante central, y así produjo un problema doble: no hubo quite, especialmente en la primera mitad, y

**2 ARGENTINA**  
Burgos; Chamot, Pochettino, Samuel; Zanetti, Verón, Sorin, Aimar; Caniggia, C. López, C. González.  
**DT:** Marcelo Bielsa.

**2 CAMERUN**  
Boukar; Song, Kalla, Tchato; Wome, Djemba, Geremi, Olembe, Foe; Eto'o, Ndiefi.  
**DT:** Winfried Schaffer.

**Estadio:** Des Charmilles (Ginebra). **Arbitro:** Urs Meier (Suiza). **Goles:** 16m, Verón (A); 19m, Eto'o (C); 62m, Aimar (A); 85m, Sufo (C). **Cambios:** 46m, Almeyda por Zanetti (A); 70m, Sufo por Ndiefi (C); 73m, Epalle por Djemba (C); 75m, Placence por Sorin (A); 80m, Ngon por Olembe (C); 89m, Solari por Caniggia (A). **Público:** 7660 espectadores.

Por P.V.

Mientras la Argentina respiraba ayer a raíz de una nueva apreciación del peso, el técnico de la Selección Argentina, Marcelo Bielsa, respiraba en Ginebra también porque los verdes no llegaron a tres... goles. Camerún le empató al equipo nacional a cinco minutos del final, con un segundo gol de cabeza, abriendo un signo de interrogación a dos meses del inicio del Mundial. El partido no fue bueno, Bielsa lo usó como laboratorio para efectuar ciertos ensayos y habrá extraído ciertas conclusiones. No lo desvelan los problemas defensivos, según admitió; las restantes enseñanzas pueden destejerse, a partir de lo que se vio: ♦ A Bielsa lo complica mucho más de lo que parece la ausencia de Nelson Vivas; Chamot no es solución para el lateral—la responsabilidad del

LA MIRADA DE MARCELO BIELSA

## "Merecimos la victoria"

“La defensa se mostró sólida, aunque en casos concretos hay que revisar algunas cosas, como en las jugadas de pelota detenida, ya que los dos goles de Camerún nacieron de esta forma”, opinó Marcelo Bielsa tras el partido, en el estadio Des Charmilles, de Ginebra. Al técnico, en principio, no le sacan el sueño los problemas que exhibió la última línea del equipo argentino ante los africanos. “Considero que merecimos ganar. El mediocampo ofreció la mejor versión. En la delantera hubo altibajos, la defensa se mostró sólida”, evaluó el entrenador.

Bielsa coincidió con su colega de la selección de Camerún, el alemán Winfried Schaffer, quien dijo que el partido fue rápido y eso benefició a los africanos. “Coincidió en que fue rápido, pero de los dos equipos el que hizo mejores momentos de fútbol fue Argentina. Creo que el partido fue difícil debido a la exuberancia física del rival. Fue un partido cerrado, con fricciones, que no se va a repetir en el Mundial”, dijo Bielsa en una conferencia de prensa tras el partido.

El técnico argentino rechazó el favoritismo otorgado a la Selección en el Mundial: “Estas cosas se verifican, no se dicen”, explicó.

Fotobaires



Juan Sebastián Verón seguido por el camerunés Foe. El volante jugó más retrasado que lo habitual.

## EL REGRESO

Del latín *Regrethiumae*: yo vuelvo a la radio, usted vuelve informado a su casa.



**Mariano Grondona**

"Las Claves del Día"  
Lunes a Viernes - 17 a 19 hs.

Con Carlos Ulanovsky, Gisela Marziotta  
y la colaboración de Carlos Burgueño,  
Bárbara Arroyo y Guillermo Salatino.



Un año diferente.  
Un país diferente.  
Una tarde diferente.

Viva la radio. Viva la red.



EMPATO CON DOS CABEZAZOS EN EL AREA CHICA

# anduvo muy mal de la cabeza

tampoco manejo de la pelota. Sorín no anduvo, Zanetti no fue salida. Durante largos ratos, el equipo argentino mostró una peligrosa esquizofrenia: hacía pesar su ritmo cuando jugaba con la pelota al pie, pero temblaba cuando no la tenía en su poder. Se corrigió en parte cuando entró Almeyda en el segundo tiempo, pero Verón se resistía a abandonar el fondo y desproteger a la dubitativa dupla Chamot-Pochettino. Si la Argentina jugó un mejor segundo tiempo fue, fundamentalmente, porque Camerún tomó confianza y cedió espacios en el fondo, que aprovecharon mejor Aimar y, arriba, Caniggia.

◆ Parecía cantado el cambio en el entretiempo: Almeyda por Aimar, sacando a Verón del fondo. Emparejado por la violencia camerunesa, el volante del Valencia sólo se había destacado en la jugada previa al primer gol, cuando tiró una pared con González y fue derribado en el área por Kalla, un penal que Verón convirtió pateando con maestría. Pero Bielsa se jugó por el Payaso, reservó a Zanetti y mandó al volante del Parma a jugar por la derecha. Esa confianza redituó: Aimar jugó un mejor segundo tiempo, a favor de los espacios que dispuso, y marcó el segundo gol, una joyita de precisión en contraataque: corner de Camerún, rechazo de Verón en el área a López, habilitación a Caniggia que arrancó en el medio, corrida y un pase perfecto a Aimar, que definió sobre la salida del arquero. Moraleja: la superioridad de Verón como conductor no invalida la alternativa Aimar. El famoso Plan B, bah.

◆ A Caniggia le gusta más jugar por izquierda que por derecha, pero Biel-



Pablo Aimar va al piso ante la falta de Kalla. Es penal, y Verón lo convertirá en el primer gol. El jugador del Valencia luego convertirá el segundo tanto, una joya de precisión en contraataque.

sa lo pone por allí, y el Pájaro cumple. Sin metros en el primer tiempo, se las rebuscó, aunque además le llegaron pocos balones. Con campo para correr mostró lo mejor y pudo haber liquidado el partido cuando estaba 2-1, a quince del final, cuando levantó el remate final.

◆ A la Selección le faltó ayer la columna vertebral: Ayala, Simeone, Ortega, Batistuta o Creso. El técnico sabrá cómo esas ausencias relativizan sus conclusiones. Queda el partido con Alemania, el 17 de abril, para la afinada de cierre. Bielsa no demuestra preocupación; ojalá que sea exactamente eso lo que siente...

ESPECULACIONES SOBRE LOS 23 QUE IRAN AL MUNDIAL

## Con la lista a un costado

Por A.G.

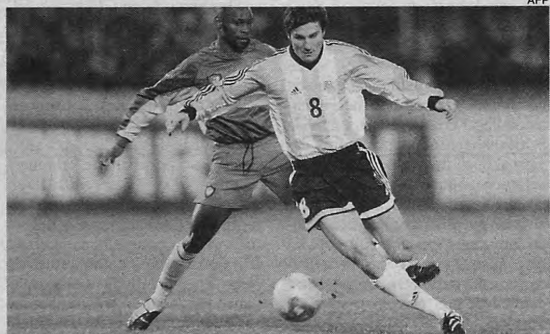
El amistoso ante Camerún no deja muchas certezas sobre los últimos lugares disponibles en la lista. Los jugadores que todavía están en la pelea por un lugar no demostraron demasiado, o ni siquiera tuvieron la posibilidad de jugar. En cambio, Claudio Caniggia ratificó que sus aspiraciones de jugar su tercera Copa del Mundo no son infundadas.

En el análisis de la lista, a priori hay lugar para dos jugadores por puesto. Sin embargo, las pruebas que viene haciendo Bielsa buscan ganar más variantes. Es claro que Juan Sebastián Verón es el conductor, y durante el Mundial actuará en esa posición. Sin embargo, la alternativa de ayer y ante Gales podría dejar un lugar libre para alguno de los delanteros que están en carpeta. Lo mismo ocurre con la apuesta de Almeyda como volante por derecha. El puesto natural del jugador del Parma es por el centro, aunque su inclusión por el costado

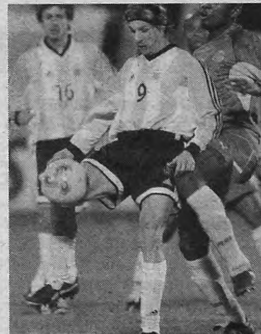
permitirá otras opciones en ataque. El que aprovechó su ocasión fue Pablo Aimar. Se mostró como conductor, le cometieron el penal, convirtió el otro tanto y participó en todas las jugadas del ataque argentino. Su tarea le sirvió no sólo para reafirmar su lugar en el plantel, sino para pelear un puesto en el equipo titular.

Junto con Aimar, el otro punto para destacar entre los que deben ganarse un sitio fue Caniggia. Con menos participación que en el encuentro ante Gales, ayer fue mucho más efectivo: los dos pases previos a los goles y un par de desbordes con su sello. Le dio la razón a Bielsa, que antes del partido había dicho que era muy probable que estuviese en Japón y Corea.

En defensa, el ensayo volvió a dejar un saldo negativo. Cada vez que se animó, Camerún generó problemas. Convirtió dos goles, pegó dos tiros en el travesaño, y sus atacantes cabecearon en el área argentina todas las veces que se lo propusieron. Claro que más allá de las pruebas, las incógnitas a dos meses del inicio del Mundial se mantienen. Salvo los titulares seguros -Pochettino, Ayala, Samuel-, todos los otros candidatos no pueden afirmar que ya se ganaron un pasaje. La lógica indicaría que Placente y Chamot serían los elegidos, aunque, por ahora, sus rendimientos no les garantizan un sitio entre los veintitrés elegidos.



Javier Zanetti intenta llevarse la pelota ante la marca de Olembe. El argentino del Inter no descolgó y fue reemplazado por Almeyda.



Claudio Caniggia. Un lugar asegurado.


**NACIONAL B**

**HOY 17HS. HURACAN (TA) \* SAN MARTIN (SJ)**

**HOY 21HS. HURACAN \* ESTUDIANTES (LP)**

**TORNEO CLAUSURA**

**EN VIVO** PARA TODO EL PAIS POR EL CANAL DE DEPORTES N°1 DE LA ARGENTINA



**TyC Sports**  
nuestro mejor deporte



VENCIO 1-0 A

## River

**1 CENTRAL**  
Tombolini; Ferrari; Talamonti, D. Díaz; Rivalora; Cappelletti, D. Quinteros, Papa, De Bruno; C. Delgado, Figueroa.  
DT: César Luis Menotti.

**3 BOCA**  
Abbondandieri; Martínez, Schiavi, Burdisso, Calvo; Battaglia, Traverso, O. Pérez, Tévez; Grno, B. Schelotto, Bracamonte.  
DT: Oscar Tabárez.

**Cancha:** Central. **Árbitro:** Sequeira.  
**Goles:** 5m Bracamonte (B), 11m Schiavi (B); 55m Bracamonte (B), 79m Rivalora (C). **Cambios:** 59m P. Sánchez por Cappelletti y Becerra por Figueroa (C), 77m Eroz por De Bruno (C) y Pinto por Tévez (B). **Incidentes:** 19m expulsado Burdisso (B).

Con dos goles de la fórmula Barros Schelotto-Bracamonte (una pareja ofensiva que comienza a consolidarse y a dar buenos resultados) y un tanto de Schiavi, algo afortunado, Boca derrotó a Central por 3-1 y volvió a dejar una buena imagen colectiva. El conjunto de Tabárez jugó con diez hombres durante gran parte del partido, por la expulsión temprana de Burdisso —ya ganaba 2-0—, pero logró mantener el orden y hasta ampliar la diferencia en el complemento. Para el equipo de Menotti descontó Rivalora cuando el trámite estaba cerca de cerrarse. El reemplazante de Riquelme, el juvenil Carlos Tévez, volvió a rendir de forma llamativa.

Boca salió con la intención de repetir la fórmula que le permitió derrotar a Argentinos y no tardó en recoger buenos resultados. Apenas jugados dos minutos, el alto Bracamonte tuvo su primera chance por abajo, pero resolvió mal, desviado. No obstante, a los 5, luego de un centro de Guillermo, consiguió abrir el marcador de cabeza frente a un Tombolini que había quedado superado en la salida.

Central tardó en reaccionar y antes de que se terminase de digerir el madrugón goleador de Bracamonte,



Primer gol de Boca: se pasó Tombolini, llegó Bracamonte por atrás y cabeceó hacia abajo.

Todo se inició con un exacto centro de derecha a izquierda del Mellizo. El goleador estaba en offside.

## La Armada Bracamonte ganó bien con un soldado menos

Dos goles del nuevo nueve, tras centros del Mellizo, y uno de Schiavi —con ayuda de Tombolini— le permitieron a Boca sacar ventajas y ganar tranquilo pese a jugar una hora larga sin Burdisso.

Boca volvió a encontrarse con la red. Esta vez el autor fue Schiavi, quien luego de un rechazo corto de Figueroa conectó un cabezazo cruzado —mitad centro y mitad envío al arco— que picó ante el arquero Tombolini y éste no atinó a contener, un poco por su sorpresa y otro poco por el es-

torbo de uno de sus compañeros, hostigado por Bracamonte. Rápidamente el clima del encuentro se endureció y comenzaron a abundar los roces y las faltas; la consecuencia fue la expulsión, a los 19, de Burdisso, que dejó a Boca con diez hombres y al principio algo desordenado. Cen-

tral aprovechó la confusión que se generó en el mediocampo boquense —Traverso se ubicó en el fondo, con Pérez, Battaglia y Tévez en el medio—, y jugando y tocando bien la pelota ganó protagonismo, aunque terminó sufriendo la falta de profundidad para definir. Del otro lado, sobre el final, Pérez pudo ampliar el marcador con un violento disparo tras una jugada en la que logró pasar entre los cuatro del fondo rosarino, pero Tombolini, con esfuerzo, mandó al comer.

En el segundo tiempo la situación no cambió. Central continuó intentando llegar con la pelota dominada pero fallaba en los últimos metros, debido al buen trabajo de los exigidos defensores boquenses, ordenados en la marca. Boca amplió la ventaja con un buen gol de Bracamonte, habilitado nuevamente por un centro del Mellizo, aunque en esta ocasión definió de primera y de derecha. Después desperdiciaría una clarísima: solo, de frente, se le fue al costado.

El 3-0 no era del todo justo, porque Central había tenido varias chances; así, finalmente, Rivalora descontó con zurdazo entre Abbondandieri y el palo.

**1 RIVER**  
Comizzo; Garcé, Demichelis, Rojas; Coudet, Ledesma, Cambiasso, Zapata; D'Alessandro; Ortega, Cavenaghi.  
DT: Ramón Díaz.

**0 INDEPENDIENTE**  
Sala; Tissiera, Zelaye, Pernia; Pekarik, Villavicencio, Bustos, Eluchans; Guinazu, Insúa; Vuoso.  
DT: Néstor Clausen.

**Cancha:** River. **Árbitro:** Héctor Baldassi. **Gol:** 10m Zelaye en contra (R). **Cambios:** 26m Lequi por Ledesma (R), 62m Cuba por Zelaye y Franco por Eluchans (I), 68m Ensaldo por Ortega (R), 73m Franco por Cavenaghi (R). **Recaudación:** 98.501 pesos.

Por Adrián De Benedictis

River volvió a dar un paso más en su camino hacia el éxito postergado, pero entregó demasiados interrogantes como para certificar que todo será sencillo de aquí hasta el final del recorrido. Después de dos pálidas actuaciones como local, donde ni siquiera llegó a convertir goles ante los equipos que vienen de la B Nacional, River volvía a presentarse en su estadio con el objetivo de cambiar aquellas imágenes deslucidas. Curiosamente, ayer ante Independiente tampoco logró romper esa racha negativa, porque el tanto del triunfo fue marcado por el defensor de Independiente José Luis Zelaye, en su propio arco. Pero más allá de la victoria, lo más preocupante para River fueron los argumentos que utilizó para mantenerse en soledad en la cima de la tabla.

“Lo único bueno de hoy (ayer) fue el resultado. No jugamos bien y la gente no está acostumbrada a ver este fútbol”, remarcó el técnico de River, Ramón Díaz, luego del encuentro. Tenía razón. Como el único grito se produjo a los diez minutos, luego de que Zelaye cabeceara la pelota por arriba de Sala cuando intentó despejar un centro de Ortega, rápidamente River tomó una actitud conservadora. En consecuencia, Independiente comenzó a salir de su campo para intentar revertir otro resultado adverso, el cuarto consecutivo. El equipo que busca un título después de tres subcampeonatos seguidos, y que todavía no conoce la derrota en este campeonato, dejó que Independiente tomara el protagonismo del juego. De esa manera, entre Guinazu

PERDIA 2-0, GANO 4-3 Y SIGUE DE CERCA A RIVER

## Gimnasia no quiere perder pisada

**4 GIMNASIA**  
Hernando; Nocer, San Esteban, Goux; Madrid, E. González, Sanguinetti, Choy, Mesera; Enría, Sava.  
DT: Carlos Ramacciotti.

**3 BELGRANO**  
Olive; Castillo, Brusco, Bordicio, Imboden; Bustos, Priotti, Silva, Zárate; Desagastizabal, Obolo.  
DT: Carlos Mac Allister.

**Goles:** 6m Bordicio (B), 23m Zárate (B), 32m y 52m Sava (G), 70m E. González (G), 74m Sava (B); de penal: 90m Arce (B). **Cambios:** Pautasso por Nocer, Gorostidi por Desagastizabal, Scotti por Sanguinetti y Arce por Silva; P. Rodríguez por Castillo; Pérez por Goux.

En una gran remontada, Gimnasia sacó adelante un partido muy complicado y le ganó 4-3 a Belgrano, que se había puesto en ventaja 2-0 en el arranque del partido. Esta victoria le permitió a Gimnasia mantenerse como único escolta de River, a tres unidades del puntero. La gran figura del encuentro fue Facundo Sava, que anotó tres de los cuatro goles de su equipo. El restante lo consiguió Esteban González, ex jugador de Belgrano. Para los cordobeses convirtieron Gustavo Bordicio, Darío Zárate y Matí-

as Arce. El partido significó la despedida de Carlos Mac Allister de la dirección técnica de Belgrano.

El equipo visitante sorprendió con una actitud decididamente ofensiva en el inicio: ganó el mediocampo, presionó cerca del área rival y dominó con claridad a Gimnasia. Felipe Desagastizabal fue el factor de desequilibrio para el equipo cordobés, que supo aprovechar las falencias que lució el conjunto local en su última línea. Además se puso en ventaja muy rápido, cuando Bordicio conectó un corner ejecutado por Marcos Bustos y metió la pelota por encima de Hernando. Para colmo, el arquero de Gimnasia se volvió a equivocar en un centro sencillo, por lo que Zárate aprovechó el regalo para colocar el 2-0.

Con el resultado en contra, Gimnasia salió desesperado al ataque y tuvo éxito, gracias al oportunismo de Sava y la habilidad de Enría. Por esa vía, el equipo platense llegó al empate. Dos pases del ex jugador de Lanús para el goleador sirvieron para que Gimnasia remontara el marcador.

Claro que los locales no se conformaron con el empate y siguieron buscando el ataque. Así llegaron a la victoria, con un toque corto de González y un penal de Sava. Sobre el final, Belgrano descontó con un tiro libre de Arce. Claro que Gimnasia ya había hecho su trabajo y mantiene sus ilusiones.

DEBUTO FERRARO Y VENCIO A TALLERES

## Chicago hizo la lógica

**0 TALLERES**  
Cuenca; Manfredi, Maidana, Solomayor, Humoller; Lillo, Avalos, Monroy, Pronetto; Ojeda, E. Fernández.  
DT: Mario Ballarino.

**1 CHICAGO**  
Velázquez; Argüello, Herbell, Huerta, Barbona; Serrano, Cardozo, Kmet; C. Gómez, O. Gómez, Jesús.  
DT: Francisco Ferraro.

**Estadio:** Olímpico. **Gol:** 42m, Barbona (C). **Cambios:** 46m, Ledesma por Pronetto (T); 52m, Escobar por Fernández (T) y Motta por Monroy (T); 63m, Carranza por Jesús (C); 67m, Martínez por C. Gómez (C); 90m, Orsi por O. Gómez (C). **Incidentes:** expulsados Serrano (C), Carranza (C) y Humoller (T).

Chicago consiguió una importante victoria como visitante ante Talleres, en el debut de Francisco Ferraro como entrenador de la escuadra de Mataderos, y dejó la zona de Promoción.

Los locales tuvieron el dominio de la pelota y los espacios, pero la visita se agrupó cerca de su arco. El gol llegó cuando Christian Gómez habilitó por la izquierda a Barbona, quien definió fuerte y de zurda contra el palo derecho de Cuenca. En el complemento, a pesar de jugar durante varios minutos con dos hombres menos por expulsiones, Chicago siguió defendiéndose con inteligencia, ante un rival sin ideas para llegar al empate.

LE GANO 2-1 A BANFIELD

## Argentinos fue algo más

**2 ARGENTINOS**  
Burela; Garfagnoli, C. García, Pena, Bidal; Machin, Pérez Castro, Herrón, Liendo; Cordone, Tilger.  
DT: Jorge Solari.

**1 BANFIELD**  
Lucchetti; Cocco, A. González, Sanguinetti, Rodríguez; Sinisterra, Del Río, Leiva, Jiménez, J.L. Sánchez; Lujambio.  
DT: Luis Garisto.

**Cancha:** Ferro (local Argentinos). **Árbitro:** Roberto Ruscio. **Goles:** 10m Cordone (A); 43m Tilger (A); 78m Bueno (B). **Cambios:** 45m Bueno por Lujambio (B); 56m Leeb por Sinisterra (B); 77m López por Sánchez (B); 87m Albornoz por Cordone (A). **Recaudación:** 18.285 pesos.

Argentinos venció anoche 2-1 a Banfield y salió transitoriamente de la zona del descenso, en la que, con este resultado, quedó el equipo del Sur. Argentinos sacó ventajas con un excelente tiro libre de Daniel Cordone. Banfield pudo igualarlo enseguida con una jugada similar, pero el remate de José Luis Sánchez rebotó en el travesaño. Cuando se acaba la primera mitad, Daniel Tilger anticipó a la defensa y convirtió el segundo gol con un potente cabezazo. El descuento de Sebastián Bueno cerca del final le puso algo de suspenso a la definición, aunque Argentinos siempre mantuvo el control de la situación.



INDEPENDIENTE CON POBREZA DE ARGUMENTOS FUTBOLISTICOS

# gana y se aleja, pero no convence

Tras la victoria en el Monumental, sigue llevándole tres puntos a Gimnasia y le sacó seis a Racing, pero el rendimiento está lejos de tener la contundencia de los números. "No jugamos bien", admitió Ramón Díaz.



Los jugadores de River saludan al retirarse del Monumental con una victoria que ratifica su liderazgo. Contra Independiente el rendimiento estuvo lejos del mostrado en el arranque del Clausura.

e Insúa se las arreglaron para com-  
plicar a los defensores locales.

Primero Garcé llegó justo al cruce cuando Insúa se preparaba para definir ante Comizzo, y después Lequi casi convierte también en su propio arco, luego de otra buena jugada de Insúa. Hasta ese momento, River sólo se había acercado con dos apariciones de Cavenaghi: un derechazo y un cabezazo que se fueron al lado del palo.

En el segundo tiempo, Independiente siguió con la misma actitud y River continuó retrasándose para quedar bien cerca de Comizzo. Sobre todo, con los ingresos de Cuba y Franco, el equipo de Avellaneda fue más incisivo en los últimos metros. Así, Comizzo tapó un remate de Guinazu, otro de Bustos, y un tercero de Vuoso. En el medio, Salla le ganó el duelo a Ortega —que fue reemplazado por una contrac-

tura—, en el contraataque más claro de River. Para colmo, el ingreso de Franco (defensor) por Cavenaghi (delantero), hizo que el equipo se replagara aún más.

El conjunto visitante ("si quieren que me vaya, me van a tener que echar", señaló el entrenador Néstor Clausen), seguía buscando e Insúa volvió a tener otra chance luego de una buena combinación con Franco. Pero la más clara iba a suceder a los 41 minutos: Vuoso, solo, con Comizzo en el piso, le pegó cruzado afuera. En tiempo de descuento, Cuba cabeceó al lado del palo después de una mala salida de Comizzo.

Con esas escenas finalizaba el partido. El gran candidato en este torneo defendiendo tres nuevos puntos, e Independiente evidenciando que el máximo pretendiente también puede ser vulnerado.

SAN LORENZO GANO EN EL DESCUENTO

## Con el último aliento

Con una jugada preparada y en tiempo de descuento, San Lorenzo venció a Colón en Santa Fe luego de un partido sin relieve. La última pelota del partido fue, también, la más valiosa: Sarria envió un centro al primer palo, el reaparecido Michelini se anticipó a la defensa, le cambió el palo a Díaz con un cabezazo bombeado y decretó el triunfo con su primer tanto desde que arribó al club hace dos temporadas.

De acuerdo con el desarrollo del partido, un empate hubiera sido más justo, porque ninguno de los dos equipos hizo méritos suficientes para ganar el partido. En el primer tiempo Colón estuvo más cerca del gol, pero mostró la falta de un conductor. Con pelotazos, sus delanteros jamás inquietaron y sus aproximaciones hasta Saja, durante todo el partido, fueron por centros aéreos y disparos de media distancia.

San Lorenzo equilibró el desarrollo en el complemento, pero tampoco llevó peligro aunque ofensivamente fue un equipo sin cambio de ritmo y con una irritante tendencia a lateralizar el juego. Con el ingreso de Alberto Acosta logró un poco de profundidad. Fue de una falta sufrida por el veterano delantero que derivó el agónico gol del partido.

San Lorenzo reservó algunas figuras pensando en la Copa Libertadores, se mantiene a nueve puntos de River. Los santafesinos extendieron a cuatro partidos su racha sin ganar en como local.

<b>0</b>	<b>COLON</b> L. Díaz; Piccoli, Pereyra, Unali; Toledo, Castagno Suárez, Capurro, Delgado; Zernatelli; Otero, Gigena. <b>DT:</b> Jorge Fosatti.
<b>1</b>	<b>SAN LORENZO</b> Saja; Benito, Capria, Morel Rodríguez, Paredes; Pusineri, Michelini, Piombo, L. Rodríguez; Franco, Filomeno. <b>DT:</b> Manuel Pellegrini.

**Estadio:** Colón. **Árbitro:** Juan Pablo Pompei. **Gol:** 90m, Michelini (SL). **Cambios:** 10m, Gerbaudo por Unali (C); 59, Long por Zernatelli (C); 63m, Acosta por Filomeno (SL); 72m, Castillo por Otero (C); 78m, Sarria por L. Rodríguez (SL); 83m, Di Lorenzo por Pusineri (SL).

## Cómo sigue el Clausura

El fútbol de Primera es puro vértigo: la novena del Clausura termina hoy con Huracán-Estudiantes para la TV, con arbitraje de Sergio Pezzotta, y la décima empieza mañana... Huracán jugará con Ríos; Ortiz, Morquio, Lobos; Graieb, Garipe, Moner; L. González, Montenegro; Godoy, Adippe. Estudiantes lo hará con Tauber; Colotto, Quatrochi, Zapata; Fernández, Osorio, Cascini, Bergara; Pompei; Maggiolo, Farías. La décima fecha del Clausura arranca mañana con Colón-Racing, a las 21. El sábado jugarán, a las 17, Banfield-Central; a las 19.10, Vélez Argentinos y a las 21.15, Independiente-Lanús. El domingo completan, a las 15.30, Belgrano-Chacarita, Chicago-Huracán, Estudiantes-Unión, San Lorenzo-Gimnasia, Boca-Talleres (a las 17.10) y Newell's-River (a las 19.30).

## Las posiciones

River	23	Newell's	11
Gimnasia	20	Lanús	11
Racing	17	Estudiantes	10
Boca	15	Central	10
S. Lorenzo	14	Chicago	10
Chacarita	13	Vélez	10
Huracán	12	Indep'te	9
Banfield	12	Argentinos	9
Talleres	12	Unión	9
Colón	11	Belgrano	7

LOS DOS TERMINARON CON DIEZ

## Empataron Lanús y Vélez

Por virtudes y defectos, el empate conformó tanto a Lanús como a Vélez, en un regular partido disputado en el sur. El equipo de Liniers jugó mejor en la primera parte, y ese rendimiento tuvo su premio, ya que se retiró en ventaja a los vestuarios después de que Gracían habilitara a Valdemarín, quien escapó por la derecha a la marca de Pagés y sacó un remate que se coló junto al primer poste de Pontiroli. Pero esa ventaja llevó a Vélez a adoptar una excesiva cautela en el complemento, situación que aprovechó Lanús. Así llegó el empate, cuando Pagés metió un pelotazo cruzado y Alvarez, libre de marcas, estampó un fuerte derechazo.

<b>1</b>	<b>LANUS</b> Pontiroli; Romero, Galván, Ribonetto, Pagés; Mannara, Saliomón, Carboni, Bustos; Belloso, A. López. <b>DT:</b> Carlos Almar.
<b>1</b>	<b>VELEZ</b> Sessa; Cubero, Dudar, Fuentes, Bustamante; Somoza, M. Bustos, Centurión, Gracían; Nanni, Valdemarín. <b>DT:</b> Edgardo Bauza.

**Cancha:** Lanús. **Árbitro:** Fabián Madorrán. **Goles:** 37m, Valdemarín (V); 56m, Alvarez (L). **Cambios:** 46m, Alvarez por Salomón (L); 69m, Coyette por D. Bustos (L); 80m, Villamayor por Gracían (V); 87m, Uglesich por Centurión (V). **Incidencias:** 87m, expulsado Bustamante (V); 88m, expulsado Belloso (L).

DERROTO 2-1 A NEWELL'S EN SAN MARTIN

## Chacarita lo dio vuelta

Con más ambición que su rival en el complemento, Chacarita lo supo dar vuelta y le ganó 2-1 a Newell's en su cancha, la segunda victoria consecutiva del equipo de San Martín desde que José Pastoriza es su técnico. Gigena abrió el marcador para Newell's, al conectar de cabeza un tiro libre rematado desde la derecha por Maxi Rodríguez. Pero en el segundo tiempo el local despertó, y empató con un cabezazo de Mignini. La expulsión de Martínez motivó que Newell's se retrasara aún más, pero no pudo evitar la caída: a seis minutos del final, Quinteros definió de media vuelta dentro del área un centro de Mignini desde la izquierda.

<b>2</b>	<b>CHACARITA</b> Docabo; Furió, Ramos, Pinola; Romero, Rivero, Rosada, Mignini; Mas; Delgado, Bustos Montoya. <b>DT:</b> José Omar Pastoriza.
<b>1</b>	<b>NEWELL'S</b> Palos; Vella, Grabinski, F. Crosa, Damiani; M. Rodríguez, Ponzo, E. Martínez, Domizi; Scarpantini, Gigena. <b>DT:</b> Julio Zamora.

**Cancha:** Chacarita. **Árbitro:** Elizondo. **Goles:** 33m, Gigena (N); 50m, Mignini (C); 84m, Quinteros (C). **Cambios:** 41m, Precone por Ramos (C); 59m, Quinteros por Delgado (C); 65m, Grech por Scarpantini (N); 70m, Saldaña por Gigena (N); 85m, Bravo por Grabinski (C); 86m, Uñico por Rivero (C). **Incidencias:** 63m, expulsado E. Martínez (N).

## ESCOLASO

Quiniela Nacional (A-O-L-Z) Matutina					
1	2233	8	2706	15	7506
2	2106	9	2027	16	2583
3	5299	10	1081	17	2527
4	0356	11	5783		
5	4452	12	8057	18	4525
6	9756	13	2897	19	1868
7	0984	14	2921	20	1091

Quiniela Nacional (D-L-W-Y) Vespertina					
1	4926	8	1924	15	8467
2	2767	9	2261	16	3837
3	2310	10	3410	17	5370
4	9747	11	9193		
5	9537	12	2943	18	8762
6	9425	13	8491	19	9596
7	6206	14	8729	20	1228

Quiniela Bonaerense Vespertina					
1	3425	8	0097	15	4861
2	0022	9	4527	16	1647
3	0188	10	9577	17	9971
4	3035	11	1104		
5	4863	12	3326	18	1956
6	9156	13	8046	19	5304
7	9861	14	7252	20	8414

Quiniela Nacional (A-D-N-R) Nocturna					
1	8097	8	2859	15	2165
2	5326	9	1980	16	2118
3	2905	10	0275	17	3660
4	0058	11	2586		
5	8025	12	0102	18	0508
6	0488	13	5156	19	3331
7	6795	14	0612	20	8128

Quiniela Bonaerense Nocturna					
1	6468	8	7621	15	6111
2	0693	9	3710	16	9340
3	5067	10	0562	17	9908
4	0632	11	6450	18	0544
5	0033	12	9305	19	8065
6	0562	13	4648	20	8082
7	2520	14	8359		



## El adiós de Dudley Moore

El actor cómico Dudley Moore, famoso por sus papeles en películas como *10 (La mujer perfecta)* y *Arthur*, falleció ayer a los 66 años en su residencia de Nueva Jersey, como consecuencia de una neumonía derivada de la parálisis supranuclear progresiva. Se trata de una enfermedad cerebral rara e incurable que Moore padecía desde hacía varios años y que tiene síntomas parecidos al mal de Parkinson. El actor se consagró gracias a *10*, la misma película que llevó a la fama mundial a la actriz Bo Derek. Allí, Moore personificó a un músico resuelto a casarse con la mujer perfecta. Además de su imagen de hombre tierno y débil que conquistaba a las mujeres por su vulnerabilidad, Moore fue un notable pianista, que grabó varios álbumes de jazz y apareció en numerosos conciertos con la Orquesta Filarmónica de Los Angeles. La parálisis supranuclear progresiva, un mal que padecen unas 20.000 personas en Estados Unidos, es una degeneración de las células que hace que los pacientes experimenten pérdida del equilibrio, caídas frecuentes, rigidez, visión borrosa y dificultades para tragar y hablar. Tras sus inicios musicales, su carrera artística incluyó 40 títulos de cine y televisión, tanto en su Reino Unido natal como en EE.UU. Su relación con Hollywood se intensificó a partir de 1978. Tres años después concretó una actuación con Liza Minnelli y John Gielgud en *Arthur*, la película que le hizo ganar un Oscar al mejor actor. Pero en 1997 Moore tuvo un primer gran susto cuando sufrió una serie de ataques cardíacos leves. Los médicos encontraron entonces una perforación en su corazón, lo que derivó en una complicada operación. Al mismo tiempo Moore notó que sus dedos respondían con menos facilidad cuando tocaba el piano, y su dicción se tornaba difícil. Dos años más tarde los médicos le diagnosticaron la enfermedad que finalmente provocó su muerte.



El niño desorientado y la criatura extraterrestre perdida, unidos, la historia que cumple 20 años. Esta fábula de amistad y convivencia resumen en sí misma varios cuentos de hadas famosos de la historia.

# Este renovado "E.T." no muestra policías armados

**E.T., EL EXTRATERRESTRE (EDICIÓN 20º ANIVERSARIO)** 7 PUNTOS

(E.T., 20th Anniversary Edition) Estados Unidos, 1982/2002  
**Dirección:** Steven Spielberg. **Guión:** Melissa Mathison. **Fotografía:** Allen Daviau. **Música:** John Williams.  
**Diseño de la criatura:** Carlo Rambaldi. **Interpretes:** Henry Thomas, Drew Barrymore, Peter Coyote. **Estreno de hoy** en los cines Hoyts Abasto, Village Recoleta, Atlas Lavalle, Normandie, Monumental, Cinemark Beruti y Pto. Madero, P. Alcorita y Multiplex Belgrano.

Por Horacio Bernades

Los policías ya no persiguen a los niños pistola en mano. Eso puede sonar a amarga ironía cuando en Argentina se acaba de comprobar fehacientemente que gente de uniforme fusila a menores, y habría que ver si en los Estados Unidos de Bush Jr. no ocurre también. Pero lo cierto es que, más allá de la remasterización de la banda de sonido (y un par de retoques digitales que sólo los muy detallistas podrán advertir), esa es la mayor diferencia entre esta edición 20º aniversario de *E.T.* y la original: los agen-

La reposición del clásico de Steven Spielberg no agrega mayores novedades al hiper taquillero original, pero permite revisar su cosmos ideológico

tes del orden ya no portan armas.

Tras el estreno de *E.T.* en 1982, Spielberg se había autocriticado severamente aquella portación, y desde hace décadas tenía ganas de proceder al desarme. Cosa curiosa, toma esa decisión en su momento de mayor militarización cinematográfica, luego de hacer ondear la bandera estadounidense y exaltar el valor de sus soldados, tanto en *Rescatando al soldado Ryan* como en la miniserie *Band of Brothers*, que acaba de estrenarse en cable. No es que Spielberg haya sido jamás un contestatario frente al patriotismo e intervencionismo estadounidense: en 1982 se tomó el trabajo de llevar una copia de *E.T.* a la Casa Blanca, para mostrarle al mismísimo Ronald Reagan y señora esta exaltación del pacifismo y la tolerancia entre seres de diverso origen.

¿Será que Spielberg puede abrazar con pareja inocencia la defensa de un caído del cielo y la idea de que el ejército de los Estados Unidos encarna una causa superior? En cualquier caso, aquí está *E.T.*, veinte años más tarde, en un relanzamiento que, vale aclarar, llega a la Argentina en versión disminuida. No sólo las copias locales no les hacen

honor a las originales, sino que además se las verá negras quien quiera verla en versión subtítulo: la distribuidora local dispuso que sólo tres copias respeten el idioma original, contra medio centenar de versiones dobladas. Rever *E.T.* es releer una fábula en la que el pequeño Elliott, hijo de un hogar sin padre, hermano del medio que no encuentra su lugar en el mundo, "materializa" un amigo imaginario que es como su imagen en el espejo, y que termina funcionando como salvador.

Así como la sola presencia del bicharraco devuelve su lozanía a las flores marchitas, también logrará reunir a la familia de Elliott, cuando todos lloren a moco tendido la despedida del extraterrestre, rescatado a su vez por los suyos y vuelto a casa. Pura bondad, el *E.T.* condensa varios cuentos de hadas a la vez: es el patio feo, Hansel y Gretel perdidos en el bosque y un bambi a quien los cazadores persiguen. Pero es también un Salvador venido de las estrellas, que vive su propio via crucis frente al poder de la ciencia y la tecnología, que muere y experimenta el milagro de la resurrección. No hay más que ver la imagen del afiche, en la que la mano del *E.T.* toma el lugar que la izquierda de Dios ocupaba en un famoso fresco de Miguel Ángel, para que la parábola se transparente.

A la vez, con *E.T.* Spielberg consumaba su sueño de ser el nuevo Disney. Sueño que no deja de soñar: véase el modo en que *A.I.* empezó siendo un proyecto de Kubrick y terminó convirtiéndose en reescritura de *Pinocho*. Los guiños a *La guerra de las galaxias* que Spielberg diseña a lo largo de *E.T.* establecen un diálogo lógico entre los máximos representantes de lo que fue, allá por comienzos de los años '80, la restauración de la ingenuidad y las emociones simples y primarias en el cine estadounidense. Téngase en cuenta que, por entonces, Coppola recién salía de su *Apocalipsis* y Scorsese y De Palma seguían en los suyos propios con *El toro salvaje*, *Blow out* y *Scarface*, y se tendrá el exacto reporte de la batalla que por aquel entonces se libraba. Veinte años más tarde, Coppola, Scorsese y De Palma han sido desterrados de hecho, mientras Spielberg & Lucas reinan. Está claro qué visión del mundo y del cine es la que triunfó. Y cuál perdió.

"APOCALYPSE

Una

APOCALYPSE NOW REDUX 9 PUNTOS

Estados Unidos, 1979-2001.  
**Dirección:** Francis Ford Coppola.  
**Guión:** John Milius y Francis Ford Coppola, basado en la novela *El corazón de las tinieblas*, de Joseph Conrad. **Fotografía:** Vittorio Storaro. **Música:** Carmine Coppola y Francis Ford Coppola. **Interpretes:** Marlon Brando, Robert Duvall, Martin Sheen y Frederic Forrest.  
**Estreno de hoy** en los cines Normandie, Village Recoleta, Hoyts Abasto, Cinemark Palermo.

Por Luciano Monteagudo

Conviene decirlo desde un principio. Hoy como ayer, *Apocalypse Now* sigue siendo una experiencia cinematográfica única, uno de los films fundamentales del cine estadounidense del último medio siglo y quizá la mejor película de Francis Ford Coppola, lo que no es poco decir del autor de la saga de *El Padrino*. Hacia 1979, Coppola tenía 40 años, estaba en la cima de su arte y la Palma de Oro del Festival de Cannes (compartida injustamente con *El tambor*, un film que envejeció rápidamente) no hizo sino consagrar a una película que sería capaz de resistir, como pocas de aquellos años, el inclemente paso del tiempo. Veintidós años después, Coppola —que desde entonces nunca más alcanzó a hacer un film de la misma estatura— volvió sobre *Apocalypse Now*, recuperó escenas de importancia que él mismo había desechado en su momento, revisó el montaje y el sonido con su colaborador de siempre, Walter Murch, y restauró el color de la impresionante fotografía del italiano Vittorio Storaro. El resultado es esta nueva versión, con 49 minutos más que la original, una odisea de tres horas diecisiete minutos que es de visión imprescindible no sólo para aquellos que nunca vieron el film, o sólo lo vieron en su mezzina reencarnación en video, sino también para los espectadores que recuerdan el impacto que producía *Apocalypse Now* en la sagrada oscuridad del cine. Y que todavía es capaz de producir.

Ahora, bien. ¿Es esta nueva versión mejor que la de 1979? No necesariamente. Como se sabe, *Apocalypse Now* es un viaje iniciático, una travesía a lo más profundo de la conciencia, como ya lo proponía Joseph Conrad en su novela *El corazón de las tinieblas* (1902), que sirvió de inspiración al film. El golpe de genialidad de Coppola y su guionista John Milius, que vieron en el África colonial que describía Conrad una traducción posible de la experiencia norteamericana en Vietnam, sigue siendo hoy un modelo de trasposición literaria al cine. La narración en off del capital Willard (Martin Sheen), escrita por Michael Herr, funciona de manera equivalente a su itinerario exterior: Willard remonta el río de sus pensamientos de la misma manera en que, a bordo de una lancha militar, sigue el curso de agua que lo va a depositar en la inaccesible frontera con Camboya, allí donde el general Kurtz (Marlon Brando), completamente desprendido de la cadena de mando, ha decidido cortar lazos con el mundo y crear su propio jardín de los suplicios. Ese santuario es el final del río, el corazón de las tinieblas del que hablaba Conrad.

El río es también el hilo conductor, la columna vertebral del film y eso era muy claro en la versión de 1979. Una de las tantas frases que

## ESTUDIÁ CINE

Lenguaje Cinematográfico  
 Realización / Guión / Montaje  
 Análisis del Cine de los Maestros

CURSO INTENSIVO DE 4 MESES

Director: GUILLERMO RAVASCHINO (Graduado CERC-INCAA y Crítico)  
 4583-2352 - [www.cineismo.com/curso](http://www.cineismo.com/curso)

**MENSAJERO VELOZ**  
 MENSAJERÍA EMPRESARIAL

- CUENTAS CORRIENTES
- ENVÍOS JET-PACK NACIONALES E INTERNACIONALES
- MENSAJERÍA EN MOTOS, CAMIONETAS, BICICLETAS
- PAGO DE SERVICIOS

**Lo Conecta**

PARANA 123 - 6TO PISO - OF. 137  
 (1037) CAPITAL FEDERAL  
 Tel./Fax: 4375-0129/5706

- SERVICIOS A EMPRESAS
- SERVICIO DE CADETERÍA ESPECIALIZADA
- DEPARTAMENTO DE MAILINGS
- SERVICIOS DE MOTOS FIJAS Y BICICLETAS

Viernes y Sábados en:  
**PIZZA BANANA**

Consulta nuestros menús promocionales desde \$ 15 con 1 bebida  
**Cena - Show - Disco**  
**4314-9500**



NOW REDUX", O EL VIETNAM DE FRANCIS FORD COPPOLA REVISITADO

# nueva mirada para el mismo infierno

Veintidós años después de su estreno, el que quizá sea el mejor film en la obra del director de "El Padrino" vuelve en una versión aumentada, que le agrega una nueva dimensión política y mítica.



Antes de partir, el capitán Willard le roba la tabla de surf al demencial coronel Kilgore. Esta es una de las escenas que Coppola le sumó a su nueva versión del film, ahora de 197 minutos.

se hicieron famosas de la película (además de la primera línea que pronuncia Willard cuando descubre que, "todavía" está en Saigón) es aquella que pronuncia el recluta Chef (Frederic Forrest) después de enfrentarse cara a cara en la selva vietnamita con un tigre: "Don't get off the boat" (No salgas del bote).

El montaje de 1979 se atenía estrictamente a esta regla, a diferencia de la versión 2001, donde Coppola se anima a salir del bote, a incluir escenas que transcurren fuera del río y que, a pesar del grado de interés que provocan, llegan a obstaculizar el curso natural del film.

No es el caso de algunos agrega-

dos que tiene la famosa intervención del general Kilgore (Robert Duvall), cuando decide bombardear una aldea y tomar posición de una playa para que sus muchachos puedan practicar su deporte favorito, el surf. Ahora esta escena tiene un epílogo, que le agrega una mayor dimensión de locura -si eso es posible- al blitz-

krieg wagneriano de Kilgore: Willard roba la tabla de surf del mismísimo coronel, que lo persigue con sus helicópteros para recuperarla.

Una incursión de Willard y los tripulantes del bote por un campamento abandonado, donde tienen la oportunidad de cambiar gasolina por los favores sexuales de las co-

nejitas Playboy que una secuencia antes amenizaban a las tropas, parece efectivamente detener el curso de la misión. Pero no es exactamente el caso de la que es la mayor novedad de *Apocalypse Now Redux*, una secuencia de 25 minutos en la que Willard llega a una plantación fantasmagórica, habitada por una familia francesa que, a pesar del infierno que la rodea, ha decidido quedarse y resistir, "porque esto es nuestro y no lo abandonaremos". Esta última etapa del capitán Willard antes de su incursión por los dominios de Kurtz permite ofrecer una visión especular de la intervención norteamericana en Vietnam, como una repetición de los errores franceses en su política colonial en Indochina.

Estructuralmente, toda esta secuencia contribuye sin duda a frenar el avance del film hacia su objetivo, demorando aún más la confrontación final. El breve interludio romántico entre Willard y Mme. DuMaraís (Aurore Clement) es prescindible. Pero, a pesar de todo, este alto en el camino le agrega una complejidad política nueva a *Apocalypse Now*. También le suma un grado a la dimensión mítica que ya tenía el film, al ratificar esa voluntad de ir avanzando hacia atrás en el tiempo, del presente en Saigón hasta un pasado cada vez más oscuro, hecho de lanzas y flechas y de los rituales sacrificiales que están en la prehistoria del hombre.

**SEAN PENN**  
NOMINADO OSCAR MEJOR ACTOR

**MI NOMBRE ES SAM**  
(I AM SAM)

SEAN PENN MICHELLE PFEIFFER

MUY BUENA  
Conmueve y conmueve. Brillante, de visión imprescindible, lo sorprenderá.  
Carlos Boghossian GENTE

EXCELENTE  
Maravillosa y conmovedora. Una película que quedará en el corazón.  
Roberto Quirino RADIO 10

EXTRAORDINARIA  
Sean Penn en una actuación memorable.  
Marcela Godoy HOT 100 / LA 100

todo lo que necesitas es amor.

www.tripictures.com www.iamsammovie.com

HOY SENSACIONAL ESTRENO EN LAS MEJORES SALAS

Danny GLOVER Gene HACKMAN Anjelica HUSTON Bill MURRAY Gwyneth PALTROW Ben STILLER Luke WILSON Owen WILSON

**Los EXCÉNTRICOS TENENBAUM**

UNA FAMILIA DE OVEJAS NEGRAS.

www.uolsinetis.com/tenenbaum

HOY SENSACIONAL ESTRENO

VILLAGE RECOLETA - ATLAS SANTA FE - GAUMONT - METRO - HOYTS GRAL. CINEMA ABASTO - VILLAGE GALERIAS PACIFICO  
CINEMARK PTO. MADERO - PASEO ALCORTA - CINEMARK PALERMO - MULTIPLEX BELGRANO - SHOWCASE CINEMAS BELGRANO - GRAL. PAZ  
CINEMARK CABALLITO - CINEDUPLEX CABALLITO - TREN DE LA COSTA SAN ISIDRO - HOYTS GENERAL CINEMA UNICENTER  
SHOWCASE CINEMAS NORTE - CINEMARK SOLEIL - VILLAGE PILAR - CINEMARK SAN MIGUEL - HOYTS GENERAL CINEMA MORON  
SHOWCASE CINEMAS HAEDO - HOYTS GENERAL CINEMA MORENO - VILLAGE AVELLANEDA - HOYTS GENERAL CINEMA QUILMES  
SHOWCASE CINEMAS QUILMES - HOYTS GENERAL CINEMA LANUS - HOYTS GENERAL CINEMA TEMPERLEY - CINEMARK ADROGUE  
Y EN LAS MEJORES SALAS DEL INTERIOR DEL PAIS.



"Los excéntricos Tenenbaum" ratifica a Wes Anderson como un referente fundamental del nuevo cine estadounidense. Su film utiliza a un puñado de estrellas en provecho de una narración sutil y emotiva.



El veterano Gene Hackman se luce como el padre de la entrañable familia de los Tenenbaum. En el film está rodeado de figuras, como Anjelica Houston, Ben Stiller, Bill Murray y Gwyneth Paltrow.

LOS EXCÉNTRICOS TENENBAUM

9 PUNTOS

("The Royal Tenenbaums") Estados Unidos, 2001. Dirección: Wes Anderson. Guion: W. Anderson y Owen Wilson. Música: Mark Mothersbaugh. Interpretes: Gene Hackman, Anjelica Houston, Ben Stiller, Gwyneth Paltrow, Luke Wilson, Owen Wilson, Bill Murray, Danny Glover, Seymour Cassel, Kumar Pallana y otros. Estreno de hoy en los cines Atlas Santa Fe, P. Alcora, Belgrano, Hoyts Abasto, Gaumont, Village Recoleta, Cinemark Palermo, entre otros.

Por Martín Pérez

Cuando el micro llega al puerto, Margot aparece en la puerta y su rostro queda en primer plano. Recién llegado de regreso de un viaje alrededor del mundo que ha durado años, Ritchie está sentado al lado de su equipaje cuando la ve llegar. Sonríe detrás de sus anteojos negros, también en primer plano, y —después de un momento de silencio total— comienza a sonar un tema de Jackson Browne interpretado por Nico. Primero se escucha el rasgueo de la guitarra y luego, sí, se escucha la letra, que dice algo así como: "Estuve ahí afuera, caminando/no hablo demasiado en estos días/parece en estos días pienso demasiado en las cosas que me he olvidado de hacer". Mientras el tema domina totalmente la escena, Margot camina en cámara lenta hacia Ritchie, mientras éste sigue sentado al lado de su equipaje. Detrás de él, un grupo de marineros en uniforme blanco abandonan el mismo barco que lo trajo a puerto, pero sólo parecen estar ahí para desfilan en cámara lenta poniéndole marco al encuentro y a la canción.

A la hora de definir el cine de Wes Anderson, el responsable de la entusiasta crítica de *Los excéntricos Tenenbaum* en la prestigiosa revista norteamericana *Film Comment* —editada por el Lincoln Center de Nueva York— apunta poco académicamente que "lo pescás o no lo pescás". Y la escena descrita al comienzo de estas líneas sirve para tener en claro de qué lado de esa línea se puede llegar a ubicar el hipotético espectador. Si el encuentro entre Margot y Ritchie apenas si llama la atención como

un videoclip de los tantos con los que los recientes films de Hollywood esconden su incapacidad de narrar, está claro que el cine de Anderson no es para él. Pero quienes no pueden evitar descubrir sutilmente en la conjunción de imagen y música el primer pico emocional del film, ajeno y al mismo tiempo

**Sello:** Con un humor construido a partir de la acumulación de detalles y pequeños guiños, el fracaso de los Tenenbaums está contado con complicidad, ironía y emoción.

en consonancia con lo que se está contando (y se va a contar), realmente lo pescaron. Y a partir de entonces se dejarán llevar por el particular disfrute de la obra del cineasta más personal que ha dado el último cine norteamericano.

Con apenas un corto y dos largos en su haber —el segundo de los cuales (*Rushmore*) fue el primero en tener un estreno local, y se consigue en video bajo el título "Tres son

multitud"—, el tejano Wes Anderson fue calificado como el nuevo Scorsese por el propio Scorsese, en una nota realizada por la revista *New Yorker*. Pero poco tiene que ver el cine de Anderson con el de Scorsese, salvo por la sensibilidad para compilar bandas de sonido ejemplares para sus films. Tanto llamó la atención el humor irónico y sensible de Anderson que los elogios le permitieron reunir 35 millones de dólares para su tercer opus, un presupuesto que para su estética de bricolage artesanal es multimillonario, aunque para Hollywood es una bicoca. En particular cuando se habla de un film que reunió a estrellas como Gene Hackman o Anjelica Houston y a nombres rutilantes del momento, como Ben Stiller o Gwyneth Paltrow, sólo por el gusto de ponerse a las órdenes de un cineasta muy particular.

Obsesionado por personajes aparentemente desagradables en camino de su redención, por el fracaso, la melancolía y la envidia de clase, el tercer film de Anderson narra la historia de una familia de genios infantiles caídos en desgracia. Comenzando con un prólogo ejemplar

en el que —con la música de "Hey Jude" de fondo—, se narra el ascenso y caída de los Tenenbaums, el resto del film iniciará un diálogo con ese prólogo al reunir casi dos décadas más tarde a la fracasada familia bajo el mismo techo. Todo lo que sucederá durante los ocho capítulos en los que está dividido el film, como si fuera un libro a mitad de camino entre el diario íntimo y un libro infantil, servirá para alcanzar la paz de los personajes con su pasado trágico. Un pasado que supo atraparlos hasta sólo ofrecerles el regreso al hogar familiar como única salida. Con un humor muy particular, construido a partir de la acumulación de detalles y pequeños guiños que requieren suma atención por parte del espectador, el fracaso de los Tenenbaums (y su posterior aceptación de ese estado de cosas) está contado con complicidad, ironía y emoción.

El mundo que construye Anderson para que sus personajes aprendan a vivir con su pasado está lleno de invenciones, como una enclenque compañía de taxis llamada "Gypsy Cab", una línea de colectivos capaz de llevar a Margot hacia Ritchie así como a un Ritchie fantasmal de regreso hacia Margot, y hasta una raza de ratones dálmatas que supo inventar de pequeño el Tenenbaum más hábil para los negocios. Suerte de "anti-Amélie", por sus ganas de buscar la redención abrazando la tristeza antes que negándola, *Los excéntricos Tenenbaum* es la historia de la última traición de un padre hacia su familia, logrando así reunirla. Es, en definitiva, una historia llena de sentimientos reprimidos, de actitudes extremas —gracias por excesivas y/o sentimentales—, claro está, de muchas canciones.

## Distinción para Galeano



El escritor y periodista Eduardo Galeano fue distinguido ayer con el título Doctor Honoris Causa, otorgado por la Universidad Nacional del Comahue. El narrador uruguayo recibió la distinción de manos de su colega Osvaldo Bayer, con quien comparte, además de años de compromiso político y social, la condición de columnista de *Página/12*. El autor de *Las venas abiertas de América latina* y *Memorias del fuego*, entre otros textos, fue galardonado en un acto al que concurren numerosos referentes académicos y estudiantiles y en el que se destacó su extensa y coherente trayectoria en defensa de los derechos humanos y una democracia más equitativa.

## MAR DEL PLATA-SEMANA SANTA paquete 6 días / 5 noches

\$ 225.- por persona base doble



\$ 145.- por persona base cuadr.

Exclusivos departamentos para 2 - 3 o 4 personas. En pleno centro a media cuadra del Casino y el mar. Cocinas cubiertas en el edificio · Desayuno Buffet · Servicio de mucamas y lavandería · Cocina completa totalmente equipada · Room service las 24hs · Frigorífico · Cofres de seguridad individual · Voucher piscina climatizada e Hidromasaje · Descuentos en salas de cine · Baby Sitter · Late Check-out 18 hs

Maison

Belgrano 2143-Mar del Plata  
Tel/fax - 0223-4 919974 / 75  
maison@satlink.com

**Cena · Tango · Show**  
Balcarce 431 - San Telmo  
Buenos Aires - Argentina  
Tel.: (54-11) 4331-0217 / 8689  
4334-1314 / 15  
E-mail: laventana@sion.com.ar



"LA DAMA Y EL DUQUE", NUEVA OBRA MAESTRA DE ERIC ROHMER

# La historia en tiempo presente

LA DAMA Y EL DUQUE

9 PUNTOS

(L'Anglaise et le Duc) Francia, 2001.  
Dirección: Eric Rohmer, basado en las memorias de Grace Elliott.  
Intérpretes: Lucy Russell, Jean-Claude Dreyfuss, François Marthuret.  
Estreno de hoy en los cines Village Recoleta, Hoyts Abasto, Cinemark Palermo, Patio Bullrich.

Por L. M.

El veterano director de "Tres romances en París" demuestra que, a los 81 años, está más joven que nunca y que es capaz de hacer, en video digital, un film polémico sobre la Revolución Francesa.



Lucy Russell es la dama británica Grace Elliott, una monárquica ilustrada durante la Revolución Francesa. Fue amante del duque de Orléans, un miembro de la realeza que adhirió al nuevo régimen y fue devorado

por momentos —se diría hoy— "progresista", la que pone en escena *La dama y el duque*. Rohmer sin duda comparte esa visión y es por eso que encontró en ese texto olvidado el material ideal para su film. Pero asimismo el director mantiene siempre una distancia ejemplar: deja que sea la propia Elliott —con sus discutibles reflexiones sobre la naturaleza de la libertad y su idea de la lealtad a una clase social— la que hable por él.

Salvo algunas raras excepciones —*El tiempo recobrado*, de Raúl Ruiz, sobre el tramo final de la saga de Marcel Proust, podría ser una de ellas— es cada vez más frecuente que el cine de reconstrucción de época se convierta en una suerte de museo en trabajosos movimientos, como si se tratara de una representación escolar realizada a gran escala. Por el contrario, la sensación que produce *La dama y el duque* es la de un film absolutamente contemporáneo, en un doble sentido. Por una parte, Rohmer consigue que las peripecias políticas y románticas de Mme. Elliott parezcan desarrollarse ahora mismo, en un puro tiempo presente, como si la cámara fuera testigo de un acontecimiento que se está llevando a cabo en es-

te instante, como si fuera uno de los episodios de *Tres romances en París*, el otro film del director que está actualmente en cartel en Buenos Aires. Por otra parte, *La dama y el duque* estimula la discusión política de un hecho histórico (aun cuando se difiera con el punto de vista adoptado, o precisamente por ello) y hace del pasado una materia viva, todavía incandescente.

La sofisticada fotografía de Diane Baratier, la belleza de los de-

corados electrónicos pintados por el artista plástico Jean-Baptiste Marot, la precisión en el dibujo de sus personajes que aportan la inglesa Lucy Russell, Jean-Claude Dreyfuss y cada uno de los actores contribuyen a que *La dama y el duque* sea lo que es: la nueva obra maestra del joven veterano Eric Rohmer.

## Mauro Viale denunciado

El Comité Federal de Radiodifusión (Comfer) denunció ante la Justicia el programa "Indomables", de Mauro Viale, por promocionar la marihuana durante el horario de protección al menor, en una nota con el músico argentino radicado en España Andy Chango emitida el lunes. La denuncia penal contra el programa de América fue radicada por el interventor del organismo estatal, Carlos Caterbetti, ante el Juzgado Correccional Número 8. El funcionario acusó de "apología del delito" al artista, Mauro Viale, el director y el productor del programa y a toda "persona con poder decisión que haya ordenado y aceptado poner en el aire imágenes que reproducen distintas etapas en el consumo de marihuana". Para Caterbetti, "publicitar el consumo de drogas, además de contrariar los criterios sustentados en este país sobre la prevención y sanción del consumo de drogas, se torna en una promoción de dicho proceder". Andy Chango ha sido una vedette de la televisión bizarra argentina de las dos últimas temporadas, por su discurso sobre las drogas



INDIAN RESTAURANT

Av. Córdoba 3547  
Tel.: 4963-1122

## CAIDA LIBRE

Jazz'n'Blues  
29-3 / 22 hs.

PABLO DE SANTOS - Piano  
JUAN CRUZ CASAS - Batería  
EUGENIO SORIA - Bandoneón  
MARTÍN BERGER - Guitarra  
NICOLÁS LANTOS - Bajo eléctrico

en Kronopios  
(Elcano 3640)  
entrada gratuita

ERIC ROHMER GANADOR DEL LEON DE ORO FESTIVAL DE VENECIA

Del genial maestro del cine francés, una obra deslumbrante, inolvidable, irrepetible.

Un film de Eric Rohmer

### LA DAMA y EL DUQUE

Jean-Claude Dreyfuss Lucy Russell

HOY EMOTIVO ESTRENO

LORCA Establecimiento Propio • VILLAGE RECOLETA • PATIO BULLRICH • COSMOS • CINEMARK 970 MADERO • ALTO PALERMO • SHOWCASE BELGRANO • CINEDUPLEX CABALLITO • CINEMARK ADROGUE • SHOWCASE NORTE

★★★★★

## EXCELENTE

"MERECE GANAR EN TODOS Y CADA UNO DE LOS RUBROS EN LOS QUE COMPITE POR EL OSCAR, INCLUIDO EL DE MEJOR PELÍCULA, PORQUE LO ES."  
Pablo O. Scholz, CLARIN

"LA MEJOR DE TODAS LAS NOMINADAS AL OSCAR."  
Roberto Quirno, RADIO 10

"DE ADMIRABLE ENTRETEJIDO Y GRAN AUDACIA, SISSY SPACEK Y TOM WILKINSON LIDERAN LAS EXQUISITAS ACTUACIONES DEL EXCELENTE FILM DE TODD FIELD."  
Nan Gimenez, AMBIITO

## 5 NOMINACIONES AL OSCAR

INCLUYENDO

### MEJOR PELÍCULA

MEJOR ACTRIZ (SISSY SPACEK) • MEJOR ACTOR (TOM WILKINSON)  
MEJOR ACTRIZ DE REPARTO (MARISA TOMEI) • MEJOR GUION ADAPTADO

EN EL DORMITORIO

UN FILM DE TODD FIELD

IN THE BEDROOM

SISSY SPACEK TOM WILKINSON NICK STAHL Y MARISA TOMEI

SENSACIONAL EXITO EN LAS MEJORES SALAS

Que toda la película, a su vez, responda a una visión monárquica de la Revolución, vista a través de los ojos de una aristócrata favorable al cambio pero horrorizada profundamente por la violencia de "la chusma", es la manera que tiene Rohmer de plantear no sólo una cuestión de orden ideológico sino también de orden estético: el punto de vista como determinante de la concepción de un film. Rohmer se pregunta cómo filmar la Historia con mayúsculas, de qué manera evitar la falsedad inherente a toda reconstrucción ficcional de hechos históricos y encuentra la respuesta en la subjetividad del texto de Grace Elliott. Es su visión de la Revolución, la de una aristócrata



Por Patricia Chaina

La idea es clara: expandir el radio de acción del canal que nació como un experimento al mercado latinoamericano de televisión. Porque ésa es la historia de Canal (á), que hace seis años comenzó a gestar un camino propio dentro de la tierra yerma en la que la industria del entretenimiento convirtió al potencial expresivo de la TV. Apostando "a la diversidad", como señala Fernanda Rotondaro, hacedora de ese recorrido desde su inicio y hoy su directora, Canal (á) estrena en abril una nueva programación.

Nombres célebres como el de Antonio Skármeta o el de Eliseo Subiela se suman a esta pantalla en dos ciclos originales. El escritor chileno tendrá a su cargo "Un mundo alucinante", en el que abordará un ciclo organizado alrededor de charlas temáticas—"Burdeles y militares en la Patagonia argentina", por ejemplo— con invitados entre los que se encuentran Eduardo Galeano, Ariel Dorfman o Carlos Monsivais, combinando el punto de vista literario con la experiencia cotidiana. Subiela fue tentado para hacer "Historias de no creer", cuatro unitarios de ficción con formato de media en los que participan actores como Gabriel Goity, Dolores Fonzi y Alejandro Awada.

Nuevas propuestas dentro de una línea de programas que podrían llamarse *light* llegarán de la mano de dos perfiles femeninos ya emparentados con Canal (á): Silvina Chediek y Leonor Benedetto. La primera ya no cantará con invitados famosos (pero se repetirá "Letra y música"), ahora los hará participar de entrevistas íntimas a partir de objetos queridos en "Pequeñas cosas".



Caloi, Silvina Chediek y Leonor Benedetto, tres de los conductores del canal.

## Una apuesta a Latinoamérica

Canal (á) inicia su temporada 2002, con la esperanza de profundizar su actual llegada a los sistemas latinoamericanos de cable.

Benedetto se verá por duplicado, ya que su pasión por la literatura epistolar se verá remozada en "Querida Leonor: la pasión". "Cartas más sensuales y amorosas de personajes reconocidos del arte universal", según promete la conductora, se sumarán a un ciclo que intenta ser más conceptual: "Juego de opuestos", donde el cruce entre el bien y el mal, lo bello y lo feo, servirá para la reflexión.

Para lo concreto, la obra, el resultado, el proceso, estará "Trazos", un ciclo dedicado a los plásticos contemporáneos, grabado desde el taller de maestros como Clorindo Testa o el mexicano José Luis Cuevas. "La página en blanco", conducido por Silvia Hopenhayn, se abocará a lo literario en un formato que remite "al trabajo del taller". "Cruce de artistas" mostrará encuentros entre personalidades de diferentes

disciplinas. "Arteweb" avanzará sobre la idea de hacer conocer las nuevas tendencias del arte en Internet. "Cortocircuito" mostrará cortos de realizadores reconocidos internacionalmente.

Los ciclos que apuntalaron el crecimiento del canal mantendrán su lugar. "Caloi en su tinta" tiene preparados 20 episodios de animación. "A cara de perro", con Raúl Perro-ne convalidando el peso del cine independiente, volverá a bucear en la osadía de los que producen fuera del sistema. "Ciudad natal" traerá nuevas y cuidadas biografías de personajes de la cultura a partir de sus ciudades de origen. "Grafonauta" seguirá con el *backstage* de medios gráficos y "Enemilímetros" con la mira en la fotografía desde todos sus ángulos. A su conductora, la chilena Cecilia Amenábar (ex mujer de Gustavo Cerati), el canal le propuso realizar un ciclo sobre músicos de rock, contó a **Página/12** Lucía Suárez, directora de contenidos de Pramer, productora que tiene a su cargo Canal (á).

Convencida de que el éxito de Canal (á) responde al compromiso por lograr un lenguaje que en otra pantalla no tendría cabida, la ejecutiva de Pramer apuesta a que las 800 horas de contenido original serán la base de una nueva etapa de desarrollo. Para ello, se mantendrá como bastión el nuevo formato de "Canal (á) Noticias", que dejó de ser una agenda de arte para profundizar información de actualidad. Se mantendrán "Detrás de escena", en su cuarta temporada y los especiales de "Canal (á) presenta", entre nuevos ciclos de moda, museos e historia.

UNA CHICA DE

## Grisel,

Entre las seis finalistas era la de perfil más austero y sufrido. El triunfo le abre la certeza de una vida mejor y, si todo va bien, de un futuro asegurado para su familia.

### El rating

En su última emisión, que se inició a las 22 del lunes y se extendió por casi dos horas, "Super Model 2002" tuvo una medición excepcional, al promediar los 24.5 puntos de rating (en el último mes se había mantenido en los 16 puntos). Con ello se convirtió en el segundo programa más visto del día, detrás de "Son amores", también de Canal 13, que redondeó 27. En las dos horas de "Super Model 2002" quedaron muy por debajo en las mediciones "Franco Buenaventura" y "El legado", de Telefé, con 15.5 y 11 puntos, respectivamente. Por su parte, "Memoria", de Azul, y la edición nocturna de "Azul Noticias" midieron 6.1 y 3.9 puntos. "Fútbol en vivo", por América, promedió en ese horario 10 puntos con el partido que empataron Racing y Unión, mientras que "Después de hora", el periodístico que conduce Daniel Hadad, no llegó a los 7.

El Misterio. El Suspense. La Aventura.  
La llamada... que empezó todo.



# E.T.

EL EXTRA-TERRESTRE

EL 20º ANIVERSARIO

ESCENAS NUNCA ANTES VISTAS • EFECTOS ESPECIALES PERFECCIONADOS • BANDA DE SONIDO REMASTERIZADA DIGITALMENTE

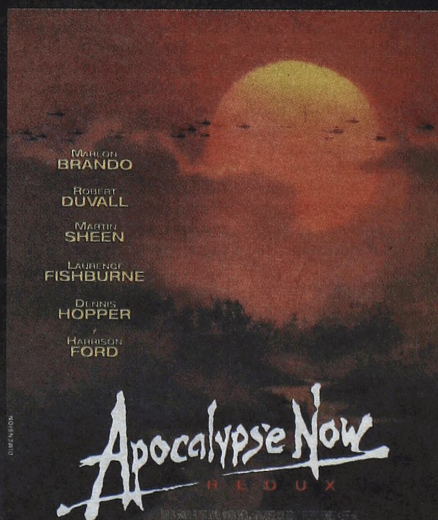
HOY GRAN ESTRENO EN LOS MEJORES CINES

HOY TAMBIÉN TRASNOCHE  
CONSULTAR CARTELERA



www.et20.com  
www.argentina.com.ar

FRANCIS FORD COPPOLA PRESENTA  
UNA NUEVA VERSIÓN DE SU OBRA MAESTRA  
CON ESCENAS NUNCA VISTAS.



HOY SENSACIONAL ESTRENO  
NORMANDIE • VILLAGE RECOLETA • HOYTS GRAL. CINEMA ABASTO • CINEMARK PALERMO  
SHOWCASE CINEMAS BELGRANO • HOYTS GENERAL CINEMA UNICENTER



20 AÑOS GANO EL CONCURSO TELEVISIVO "SUPER MODEL 2002"

# la Cenicienta mendocina

Por Verónica Abdala

Grisel Pérez Ponce se jugaba en la noche del lunes mucho más que la posibilidad de convertirse en la nueva chica de tapa. Por eso apretó los párpados y contuvo el aire cuando el representante de modelos Ricardo Piñero se dispuso a revelar el nombre de la ganadora del concurso "Super Model 2002", en el marco de la ceremonia que transmitía Canal 13 desde el Roof Garden del Hotel Alvear. Cuando después de casi dos horas de programa se supo que ella era la vencedora entre las seis finalistas —seleccionadas a su vez entre las 3500 aspirantes originales—, la chica con nombre de tango se permitió expresar ante las cámaras su emoción, abrazándose con el conductor del especial, Horacio Cabak, mientras lloraba y lloraba. Esta mendocina de pocas palabras y piernas larguísimas, dueña de "un estilo único y una presencia fantástica", según definió Piñero, había logrado superar exitosamente una competencia como de *reality show*, en que los integrantes del jurado hacían el papel de malos.

Al cabo de las dos horas que duró la emisión, Grisel vio cómo sus perspectivas de vida mejoraban, como si hubiese ocurrido un milagro para ella y su numerosa familia. Grisel, según ella misma se encargó de explicar en la penúltima emisión, creció al borde de la miseria, y más de una vez se llenó el estómago con mate cocido para paliar el hambre. "Ella resume la dignidad de quienes pelean contra su destino y nos demostró que después del sufrimiento puede esperarnos algo bueno", dijo Mónica, su madre, durante la ceremonia final.

Desde las primeras emisiones, Grisel, una adolescente reservada,

pareció distinta de sus competidoras. Desde que se inició la convivencia del grupo, en una casa especialmente acondicionada para el programa, hizo causa común con Gisela: una peruana cuyo gran orgullo fue haber podido ayudar alguna vez con su magro sueldo de *baby sitter* a su madre, que trabajaba como mucama. Para esas dos chicas que se entendían con sólo mirarse —y que ahora planean mudarse juntas a un departamento en la Capital—, por más arduo que fuese, el esfuerzo parecía estar siempre justificado. "Si gano, voy a

poder ayudar a mis hermanitos, y por ellos estoy dispuesta a hacer lo que haga falta", dijo en uno de los programas. El jurado —integrado por Piñero, la fotógrafa Andy Cherniavsky, el productor Marcelo Cepeda y la productora de moda María

Teresa Solá, de la revista *Para Ti*— se ocupaba por entonces de disciplinar a la rubia Jazmín, por lejos la más revoltosa, y la producción del programa había organizado un viaje relámpago a Punta del Este para que las chi-

cas "limaran asperezas", porque se habían mostrado "retraídas" durante la última etapa de convivencia, en el hotel cinco estrellas en que se alojaban, ajenas a los cacerolazos.

Grisel, que hasta ese momento no sabía lo que era el lujo ni conocía los códigos del mundillo *fashion*, avanzó con seguridad y firmeza hacia la recta final, como si fuese una profesional. Habló sólo cuando lo consideró necesario, y se esforzó por refinar su estilo y asimilar las claves del modelaje, sin perder de vista que se jugaba la posibilidad de ampliar sus perspectivas de vida. Y las de su familia, tema que resultó central en

**Perfil: "Ella resume la dignidad de quienes pelean contra su destino y nos demostró que después del sufrimiento puede esperarnos algo bueno", dijo su madre.**

la puesta en escena del programa.

Su ánimo, a diferencia del de sus otras compañeras, no decayó en ninguna de las instancias por las que atravesaron las competidoras del *reality show*. En una oportunidad, cuando le tocó relatar los pormenores de una vida de privaciones, en la que le tocó soportar también la ausencia de un padre, dio muestras, además, de una entereza que sus compañeras acaso envidian. Cuando sobre la medianoche, en un programa que ardía de rating, se enteró de que su futuro era, entre otras cosas, un crucero por Venecia y las islas griegas, un auto cero kilómetro y un contrato anual con la agencia de Piñero, el cuento de Cenicienta parecía haberse hecho real. Claro que en versión más o menos feminista: sin Príncipe Azul.



Grisel Pérez Ponce.

## TV

- 10.45**  
11-LOS TRES CHIFLADOS.  
**11.00**  
9-AZUL TOON.  
11-SABOR A MI.  
13-BRIGADA A.  
**11.30**  
7-TV REGIONAL.  
9-EL MANANTIAL.  
11-DAR ES DAR.  
**12.00**  
2-IMPACTO A LAS 12.  
7-NOTICIERO 7.  
9-AZUL NOTICIAS.  
11-TELEFE NOTICIAS.  
13-MARIANA DE CASA.  
**13.00**  
7-SIEMPRE ASI.  
9-LOS BUSCAS.  
11-LOS SIMPSONS.  
13-EL NOTICIERO DE SANTO.  
**14.00**  
2-INTRUSOS EN EL ESPECTACULO.  
7-CLASICOS DEL CINE: "Alma rebelde".  
9-RUMORES.  
11-SENTI EL VERANO.  
13-GRANDIOSAS.  
**15.00**  
11-EL SHOW DEL CHAVO.  
13-LAS CORTESANAS.  
**16.00**  
2-VA POR VOS, PARA VOS.  
7-TV EDUCATIVA.  
9-VENITE CON GEORGINA.  
11-ME LLAMAN LOLITA.  
13-DRA. QUINN.  
**16.30**  
13-MUNDO RARO.  
**17.00**  
7-DIGIMAX.  
11-YO SOY BETTY, LA FEA.  
13-POLILADRON. SEGUNDO AÑO.  
**17.30**  
9-SABRINA, LA BRUJA ADOLESCENTE.  
**18.00**  
2-ENTRE MORIA Y VOS.  
7-PULGAS DE VERANO.  
11-CHIQUEITAS. LA HISTORIA.  
13-SIEMPRE LISTOS VERANO.  
**18.30**  
9-BLOOPERMANIA.  
**19.00**  
2-AMERICA INFORMA.  
7-NOTICIERO 7 (C.C.).  
9-AZUL NOTICIAS.  
11-PEDRO, EL ESCAMOSO.  
13-GASOLEROS.  
**20.00**  
2-INDOMABLES.  
7-D 7.  
11-LOS SIMPSONS.  
13-TELENOCHE.  
**20.15**  
9-POPSTARS-LA HISTORIA.  
**20.30**  
11-CINE: "Marcianos al ataque".  
**21.00**  
2-DETRAS DE LAS NOTICIAS.  
7-HORA INFINITO.  
9-PASAPALABRA.  
13-SON AMORES.  
**22.00**  
2-TELEVISION REGISTRADA.  
7-LA HUMANIDAD.  
9-MARIDOS A DOMICILIO.  
11-FRANCO BUENAVENTURA, EL PROFE.  
13-UN APLAUSO PARA EL ASADOR.  
**23.00**  
2-DESPUES DE HORA.  
7-CAZADORES DE ATARDECERES.  
9-MEMORIA.  
11-LOS SIMULADORES.



"Los simuladores", con Federico D'Elia, Alejandro Fiore, Martín Seefeld y Diego Peretti.

- 13-KAOS, EN LA CIUDAD.  
**23.30**  
7-TV REGIONAL.  
**24.00**  
9-AZUL NOTICIAS.  
**0.05**  
13-EN SINTESIS.  
**0.30**  
13-CINE 13 DE TRASNOCHE: "La pantera rosa".

## TVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeo



### QUIERO DECIRTE QUE TE AMO

De Lawrence Kasdan  
A las 21 por I-Sat

Kate (Meg Ryan) es una estadounidense que quiere ser canadiense y recopila neurosis. Cuando su novio viaja a Francia y la abandona por una chica francesa, Kate vence su aversión a los aviones y viaja a París para recuperarlo. En el vuelo se cruzará con un ratero francés (Kevin Kline) que la acompañará en su travesía en principio sólo para recuperar un collar valioso que escondió en su cartera. El notable Jean Reno, que personifica al policía que persigue a Kline, y Timothy Hutton, como el ex, completan un elenco formidable para una comedia de enredos.



### ALICE

De Woody Allen  
A las 18 por TNT

Mia Farrow interpreta a Alice Tate, una burguesa católica que está insatisfecha con su matrimonio de dieciséis años con un importante hombre de negocios, con el que tuvo dos hijos. Este reotipo de su clase, la señora no da un paso sin masajista, manicuradora, entrenador, decoradora y niñera, entre otros auxiliares. Pero algo ha comenzado a inquietarla: se imagina besando apasionadamente a un desconocido en la pinguinera del zoológico de Nueva York. Un saxofonista será la clave de su deseo.



### LA PRIMERA NOCHE

De Alejandro Gamba  
A las 22 por The Film Zone

¿Cuál es el misterio que encierra esa primera experiencia sexual? El director mexicano aborda este tema haciendo foco en un grupo de adolescentes de un barrio de clase media de México, que enfrentan de diversas maneras su primera relación sexual. Una película de gran calidad y sutileza, ampliamente recomendada para adolescentes y adultos, en que los miedos, las ansiedades y las verdades confluyen a un mismo tiempo. Una prueba, por otra parte, de la enorme vitalidad del cine mexicano actual.



### EL JUEGO SAGRADO

De Spike Lee  
A las 20.50 por I-Sat

El joven Jesus Shuttlesworth (Ray Allen) es un gran jugador de básquetbol de un colegio secundario neoyorquino. A punto de graduarse, debe tomar una gran decisión: asumir la jugosa beca que le ofrecen numerosas universidades o comenzar de lleno a ganar millones en la NBA. Al mismo tiempo, su padre (Denzel Washington) es puesto en libertad condicional por orden del gobernador, con la condición de que convenza a su hijo de integrarse a la universidad local. Spike Lee aprovecha la historia para hablar de la difícil relación entre padres e hijos.



## LA ULTIMA PUERTA

Johnny Depp - Frank Langella Dir. Roman Polanski

HOY 23:50 hs.

Por HBO Plus

# CableVisión



LA "LEY DEL LENGUAJE" ESTA EN EL FUNDAMENTO DE TODA

# El Padre y los dos platillos

## POSDATA

**Real.** "Clínica de lo real", por Graciela Longoni de Perera en el Hospital Fernández, desde el 10 de abril de 10.30 a 12. Gratuito. 4825-6628.

**Violencia.** "Clínica de la violencia familiar y social desde el psicoanálisis", con María Inés Kaplan de Linetsky y Stella Maris Nieto, desde el 9 de abril en la Dirección General de la Mujer. Gratuito. 4804-4918/4822-5067.

**Pases.** "Pasos y pases en los análisis", con Sergio Rodríguez, desde el 9 a las 21. 4773-7354.

**Hospital.** "La práctica psicoanalítica en el hospital ¿es posible?", posgrado en el Ameghino con María Cristina Bennasar y Dora Nilda Daniel, desde el 5 a las 12. Anual. Córdoba 3120.

**Psicoanálisis.** "El psicoanálisis en el debate del pensamiento contemporáneo", con Osvaldo Delgado en el Hospital Alvear, Warnes 2630, el 9 de 16 a 17.30.

**Porvenir.** "El porvenir del psicoanálisis: el deseo del analista", seminario con María Silvia Catino, Nelly Urbina y Gloria Pandolfi en el Ameghino, desde el 3 a las 18.30. Córdoba 3120.

**Filosóficos.** "Interlocutores filosóficos de Lacan", seminario con Nora Trosman en Centro Psicoanalítico Argentino, desde el 3 a las 20. 4822-4690.

**Sujeto.** Taller-seminario "Ser y tiempo de Heidegger: la cuestión del sujeto", con Rubén Ríos, 4863-0193.

**Praxis.** "Responsabilidad profesional. Mala praxis. Secreto profesional", jornada de capacitación en la Asociación de Psicólogos Forenses, el 6 de 9 a 16. 4821-4633, www.apfpa.org.ar

**Clínica.** Posgrado "Práctica clínica en psicoanálisis" en Asociación Latinoamericana de Estudios Freudianos (ALEF), 4777-9782.

**Adolescencia.** Seminario "Adolescencia" en el Servicio de Psicopatía del Hospital Fernández, desde el 8 de abril a las 12. Gratuito.

## Hable inglés

Paula Katz

Clases para niños y adultos

Tel.: 4855-1218

LIC. LAURA YANKILLEVICH - Psicóloga clínica

Miedos  
Trastornos de ansiedad  
Crisis de angustia

Nuevos teléfonos: 4433-5259 / 4433-5237

Cualquiera puede eludir las leyes, pero nadie puede eludir la ley. El autor de este ensayo parte de la "ley de leyes", el lenguaje, y advierte que la ley se apoya en un otro, aquel Padre de "...hágase tu voluntad". Habría dos maneras de ubicarse ante la ley: la del juez, que la interpreta y siempre "falla", y la del policía, que sin dudar obedece a la voz de mando.

Por Norberto Rabinovich \*

Las leyes humanas son ante todo enunciados de palabras. La estructura del lenguaje habrá de figurar como antecedente lógico necesario a toda interrogación acerca del fundamento de la ley. Al plantear sobre la base del lenguaje la problemática de la ley se nos presenta de inmediato un obstáculo mayor. Porque las palabras de la ley son palabras de la lengua común y corriente, no tienen un significado fijo. Su sentido no se aloja en ellas sino que depende de las infinitas combinaciones posibles de una palabra con otra. Aunque una palabra permanezca inmutable a lo largo del tiempo, su sentido circula, se transforma, se desvanece, se renueva, se altera. Entonces, si la palabra no tiene un sentido unívoco, ¿cómo cumplir con las exigencias que la ley plantea cuando resulta imposible saber con certeza lo que ella pide?

"No matarás", dice el mandamiento de la ley. Pero pregunto: ¿me está permitido matar a aquel que esta por matarme? "No matarás", reitera la ley. ¿Podré matar al animal que me sirve de alimento? "No matarás", repite el mandamiento. ¿Me está prohibido quitarme la vida para salvar mi honor? "No matarás", insiste el inmutable enunciado de la ley.

El cumplimiento de los imperativos que marca la ley nos confronta a una imposibilidad de orden lógico pues demanda al sujeto algo cuyo sentido es ambiguo, inacabado, equivocado. Las consecuencias de ello son tan evidentes que, por ejemplo, aquellos que con mayor pasión pretenden obedecer al Dios que manda

no matar organizan tremendas matanzas en su nombre. No es cuestión de mala fe sino de un problema inherente a la naturaleza de la fe en el creador de la ley.

Hay, por lo tanto, un factor en el lenguaje que determina la radical equivocidad de todo enunciado de la ley, como de todo enunciado en general. Dicha equivocidad descansa en la estructura literal de las palabras. Lacan reconoció en la instancia de la letra la piedra angular de la ley de las leyes, la ley en la que se sostienen todas las leyes, es decir, la ley del lenguaje. Es la condición necesaria para que el lenguaje

**Sujeto: Ante la ley, cada sujeto alterna entre dos modalidades lógicas: la interpretación ("función del juez") y la obediencia ("función del policía").**

no se constituya en un sistema de signos de significación fija comparable, en el mejor de los casos, con el más evolucionado sistema de comunicación animal o a las complejas estructuras computarizadas. La estructura literal de las palabras es la fuente de la creación de infinitos sentidos y al mismo tiempo el punto extremo donde la palabra queda vacía de todo sentido y separada de la significación.

Si la palabra de la ley no contuviera, en el registro de la letra, el germen de su inconsistencia semántica, su enunciado tendría para el sujeto parlante un valor absoluto, omnímodo,

incuestionable. La letra mata el carácter absolutista del sentido de la demanda de la ley y al mismo tiempo resquebraja toda pretensión de omnipotencia atribuida al legislador.

El ser hablante recibe la ley desde el Otro, en primer lugar de la madre, en el enunciado concreto de sus demandas. La significación que portan estas demandas converge sobre el foco enigmático de lo que constituye su deseo. En su estructura final, el imperativo de la ley dirigida al sujeto resulta subsidiario de algo que está por detrás: el deseo del Otro en tanto legislador. La ambigüedad significativa, ineliminable de la estructura de la demanda, impulsa al sujeto a obtener su incertidumbre y confiere al Otro, por medio de un acto de fe, el privilegio de ser depositario de la verdad de lo pedido. Así como la letra soporta la función lógica que pone límite al poder dictatorial de la demanda, la fe apunta a restituir su compacidad y consistencia. Una fórmula de carácter universal expresa el deseo de ley que habita al ser hablante en la invocación: "Padre, hágase tu voluntad". En esta fórmula Freud resumió el resorte oculto de la conciencia religiosa y moral de la humanidad.

He distinguido entonces dos determinantes estructurales en la institución de la ley: el factor disolvente de la letra y la función del Otro como garantía del sentido supuesto al enunciado de la ley. Aun cuando el sujeto permanezca ciego al contrapeso de estos dos factores, ellos determinan, como los platillos de una balanza, el peso relativo de cada uno en el abanico de respuestas posibles a las exigencias de la ley.

DESDE EL PSICOANÁLISIS, EXAMEN DE UNA CUESTIONADA LEGISLACION

## Obediencia debida, obediencia alienada

Por Patricia Markowicz \*

Hace dos martes, un conjunto de legisladores propuso, en la Cámara de Diputados de la Nación, la derogación de las leyes de Obediencia Debida y Punto Final. En 1983, Raúl Alfonsín, después de haber estimulado el Juicio a las Juntas, hito histórico de la Justicia en la Argentina, traicionó a los argentinos con la Obediencia debida y el Punto final. Más allá de las excusas que en ese momento se dieron, esas leyes nos situaron en una posición que llamaré de alienación.

Desde el psicoanálisis decimos que, debido a su enorme debilidad y prematuración de origen, el ser humano no tiene otra opción que alienarse profunda y absolutamente a ese Otro que lo piensa, le ha-

bla, lo alimenta y lo ama; Otro que escribo con mayúsculas, siguiendo en esto a Lacan, para mostrar no a una persona sino a un lugar en la estructura, lugar que en la vida de cada uno puede estar ocupado alternativamente por diferentes personas, siempre que encarnen eso de lo que dependemos estructuralmente. Si no lograra ese estado de alienación primera, moriría indefectiblemente sin llegar a ser.

Esa alienación no es voluntaria, es un movimiento necesario en el camino; ninguno puede no pasar por allí. Lo que no es necesario es quedarse en dicha posición. No sólo no es necesario sino que se opone profundamente al camino de búsqueda de libertad y de autenticidad que se suponen esenciales a los seres humanos, que tenemos la palabra además de la biología. Justamente por eso, por no estar sujetos exclusivamente al código de los

genes como el resto de los seres vivos, tenemos la oportunidad de hacer un segundo movimiento, aquel que rompe con aquella alienación primera necesaria y nos introduce en el camino de la responsabilidad por nuestros actos y por nuestros deseos.

La Obediencia Debida elevada al rango simbólico de Ley nos autoriza a todos los argentinos a sostenernos quietitos y sin chistar en ese primer lugar, el de la obediencia alienada. Nos dice que un sujeto no es responsable por sus actos sino que siempre el responsable es el Otro, el que manda, el que sabe, el que tiene el Poder. Los argentinos entonces, por decreto, somos inocentes. Pero no inocentes como posición estética, sino inocentes como los que no quieren saber, como los que prefieren no mirar; no ser responsables.

Así se pudo asesinar, violar y ro-

bar impunemente ya que todos estábamos escondidos bajo el manto del Otro. Y así también se pudo seguir robando, se pudo privatizar a mano armada, se pudo vivir durante años en el chululaje disimulador de lo que lo subyacía: la corrupción desencadenada, la sumisión absoluta al Otro del lucro sin escrúpulos. Desde luego que la Obediencia Debida no es la causa única que habría permitido vaciar a la Argentina; indudablemente muchos argentinos fueron cómplices de tamaña entrega, ya sea por convicción, por conveniencia o por ignorancia. Pero aun sabiendo que dejamos de lado en este análisis la cuestión de las complicidades, se puede plantear como hipótesis que la Obediencia Debida al Otro fue piedra fundante de este modo de ser y de hacer la vida de los argentinos. Nadie es responsable por nada en este país.

Hemos crecido (¿habremos crecido?) al amparo de aquello que puso punto final a la responsabilidad. Si uno solo puede ser considerado no responsable siéndolo, todos podemos serlo.

Se trata ahora de romper con posiciones que sostenían a la gente, individual y colectivamente, en la parálisis de la alienación; se trata ahora de oponer a la Obediencia Debida la responsabilidad del sujeto.

\* Psicoanalista.  
patriciamark@hotmail.com

Para publicar en  
Psicología

4342-6000



## NORMATIZACION HUMANA

## de su ley

Profundamente dividido, el ser hablante marca el rumbo de su acción, en la alternancia entre dos modalidades lógicas: la *interpretación* y la *obediencia*. A fin de describir su estructura designaré estas dos posiciones del sujeto frente a la demanda de la ley como "función del juez" y "función del policía".

El juez es el encargado de administrar justicia y para tomar su decisión debe ajustarse al texto de la ley. La naturaleza de su acto revela de modo prístino la imposibilidad de cumplir con la ley de manera integral. Solo puede interpretarla. Aun cuando crea y busque el sentido originario y verdadero del texto de la ley, la interpretación del juez fracasa necesariamente en el intento. La interpretación siempre introduce diferencias. El discurso jurídico refleja esta incompletud de la interpretación, al nombrar el "veredicto" (decir con pretensión de verdad) con el término "fallo". La interpretación de la ley es esencialmente un acto fallido. De todas maneras, requerido en el cumplimiento de su función de producir una interpretación que se ajuste con máximo rigor a la verdad supuesta al texto de la ley, se impone el deber de interpretarla al pie de la letra. La dura y fría letra de la ley. Pero la paradoja se hace más evidente: la letra es aquello que en el enunciado de la ley esta vaciado de todo sentido. Precisamente porque la letra asemántica es el soporte material de la palabra, el enunciado de la ley carece de un sentido último. La función del juez es finalmente crear, generar, inventar en cada veredicto interpretativo una nueva significación de la ley.

El juez, como símbolo de la función interpretante del sujeto, encarna el punto de máxima responsabilidad y la estructura lógica de su acto se inscribe en la dimensión ética de la existencia. En tanto juez, el sujeto no se somete a la ley sino por interpretarla. La interpretación está en los antipodas de la sumisión a la voluntad del Otro y la obediencia ciega a la ley. Contiene una negación lógica del postulado de la fe. En el acto interpretativo, el sujeto se ubica en posición soberana y en cierto sentido se hace autor de la ley. En este punto su acto presenta una estructura equivalente a la del maestro o el legislador.

En el polo opuesto de la función del juez, encontramos la función del policía. Los griegos llamaban así a quienes se encargaban de preservar el orden de la polis. El debe vigilar

de la ley lo podría dejar preso. La voz imperativa reclama sumisión inmediata, automática, ciega. Esta estructura se articula en la imperiosa fidelidad que reclaman los mandamientos de la voz de la conciencia. La voz del mandato contiene la exigencia lógica de eliminar el equívoco de la palabra de la ley, exilia al sujeto de su condición interpretante y lo acerca en la dimensión de la creencia y la obediencia.

En cada individuo o en cada grupo subsiste el conflicto entre estas dos posiciones. Cuando la balanza se inclina de forma extrema sobre el platillo de la obediencia, nos encontramos con la posición subjetiva del dogmático, del fanático, del fundamentalista. Para él, el texto de la ley cobra el estatuto de dogma inapelable, con sentido fijo, univale, sin falla. El fundamentalismo define una posición subjetiva que consiste en defender la interpretación del Otro (profeta, maestro, político, etcétera) con la fe más completa. La pasión por preservar la perfección y completud de la versión sacralizada lleva necesariamente a otra pasión, la de aniquilar las diferencias. En esta vehemencia destructiva del fanático por asegurar la verdad como texto unívoco, la equivocidad de la letra es la encarnación del mal absoluto que debe ser reprimido, y cualquier nueva interpretación habrá de ser perseguida porque equivale a una infidelidad, una herejía, un mal-decir la verdad-toda.

\* Fragmento de un trabajo presentado en el Coloquio Internacional "Deseo de Ley", Buenos Aires, octubre del 2001.



## KINESIOLOGIA

Masajes para:

- contracturas
- stress
- celulitis

Tel.: 4361-2082

Licenciado Abraham Sokolowicz

Asistencia Psicológica

Cuestiones muy personales

Tel./Fax: 4961- 9322



Escuela Freudiana de Buenos Aires

J.A. Cabrera 4422 - 1414 - Bs As - TE 4776-7827/8  
efbaensenanza@psinet.com.ar - www.efba.org

Red 2002

DE SEMINARIOS  
Freud-LacanEste año  
Sin MatrículaFundamentos del Psicoanálisis  
Lectura de Seminarios y Escritos  
Lecturas de la Clínica  
Inicio Red de Seminarios: 2/4/02  
Inicio Red en Extensión 20/4/02

## SM Cuestiones de familia

Estudio de la Dra. Silvia Marchioli

Sea protagonista de sus decisiones familiares y patrimoniales

## Crisis conyugal

- Divorcio vincular • Separación personal

## Conflicto en los vínculos paterno o materno filiales

- Tenencia - Visitas • Alimentos
- Reconocimiento de paternidad • Adopción del hijo del cónyuge

## Cuestiones patrimoniales

- División de bienes de la sociedad conyugal y de la sociedad de hecho entre concubinos
- Sociedades familiares y problemas hereditarios conexos

## Violencia en la familia

- Exclusión del hogar • Maltrato de menores

Escuchamos su consulta en el 4311-1992

Paraguay 764 - Piso 11 "A" - Capital E-mail: smarchioli@net12.com.ar

Fundación CISEG (Fundación, Centro de Investigaciones Sociales, Estéticas y Grupales)

Centro de  
Psicodrama  
Psicoanalítico  
Grupal

Coordinación general

EDUARDO PAVLOVSKY

Coordinación Grupal  
y Psicodrama

Inscripción 2002

Clases semanales o mensuales

Inf.: 4782-3733 / 4831-8917  
www.ciseg.org.arFUNDACION  
BUENOS AIRES

• 2800 pacientes asistidos •

POSGRADO CLINICO PSICOANALITICO

- ✓ Inclusión al equipo profesional.
- ✓ Supervisiones, Seminarios.
- ✓ Conferencias, Jornadas y Ateneos.

Directores del Posgrado: Lic. LILA ISACOVICH • Lic. JAVIER SIELECKI  
(Docentes de la UBA - Supervisores de hospitales)

Destinado a graduados universitarios o estudiantes avanzados.

Av. Pueyrredón 510 - 8º A - Capital Federal • Tel: 4963-8719/2235 - 4961-8270  
E-mail: fundacionbsas@ciudad.com.ar

HOSPITAL DE NIÑOS DR. R. GUTIERREZ COMITE DE DOCENCIA E INVESTIGACION

PROBLEMAS ACTUALES  
EN LA CLINICA CON NIÑOS Y ADOLESCENTES

Asesoría Científica: Dra. M. PELENTO Directoras: Dra. E. SILBERBERG y Lic. S. TOPOROSI

Comentarios clínicos y aportes teóricos a partir de casos significativos.

- INTENTO DE SUICIDIO EN LA ADOLESCENCIA - ESCRITURAS EN EL CUERPO -

- TRASTORNOS DE ALIMENTACION - IDENTIDAD SEXUAL Y DE GENERO -

- ABUSO SEXUAL - ACTUALIDAD DEL MALTRATO INFANTIL - SINDROME DE ADD -

- MODOS DIVERSOS DE CONSTITUCION FAMILIAR ACTUAL - VINCULO FRATERO -

- INTERVENCIONES EN SITUACIONES LIMITES CON ADOLESCENTES -

- ETICA DEL ANALISTA - CONFERENCIA DE CIERRE: GRUPOS DE PALABRAS -

PASANTIA CLINICA POR LA UNIDAD DE PSICOPATOLOGIA

Jueves de 13 a 14.15 horas, desde el 4/4/02 al 28/11/02

Informes e Inscripción: Unidad de Psicopatología

S. de Bustamante 1399 de 9 a 12 Hs. - Tel.: 4966-1666 / 4962-9265

Fundación Trabajo del Psicoanálisis

SEMINARIO ANUAL

La Clínica Psicoanalítica  
del 2002

a cargo de: SILVIA BLEICHMAR

Informes e Inscripciones:

Librería PAIDOS  
Av. Las Heras 3741 - Loc. 31  
Capital Federal  
O al teléfono: 4394-0516horario:  
lunes de 13<sup>h</sup> hs.  
a 14<sup>h</sup> hs.

Arancel mensual \$ 35.-

Fecha de inicio: lunes 8 de abril, 2002

**Fe: El fundamentalista defiende la interpretación del Otro (profeta, maestro, político) con fe completa. Esta pasión lleva a otra: aniquilar las diferencias.**

el cumplimiento de la ley y exige obediencia. Es vigilante y permuta la estructural inconsistencia semántica del enunciado de la ley, en una orden. La orden debe ser cumplida sin que el sujeto se interroge por su significado. En la orden, la equivocidad del enunciado de la ley queda reducida y su ambigüedad rebajada al estatuto de voz de mando. Cuando el cabo ordena "cuerpo a tierra", aunque el soldado se encuentre en altamar debe acatar automáticamente. Cualquier vacilación por lo in-



## cines

**AMELIE**  
(Francia). Dir.: Jean-Pierre Jeunet.  
(Audrey Tautou y Mathieu Kassovitz).

**Premier** 1. A. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 18, 20 y 20.30 hs.

**BESOS PARA TODOS**  
(Francia). Dir.: Danielle Thompson, con Sabine Azema y Emmanuelle Béart. SR.

**Premier** 11. A. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 15, 19, 20 y 22.50 hs.

**CODIGO DE HONOR**  
Dir.: Sean Penn, con Jack Nicholson, Vanessa Redgrave y Benicio del Toro. P16.

**Atlas Santa Fe I.** A. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 15.20, 15.50, 17.40, 20.10 y 22.40 hs.

**COMO PERROS Y GATOS**  
Dir.: Lawrence Cottleman. (En castellano). SR.

**Electric II.** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 15.50 y 20.20 hs.

**Los Angeles I.** A. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 15.20 y 19.20 hs.

**CUANDO EL CIELO CAE**  
(Italia). Dir.: Andrea y Antonio Frazzini, con Isabella Rossellini y Jean Krabbs. P16.

**Lorca** A. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 13.50, 16 y 20.05 hs.

**CHUMBALE**  
Dir.: Anibal Di Salvo, con Enrique Pinti. P13.

**Complejo "Tita Merello".** Supacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.15, 14.30, 16.20 y 22.50 hs. (Sala "Amelia Benzer").

**DAÑO COLATERAL**  
Dir.: Andrew Davis, con Arnold Schwarzenegger. P13.

**Electric I.** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13, 18.05 y 23.05 hs.

**DESDE EL INFIERNO**  
Dir.: Allen y Albert Hughes, con Johnny Dapp y Heather Graham. P16.

**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 13 y 18.05 hs. Viernes a dgo. trasn. 1.15 hs.

**DIA DE ENTRENAMIENTO**  
Dir.: Antoine Fuqua, con Denzel Washington y Ethan Hawke. P13.

**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 13 y 18.05 hs. Viernes a dgo. trasn. 1.15 hs.

**EL HJO DE LA NOVIA**  
Dir.: Juan José Campanella, con Ricardo Darín, Horacio Anzorzi y Norma Aleandro. P13.

**Complejo "Tita Merello".** Supacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.20, 14.50, 17.10, 19.30 y 21.10 hs. (Sala "Mirna Legrand").

**EL HOMBRE QUE NUNCA SE RINDIÓ**  
Dir.: Joel y Ethan Cohen, con Billy Bob Thornton y Francis McDormand. P13.

**Premier** 11. A. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 18.20 y 22.40 hs.

**EL SEÑOR DE LOS ANILLOS**  
Dir.: Peter Jackson, con Elijah Wood, Ian McKellen y S. Bean. SR.

**Electric I.** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 15 y 20.30 hs. Sáb. trasn. 1 h.

**Los Angeles III.** A. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 16.20 hs. (En inglés con subtítulos en castellano).

**EN EL DORMITORIO**  
Dir.: Todd Field, con Sissy Spacek, Tom Wilkinson y Rarisia Tome. P13.

**Gaumont I.** A. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13 y 18.10 y 22.40 hs.

**E.T.**  
(El extra-terrestre). SR.

**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 13.20, 15.45, 18.10 y 20.35 hs.

**Metro I.** Centro 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 15.45, 18.20 y 22.40 hs.

**GOSFORD PARK**  
(Crimen de medianoche). Dir.: Robert Altman, con Helen Mirren, Alan Bates y Maggie Smith. P13.

**Gaumont I.** A. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 15.45 y 21.35 hs.

**HARRY POTTER**  
(La piedra filosofal). Dir.: Chris Columbus, con Daniel Radcliffe, Emma Watson y Rupert Grint. P13.

**Electric II.** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 15.05, 17.35 y 22.05 hs. Sáb. trasn. 0.45 hs.

**Los Angeles III.** A. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14.20, 15.10 y 17.40 hs. (En castellano).

**JASON**  
(Madrid suprema). Dir.: Jim Isaac, con K. Oder. P16.

**Electric III.** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13.10, 16.30, 19.50 y 23.10 hs.

**JEPEERS CREPERS**  
(El terror estelar). Dir.: Vicente Ibañez, con Gina Physis, Justin Long y Jonathan Bruck. P13.

**Electric III.** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 14.50, 18.10 y 21.30 hs. Sáb. trasn. 1.10 hs.

**JIMMY NEUTRON**  
(El niño genio). Dir.: John A. Davis. SR.

**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 12.50, 15.15, 16.55 y 18.35 hs.

**KANDAHAR**  
(Un mundo desconocido). Dir.: Mohsen Makhmalbaf, con N. Pazira. (Fr.) P13.

**Premier** 11. A. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10, 17.40 y 21.20 hs.

**LA CAIDA DEL HALCON NEGRO**  
Dir.: Ridley Scott, con Eric Bana, Ewan McGregor y Tom Sizemore. P16.

**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 20.15 y 22.40 hs. Viernes a dgo. trasn. 1.35 hs.

**LA DAMA Y EL DUQUE**  
(Francia). Dir.: Eric Rohmer, con Jean-Claude Dreyfus y Lucy Rosale. SR.

**Cosmos I.** A. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 15.30 y 20.15 hs.

**Lorca** A. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 15.25, 17.40, 20.05 y 22.30 hs.

**LA FUGA**  
Dir.: Eduardo Mignogna, con Ricardo Darín. P13.

**Complejo "Tita Merello".** Supacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 12.30, 16.15 y 19.55 hs. (Sala "Amelia Benzer").

**LA GRAN ESTAFIA**  
Dir.: Steven Soderbergh, con George Clooney, Matt Damon, Brad Pitt y Julia Roberts. SR.

**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 14.30, 16.40, 21.10 y 23.20 hs. Viernes a dgo. trasn. 1.30 hs.

**LUCIA Y EL SEXO**  
(España). Dir.: Julio Medem, con Paz Vega y Tésela Urea. P13.

**Cosmos I.** A. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14, 18 y 22 hs.

**Francia** A. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14, 17.50 y 22 hs.

**LOS EXCENTRICOS TENENBAUM**  
Dir.: W. Anderson, con Danny Glover, Gene Hackman y Gwyneth Paltrow. P13.

**Metro II.** Centro 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.20, 15.50, 18.20 y 22.40 hs.

**Atlas Santa Fe II.** A. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 15.20, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50 hs.

**Gaumont III.** A. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13, 15.10, 17.25, 19.40 y 22.05 hs.

**MAIOICAS AVENTURAS DE KIRIKOU**  
**Los Angeles IV.** A. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 14.20, 15.40, 17, 18.20 y 21.10 hs. (En castellano).

**MEMENTO**  
(Recuerdos de un crimen). Dir.: Christopher Nolan, con Guy Pearce y Carrie-Anne Moss. P13.

**Premier** 11. A. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.20, 16.30 y 22.50 hs.

**MINI ESPÍAS**  
(Amor en rojo). Dir.: Robert Rodriguez, con Antonio Banderas, Carla Gugino y Teri Hatcher. (En castellano). SR.

**Los Angeles.** A. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 16.20 y 19.40 hs.

**MINI ESPÍAS**  
(Amor en rojo). Dir.: Robert Rodriguez, con Antonio Banderas, Carla Gugino y Teri Hatcher. (En castellano). SR.

**Los Angeles.** A. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 16.20 y 19.40 hs.

**MINI ESPÍAS**  
(Amor en rojo). Dir.: Robert Rodriguez, con Antonio Banderas, Carla Gugino y Teri Hatcher. (En castellano). SR.

**Los Angeles.** A. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 16.20 y 19.40 hs.

**MINI ESPÍAS**  
(Amor en rojo). Dir.: Robert Rodriguez, con Antonio Banderas, Carla Gugino y Teri Hatcher. (En castellano). SR.

**Los Angeles.** A. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 16.20 y 19.40 hs.

**MINI ESPÍAS**  
(Amor en rojo). Dir.: Robert Rodriguez, con Antonio Banderas, Carla Gugino y Teri Hatcher. (En castellano). SR.

**Los Angeles.** A. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 16.20 y 19.40 hs.

**MINI ESPÍAS**  
(Amor en rojo). Dir.: Robert Rodriguez, con Antonio Banderas, Carla Gugino y Teri Hatcher. (En castellano). SR.

**Los Angeles.** A. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 16.20 y 19.40 hs.

**MINI ESPÍAS**  
(Amor en rojo). Dir.: Robert Rodriguez, con Antonio Banderas, Carla Gugino y Teri Hatcher. (En castellano). SR.

**Los Angeles.** A. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 16.20 y 19.40 hs.

**MINI ESPÍAS**  
(Amor en rojo). Dir.: Robert Rodriguez, con Antonio Banderas, Carla Gugino y Teri Hatcher. (En castellano). SR.

**Los Angeles.** A. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 16.20 y 19.40 hs.

**MINI ESPÍAS**  
(Amor en rojo). Dir.: Robert Rodriguez, con Antonio Banderas, Carla Gugino y Teri Hatcher. (En castellano). SR.

**Los Angeles.** A. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 16.20 y 19.40 hs.

**MINI ESPÍAS**  
(Amor en rojo). Dir.: Robert Rodriguez, con Antonio Banderas, Carla Gugino y Teri Hatcher. (En castellano). SR.

**Los Angeles.** A. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 16.20 y 19.40 hs.

**MINI ESPÍAS**  
(Amor en rojo). Dir.: Robert Rodriguez, con Antonio Banderas, Carla Gugino y Teri Hatcher. (En castellano). SR.

**Los Angeles.** A. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 16.20 y 19.40 hs.

**MINI ESPÍAS**  
(Amor en rojo). Dir.: Robert Rodriguez, con Antonio Banderas, Carla Gugino y Teri Hatcher. (En castellano). SR.

**Los Angeles.** A. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 16.20 y 19.40 hs.

**MINI ESPÍAS**  
(Amor en rojo). Dir.: Robert Rodriguez, con Antonio Banderas, Carla Gugino y Teri Hatcher. (En castellano). SR.

**Los Angeles.** A. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 16.20 y 19.40 hs.

**MINI ESPÍAS**  
(Amor en rojo). Dir.: Robert Rodriguez, con Antonio Banderas, Carla Gugino y Teri Hatcher. (En castellano). SR.

**Los Angeles.** A. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 16.20 y 19.40 hs.

**MINI ESPÍAS**  
(Amor en rojo). Dir.: Robert Rodriguez, con Antonio Banderas, Carla Gugino y Teri Hatcher. (En castellano). SR.

**Los Angeles.** A. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 16.20 y 19.40 hs.

**MINI ESPÍAS**  
(Amor en rojo). Dir.: Robert Rodriguez, con Antonio Banderas, Carla Gugino y Teri Hatcher. (En castellano). SR.

**Los Angeles.** A. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 16.20 y 19.40 hs.

**MINI ESPÍAS**  
(Amor en rojo). Dir.: Robert Rodriguez, con Antonio Banderas, Carla Gugino y Teri Hatcher. (En castellano). SR.

**Los Angeles.** A. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 16.20 y 19.40 hs.

**MINI ESPÍAS**  
(Amor en rojo). Dir.: Robert Rodriguez, con Antonio Banderas, Carla Gugino y Teri Hatcher. (En castellano). SR.

**Los Angeles.** A. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 16.20 y 19.40 hs.

**MINI ESPÍAS**  
(Amor en rojo). Dir.: Robert Rodriguez, con Antonio Banderas, Carla Gugino y Teri Hatcher. (En castellano). SR.

**Los Angeles.** A. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 16.20 y 19.40 hs.

**MINI ESPÍAS**  
(Amor en rojo). Dir.: Robert Rodriguez, con Antonio Banderas, Carla Gugino y Teri Hatcher. (En castellano). SR.

**Los Angeles.** A. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 16.20 y 19.40 hs.

**MINI ESPÍAS**  
(Amor en rojo). Dir.: Robert Rodriguez, con Antonio Banderas, Carla Gugino y Teri Hatcher. (En castellano). SR.

**Los Angeles.** A. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 16.20 y 19.40 hs.

**MINI ESPÍAS**  
(Amor en rojo). Dir.: Robert Rodriguez, con Antonio Banderas, Carla Gugino y Teri Hatcher. (En castellano). SR.

**Los Angeles.** A. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 16.20 y 19.40 hs.

**MINI ESPÍAS**  
(Amor en rojo). Dir.: Robert Rodriguez, con Antonio Banderas, Carla Gugino y Teri Hatcher. (En castellano). SR.

**Los Angeles.** A. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 16.20 y 19.40 hs.

**MINI ESPÍAS**  
(Amor en rojo). Dir.: Robert Rodriguez, con Antonio Banderas, Carla Gugino y Teri Hatcher. (En castellano). SR.

**Los Angeles.** A. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 16.20 y 19.40 hs.

**MINI ESPÍAS**  
(Amor en rojo). Dir.: Robert Rodriguez, con Antonio Banderas, Carla Gugino y Teri Hatcher. (En castellano). SR.

**Los Angeles.** A. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 16.20 y 19.40 hs.

**MINI ESPÍAS**  
(Amor en rojo). Dir.: Robert Rodriguez, con Antonio Banderas, Carla Gugino y Teri Hatcher. (En castellano). SR.

**Los Angeles.** A. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 16.20 y 19.40 hs.

**MINI ESPÍAS**  
(Amor en rojo). Dir.: Robert Rodriguez, con Antonio Banderas, Carla Gugino y Teri Hatcher. (En castellano). SR.

**Los Angeles.** A. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 16.20 y 19.40 hs.

**MINI ESPÍAS**  
(Amor en rojo). Dir.: Robert Rodriguez, con Antonio Banderas, Carla Gugino y Teri Hatcher. (En castellano). SR.

**Los Angeles.** A. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 16.20 y 19.40 hs.

**MINI ESPÍAS**  
(Amor en rojo). Dir.: Robert Rodriguez, con Antonio Banderas, Carla Gugino y Teri Hatcher. (En castellano). SR.

**Los Angeles.** A. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 16.20 y 19.40 hs.

**PETER PAN** (El regreso al país de Nunca Jamás). 13, 14, 16, 20 y 21.10 hs.

**LA GRAN ESTAFIA** 22.50 hs. SR. Jueves a dgo. trasn.

**LA CAIDA DEL HALCON NEGRO:** 13.20 y 19.40 hs. (En castellano). SR.

**DESDE EL INFIERNO:** 22 hs. P16. Jueves a dgo. trasn.

**JIMMY NEUTRON** (El niño genio). 13, 14, 16, 20 y 21.10 hs. (En castellano). SR.

**EN EL DORMITORIO:** 11.50, 17.10 y 22.10 hs. P13. Jueves a dgo. trasn.

**LA CAIDA DEL HALCON NEGRO:** 13.20 y 19.40 hs. (En castellano). SR.

**LA DAMA Y EL DUQUE:** 13.10, 15.50, 20.20 y 23 hs. SR. Jueves a dgo. trasn.

**GOSFORD PARK** (Crimen de medianoche). 15.50 y 22.40 hs. P13. Jueves a dgo. trasn.

**SHREK:** 18.30 hs. (En castellano). SR. P16. Jueves a dgo. trasn.

**LOS EXCENTRICOS TENENBAUM:** 13, 15, 17, 19, 20 y 22.10 hs. P13. Jueves a dgo. trasn.

**UNA MENTE BRILLANTE:** 14.30 y 22.20 hs. P16. Jueves a dgo. trasn.

**MINI ESPÍAS** (Amor en rojo). 13.05, 17.05 y 21 hs. P16. Miércoles a dgo. trasn.

**CODIGO DE HONOR:** 16.50 y 22.30 hs. P16. Jueves a dgo. trasn.

**CINEMARK** (Recuerdos de un crimen). 13.05, 17.05 y 21 hs. P16. Miércoles a dgo. trasn.

**LA CAIDA DEL HALCON NEGRO:** 13.20 y 19.40 hs. (En castellano). SR.

**LA DAMA Y EL DUQUE:** 13.10, 15.50, 20.20 y 23 hs. P16. Miércoles a dgo. trasn.

**PETER PAN** (El regreso al país de Nunca Jamás). 12.05, 13.55, 16, 18 y 20 hs. (En castellano). SR.

**MINI ESPÍAS** (Amor en rojo). 13.05, 16.50 y 20.50 hs. (En castellano). SR.

**LA CAIDA DEL HALCON NEGRO:** 13.20 y 19.40 hs. (En castellano). SR.

**LA DAMA Y EL DUQUE:** 13.10, 15.50, 20.20 y 23 hs. P16. Miércoles a dgo. trasn.

**NOSTALGIAS DEL PASADO:** 17.20 hs. P13.

**DIA DE ENTRENAMIENTO:** 22.50 hs. P13. Miércoles a dgo. trasn.

**EN EL DORMITORIO:** 13.20, 16.25, 19.15 y 22.10 hs. P13. Miércoles a dgo. trasn.

**JIMMY NEUTRON** (El niño genio). 11.45, 13.30, 16.20 y 18.30 hs. (En castellano). SR.

**UNA MENTE BRILLANTE:** 11.35, 14.25, 19.50 y 22.40 hs. P13. Miércoles a dgo. trasn.

**GOSFORD PARK** (Crimen de medianoche). 13.20, 19.25 y 22.25 hs. P13. Miércoles a dgo. trasn.

**LA CAIDA DEL HALCON NEGRO:** 16.15 y 22.25 hs. P16. Miércoles a dgo. trasn.

**E.T.** (El extra-terrestre). 12.10,



Catani. Jueves: 21 hs., viernes y sábado: 23 hs. (Sala "Carlos Somigliana").

**QUJOS TRAIDORES**, de Ricardo Cardozo. Con Mónica Villa y Antonio Ugo. Dir.: Santiago Dorra. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. (Sala "Teatro Albero").

**DE LA CASONA**  
Av. Corrientes 1975. Tel.: 493-5596.

**RECORTES**, de Eladio Blázquez y Juan Vautour. Con Julio Orlando, Mónica Buscaglia y Juan Vautour. Viernes: 21 h. Ent. \$ 8.

**RENOVANDO**, de "Tres Inéditos" y "Juan Carlos Guaco". Viernes: 22:30 hs. Ent. \$ 8.

**LUGA PIRO** en "Jazz y bossa". Dir. musical: Javier López Del Camil. Viernes: 0:30 h. Ent. \$ 5.

**JEAN FRANCISCO CASANOVAS** y su "Grupo Gavilán" pian. Rabano. Sábado: 23 hs., domingo: 22 hs. Pl. \$ 12.

**DISTANCIAS** "Mega teatro" con Emanuel Zúbal y el grupo "Close Up". Sábado: 0:30 h. Ent. \$ 5.

**DE LA FÁBULA**  
Aguero 444. Tel.: 4862-6439.

**ESQUINA PELUQUERA**, de J. Priestley. Dir.: Héctor Sandro. Viernes: 21 hs. Pl. \$ 9.

**MUELLES DEL AIRE**, de "Aventura Escénica". Libro y dir.: Miguel Ángel Santín. Sábado: 21 hs. Pl. \$ 5.

**BODAS DE SANGRE**, de Federico García Lorca. Grupo "Señal que Cabalgamos". Dir.: Oscar Bara. Domingo: 20:30 hs.

**EL ASTROLABIO**  
Av. Gacina 1380. Tel.: 4581-0710.

**AMIGADOS EN LA PUERTA DE SALIDA** "Panfollista Teatro". Dir.: Andrea Ojeda-Martin Ortiz. Viernes: 22 hs. Ent. \$ 5.

**FRANCISCA**, de los fragmentos a la unidad). "Périplo". Cía. Teatral. Dir.: Diego Cazzabá. Sábado: 21 hs. Ent. \$ 8.

**OTRA BAJA**, "Périplo". Cía. Teatral. Dir.: Andrea Ojeda-Martin Ortiz. Domingo: 21 hs. Ent. \$ 8.

**EL BARDO**  
Av. Independencia 2902. Tel.: 4931-9710.

**UN ENEMIGO DEL PUEBLO**, de H. Ibsen. Versión de Andrés Bazzalo y Edward Nowicki. Dir.: Andrés Bazzalo. Jueves a sábado: 21:30 hs. Ent. \$ 5 (Jueves: \$ 5).

**EL CAMARIN DE LAS MUSAS**  
Mano Bravo 960. Tel.: 4862-0555.

**KOKI y PAJARIN SAavedra** en "Danza al viento". Jueves: 21 hs. Ent. \$ 3.

**OPEN HOUSE**, Dramaturgia y dir.: Daniel Veronesi. Sábado: 22 hs. Ent. \$ 5.

**EL DOBLÉ**, de "El Dober". Tel.: 4855-2556.

**MARIA... LA TONTA**, de Francisco Delipellis Nova. Dir.: Mariano Mosquera. Sábado: 21:30 hs. Ent. \$ 5.

**EL FARABUTE** (Teatro-Bar). Humboldt 1509. Tel.: 4899-0215.

**EL VARIÉTÉ DE EL FARABUTE**, Varietés teatral por el grupo "El Farabute". Dir.: Enrique Veronesi. Viernes: 22 hs., sábado: 23:30 hs. Ent. \$ 5.

**EL GALPON DE CATALINAS**  
Pérez Galdós 93 (La Boca). Tel.: 4300-5770.

**EL PULGON ARGENTINO** "Claro Social y Deportivo". Por el Grupo de Teatro Catalinas Sur. 100 años de historia argentina (1930-2030) vistos a través de las veladas habituales en un club de barrio. 100 actores, orquesta en vivo. Dr. Achimer Benche-Ricardo. Teatro. Viernes y sábado: 22 hs. (Próxima semana). Ent. \$ 6 (viernes: \$ 6).

**EL NACIONAL**  
Av. Corrientes 960. Tel.: 4326-4218.

**TANGUERA**, El nuevo musical argentino. Una historia de amor, erotismo y cabaret! Letra y música: Eladio Blázquez. Con la primera bailarina "Mora Godoy" y "Maria Nieves. Cantar: "Lidia Borda". Dir.: Omar Pacheco. Miércoles a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Pl. \$ 25. Vta. tel.: 4324-1012.

**EL OMBLIGO DE LA LUNA**  
Antarcanta 364. Tel.: 4867-6576.

**CONTACTOS CON EL ALMA**, Musical latinoamericano, bossa nova. Viernes: 20 hs.

**EL MES DE LAS NOVIAS**, de Leandro Calderone. Con Marcelo Cosentino, Isabel Macdonald y elenco. Dir.: Manuel Ledrera. Sábado: 22 hs. Ent. \$ 5.

**EL PORTON DE SANCHEZ**  
Sánchez de Bustamante 1034. Tel.: 485-2848. Pl. \$ 11.

**CINCO QUIRURGICOS**, de Alejandro Tantarián. Con Javier Lorenzini, Rubén Sauchmacher y elenco. Dir.: Edgardo Rudnitzky. Viernes y sábado: 23 hs.

**SERES MAGNANIMOS**, Grupo "SZ Dancia". Dir.: Susana Szperling. Domingo: 21 hs.

**EL TEATRON**  
Av. Santa Fe 2450. Tel.: 4825-8914.

**SIN ULTRA**, nosotros para qué? Humor, música y canciones por el grupo "Azul". Libro y dir.: Néstor Hidalgo. Sábado: 21 hs. Pl. \$ 6.

**EL VITRAL**  
Adapt. y dir.: Pablo Silva. Sábado y domingo: 21 hs. (Sala I).

**INFERNO A LA ARGENTINA**, Místico. Ricardo Arla. Vele. Dir.: Eduardo Caballero. Sábado: 23 hs. (Sala I).

**UNA NOCHE DE RAY Y HORROR**, Libro y dir.: Claudia Nasr. Sábado: 1 h. (Sala I).

**PELICANO**, de August Strindberg. Adapt. y dir.: Juan Cosin. Viernes: 21 hs. (Sala I).

**COSET**, de Nacha Shadrak. Dir.: Hugo Correas. Sábado: 20:30 hs. (Sala I).

**EL REY, LAS DAMAS Y EL PEON**, de Rubén Mosquera-Alejandro Polledo. Dir.: Alejandro Polledo. Sábado: 21 hs. (Sala I).

**PSICÓGENS COTIDIANA**, Libro y dir.: Brenda Ullmann. Domingo: 20:30 hs. (Sala I).

**NOSOTRAS... LAS OTRAS**, de Fernando Alegre. Viernes: 23 hs. (Sala I).

**EL EXTRANO JUGUETE**, de Susana Torres Molina. Dir.: Andrés Sacchi. Sábado: 23 hs. (Sala II).

**EMPIRE**, Hipólito Yrigoyen 134. Tel.: 4953-8254.

**LA LECCION DE ANATOMIA**, Libro y dir.: Carlos Mathus. Viernes: 21:30 hs., sábado: 22 hs., domingo: 20:30 hs. Pl. \$ 10.

**ENCUENTRO**, Mueve 3700. Tel.: 4931-1617.

**hombre ayuda al hombre?**, de "El hombre". Libro y dir.: Marina Bagolini. Viernes: 23 hs., Ent. \$ 5.

**ESCUELA**, Av. San Juan 500 (San Telmo). Tel.: 15-405-3865. Pl. \$ 10.

**AYUDEME DR. FREUD**, de Graciela Vilalba. Con Lisy Maclean. Dir.: Federico Herrero. Viernes: 21 hs., sábado: 23:30 y 19:30 h. Ent. \$ 5.

**ZONA EROGENA**, de Yolanda Martínez. Dir.: Federico Herrero. Sábado: 23 hs., sábado: 21 hs., domingo: 20:30 h.

**DESNUDO INTERIOR**, de Peter Heller. Dir.: Federico Herrero. Viernes: 23:30 hs., sábado: 21 h., domingo: 21:30 h.

**FALSA ESCUADRA**, Mario Brava 722. Tel.: 4865-5955.

**PERSPECTIVA SIERIA**, Sonos textos de F. Dostoyevsky. Grupo de "Teatro Doméstico". Dr. A. Cattani. J. Sánchez y Alfredo Martín. Viernes: 22 hs., sábado y domingo: 21 hs. Ent. \$ 8.

**FRAY MOCHO**, Ecuador 380. Tel.: 4865-9835.

**NICOLE**, de Néstor Peril. Grupo "Los Anacoretas del Arte". Viernes: 21 hs. Ent. \$ 5.

**HUELLA** (Club de Arte). Av. Medrano 535. Tel.: 4865-4167.

**EL ENFERMO IMAGINARIO**, de M. Góngora. Grupo "Cuatro de copas". Dir.: Julia Calvo. Domingo: 21 hs. Ent. libre a la goma.

**IFT** (Sala II). Boulogne Sur Mer 549. Tel.: 4862-0710.

**LA PEGERA**, de Ignacio Alop. Dir.: Diego Rodríguez. Sábado: 22:30 hs. Pl. \$ 8.

**LA CARBONERA**, Balcarlos 998. Tel.: 4362-2651.

**INTIMIDAD**, de Haruki Murakami. Con Gabriela Izcoz, Carlos Bellosio, Gaby Ferrero, González Cuervo y Marcelo Marino. Dir.: Javier Dautle y Gabriela Izcoz. Viernes y sábado: 21 hs. Ent. \$ 10.

**LA FABRICA** (Ciudad Cultural). Querandiles 4290. Tel.: 4863-5786.

**EXCEPTO LOS MUERTOS** (Danza tucumana). Cía "Tramandino". (Córdoba-Bs. As.). Dir.: Rhea Volfi. Jueves a viernes: 22 hs., domingo: 21 hs. Ent. \$ 3. (Sala "Teatral")

**LA MICA**, Danza bulgaria. Viernes: 21 hs. Ent. \$ 3. (Sala "Laminación")

**AUN** (Grupo "La General Teatro"). Libro y dir.: Luis González Saura. Sábado: 21:30 hs. Ent. \$ 5. (Sala "Victoria Seoane")

**LA GUARDIA**, Jorge Newbery 3519. Tel.: 4554-0141.

**HENRY TRAYLES** en "Me permito una sonrisa". Show de humor. Sábado: 21:30 hs. Ent. \$ 8.

**LA MASCARA**, Piedras 738. Tel.: 4307-0566.

**LA MICA**, de Sergio Góngora. Con el grupo de Tom Stoppard. Con Humberto Serrano, Juan Carlos Uccello, R. Piris y elenco. Dir.: Julio Piquer. Viernes y sábado: 21 hs. Ent. \$ 5.

**LA TROIA DRILLA**, Gral. Urquiza 124. Tel.: 4957-5083.

**CINCO PUERTAS**, (Ent. \$ 8). Grupo "Teatro libre". Pl. \$ 5.

**LA PLAZA**, Av. Corrientes 1660. Vta. tel.: 4323-7200. Vta. de copas: 6300-5365.

**MONOLOGOS DE LA VAGINA**, de Eve Ensler. Con "Alejandra Flechner", "María José Gabán", "Verónica Linares". (Córdoba-Bs. As.). Viernes: 20 hs., sábado: 20:30 y 22:30 hs., domingo: 20:30 h. Pl. desde: \$ 10. (Sala "Pablo Picasso")

**EL ROMANCE DEL ROMEO Y LA JULIETA** (Un tango que garbó nunca cantó). Adapt. de la Opera renana. De la "Cía. Teatral". Con "El tango Romeo". Con Guillermo Fernández, Florencia Peña y elenco. Dir.: Manuel González Gil y Rubén Pires. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado y domingo: 21 y 20 h. Pl. desde: \$ 10. (Sala "Pablo Neruda")

**LA ESCALA DE SAN TELMO**, Pasaje Quijano 371. Tel.: 4362-1187.

**UN RETABLO ESPAÑOL**, de Eduardo Cogo. Con "El grupo".

**SERES MAGNANIMOS**, Grupo "SZ Dancia". Dir.: Susana Szperling. Domingo: 21 hs.

**EL TEATRON**, Av. Santa Fe 2450. Tel.: 4825-8914.

**SIN ULTRA**, nosotros para qué? Humor, música y canciones por el grupo "Azul". Libro y dir.: Néstor Hidalgo. Sábado: 21 hs. Pl. \$ 6.

**EL VITRAL**, Adapt. y dir.: Pablo Silva. Sábado y domingo: 21 hs. (Sala I).

**INFERNO A LA ARGENTINA**, Místico. Ricardo Arla. Vele. Dir.: Eduardo Caballero. Sábado: 23 hs. (Sala I).

**UNA NOCHE DE RAY Y HORROR**, Libro y dir.: Claudia Nasr. Sábado: 1 h. (Sala I).

**PELICANO**, de August Strindberg. Adapt. y dir.: Juan Cosin. Viernes: 21 hs. (Sala I).

**COSET**, de Nacha Shadrak. Dir.: Hugo Correas. Sábado: 20:30 hs. (Sala I).

**EL REY, LAS DAMAS Y EL PEON**, de Rubén Mosquera-Alejandro Polledo. Dir.: Alejandro Polledo. Sábado: 21 hs. (Sala I).

**PSICÓGENS COTIDIANA**, Libro y dir.: Brenda Ullmann. Domingo: 20:30 hs. (Sala I).

**NOSOTRAS... LAS OTRAS**, de Fernando Alegre. Viernes: 23 hs. (Sala I).

**EL EXTRANO JUGUETE**, de Susana Torres Molina. Dir.: Andrés Sacchi. Sábado: 23 hs. (Sala II).

**EMPIRE**, Hipólito Yrigoyen 134. Tel.: 4953-8254.

**LA LECCION DE ANATOMIA**, Libro y dir.: Carlos Mathus. Viernes: 21:30 hs., sábado: 22 hs., domingo: 20:30 hs. Pl. \$ 10.

**ENCUENTRO**, Mueve 3700. Tel.: 4931-1617.

**hombre ayuda al hombre?**, de "El hombre". Libro y dir.: Marina Bagolini. Viernes: 23 hs., Ent. \$ 5.

**ESCUELA**, Av. San Juan 500 (San Telmo). Tel.: 15-405-3865. Pl. \$ 10.

**AYUDEME DR. FREUD**, de Graciela Vilalba. Con Lisy Maclean. Dir.: Federico Herrero. Viernes: 21 hs., sábado: 23:30 y 19:30 h. Ent. \$ 5.

**ZONA EROGENA**, de Yolanda Martínez. Dir.: Federico Herrero. Sábado: 23 hs., sábado: 21 hs., domingo: 20:30 h.

**DESNUDO INTERIOR**, de Peter Heller. Dir.: Federico Herrero. Viernes: 23:30 hs., sábado: 21 h., domingo: 21:30 h.

**FALSA ESCUADRA**, Mario Brava 722. Tel.: 4865-5955.

**PERSPECTIVA SIERIA**, Sonos textos de F. Dostoyevsky. Grupo de "Teatro Doméstico". Dr. A. Cattani. J. Sánchez y Alfredo Martín. Viernes: 22 hs., sábado y domingo: 21 hs. Ent. \$ 8.

**FRAY MOCHO**, Ecuador 380. Tel.: 4865-9835.

**NICOLE**, de Néstor Peril. Grupo "Los Anacoretas del Arte". Viernes: 21 hs. Ent. \$ 5.

**HUELLA** (Club de Arte). Av. Medrano 535. Tel.: 4865-4167.

**EL ENFERMO IMAGINARIO**, de M. Góngora. Grupo "Cuatro de copas". Dir.: Julia Calvo. Domingo: 21 hs. Ent. libre a la goma.

**IFT** (Sala II). Boulogne Sur Mer 549. Tel.: 4862-0710.

**LA PEGERA**, de Ignacio Alop. Dir.: Diego Rodríguez. Sábado: 22:30 hs. Pl. \$ 8.

**LA CARBONERA**, Balcarlos 998. Tel.: 4362-2651.

**INTIMIDAD**, de Haruki Murakami. Con Gabriela Izcoz, Carlos Bellosio, Gaby Ferrero, González Cuervo y Marcelo Marino. Dir.: Javier Dautle y Gabriela Izcoz. Viernes y sábado: 21 hs. Ent. \$ 10.

**LA FABRICA** (Ciudad Cultural). Querandiles 4290. Tel.: 4863-5786.

**EXCEPTO LOS MUERTOS** (Danza tucumana). Cía "Tramandino". (Córdoba-Bs. As.). Dir.: Rhea Volfi. Jueves a viernes: 22 hs., domingo: 21 hs. Ent. \$ 3. (Sala "Teatral")

**LA MICA**, Danza bulgaria. Viernes: 21 hs. Ent. \$ 3. (Sala "Laminación")

**AUN** (Grupo "La General Teatro"). Libro y dir.: Luis González Saura. Sábado: 21:30 hs. Ent. \$ 5. (Sala "Victoria Seoane")

**LA GUARDIA**, Jorge Newbery 3519. Tel.: 4554-0141.

**HENRY TRAYLES** en "Me permito una sonrisa". Show de humor. Sábado: 21:30 hs. Ent. \$ 8.

**LA MASCARA**, Piedras 738. Tel.: 4307-0566.

**LA MICA**, de Sergio Góngora. Con el grupo de Tom Stoppard. Con Humberto Serrano, Juan Carlos Uccello, R. Piris y elenco. Dir.: Julio Piquer. Viernes y sábado: 21 hs. Ent. \$ 5.

**LA TROIA DRILLA**, Gral. Urquiza 124. Tel.: 4957-5083.

**CINCO PUERTAS**, (Ent. \$ 8). Grupo "Teatro libre". Pl. \$ 5.

**LA PLAZA**, Av. Corrientes 1660. Vta. tel.: 4323-7200. Vta. de copas: 6300-5365.

**MONOLOGOS DE LA VAGINA**, de Eve Ensler. Con "Alejandra Flechner", "María José Gabán", "Verónica Linares". (Córdoba-Bs. As.). Viernes: 20 hs., sábado: 20:30 y 22:30 hs., domingo: 20:30 h. Pl. desde: \$ 10. (Sala "Pablo Picasso")

**EL ROMANCE DEL ROMEO Y LA JULIETA** (Un tango que garbó nunca cantó). Adapt. de la Opera renana. De la "Cía. Teatral". Con "El tango Romeo". Con Guillermo Fernández, Florencia Peña y elenco. Dir.: Manuel González Gil y Rubén Pires. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado y domingo: 21 y 20 h. Pl. desde: \$ 10. (Sala "Pablo Neruda")

**LA ESCALA DE SAN TELMO**, Pasaje Quijano 371. Tel.: 4362-1187.

**UN RETABLO ESPAÑOL**, de Eduardo Cogo. Con "El grupo".

**SERES MAGNANIMOS**, Grupo "SZ Dancia". Dir.: Susana Szperling. Domingo: 21 hs.

**EL TEATRON**, Av. Santa Fe 2450. Tel.: 4825-8914.

**SIN ULTRA**, nosotros para qué? Humor, música y canciones por el grupo "Azul". Libro y dir.: Néstor Hidalgo. Sábado: 21 hs. Pl. \$ 6.

**EL VITRAL**, Adapt. y dir.: Pablo Silva. Sábado y domingo: 21 hs. (Sala I).

**INFERNO A LA ARGENTINA**, Místico. Ricardo Arla. Vele. Dir.: Eduardo Caballero. Sábado: 23 hs. (Sala I).

**UNA NOCHE DE RAY Y HORROR**, Libro y dir.: Claudia Nasr. Sábado: 1 h. (Sala I).

**PELICANO**, de August Strindberg. Adapt. y dir.: Juan Cosin. Viernes: 21 hs. (Sala I).

**COSET**, de Nacha Shadrak. Dir.: Hugo Correas. Sábado: 20:30 hs. (Sala I).

**EL REY, LAS DAMAS Y EL PEON**, de Rubén Mosquera-Alejandro Polledo. Dir.: Alejandro Polledo. Sábado: 21 hs. (Sala I).

**PSICÓGENS COTIDIANA**, Libro y dir.: Brenda Ullmann. Domingo: 20:30 hs. (Sala I).

**NOSOTRAS... LAS OTRAS**, de Fernando Alegre. Viernes: 23 hs. (Sala I).

**EL EXTRANO JUGUETE**, de Susana Torres Molina. Dir.: Andrés Sacchi. Sábado: 23 hs. (Sala II).

**EMPIRE**, Hipólito Yrigoyen 134. Tel.: 4953-8254.

**LA LECCION DE ANATOMIA**, Libro y dir.: Carlos Mathus. Viernes: 21:30 hs., sábado: 22 hs., domingo: 20:30 hs. Pl. \$ 10.

**ENCUENTRO**, Mueve 3700. Tel.: 4931-1617.

**hombre ayuda al hombre?**, de "El hombre". Libro y dir.: Marina Bagolini. Viernes: 23 hs., Ent. \$ 5.

**ESCUELA**, Av. San Juan 500 (San Telmo). Tel.: 15-405-3865. Pl. \$ 10.

**AYUDEME DR. FREUD**, de Graciela Vilalba. Con Lisy Maclean. Dir.: Federico Herrero. Viernes: 21 hs., sábado: 23:30 y 19:30 h. Ent. \$ 5.

**ZONA EROGENA**, de Yolanda Martínez. Dir.: Federico Herrero. Sábado: 23 hs., sábado: 21 hs., domingo: 20:30 h.

**DESNUDO INTERIOR**, de Peter Heller. Dir.: Federico Herrero. Viernes: 23:30 hs., sábado: 21 h., domingo: 21:30 h.

**FALSA ESCUADRA**, Mario Brava 722. Tel.: 4865-5955.

**PERSPECTIVA SIERIA**, Sonos textos de F. Dostoyevsky. Grupo de "Teatro Doméstico". Dr. A. Cattani. J. Sánchez y Alfredo Martín. Viernes: 22 hs., sábado y domingo: 21 hs. Ent. \$ 8.

**FRAY MOCHO**, Ecuador 380. Tel.: 4865-9835.

**NICOLE**, de Néstor Peril. Grupo "Los Anacoretas del Arte". Viernes: 21 hs. Ent. \$ 5.

**HUELLA** (Club de Arte). Av. Medrano 535. Tel.: 4865-4167.

**EL ENFERMO IMAGINARIO**, de M. Góngora. Grupo "Cuatro de copas". Dir.: Julia Calvo. Domingo: 21 hs. Ent. libre a la goma.

**IFT** (Sala II). Boulogne Sur Mer 549. Tel.: 4862-0710.

**LA PEGERA**, de Ignacio Alop. Dir.: Diego Rodríguez. Sábado: 22:30 hs. Pl. \$ 8.

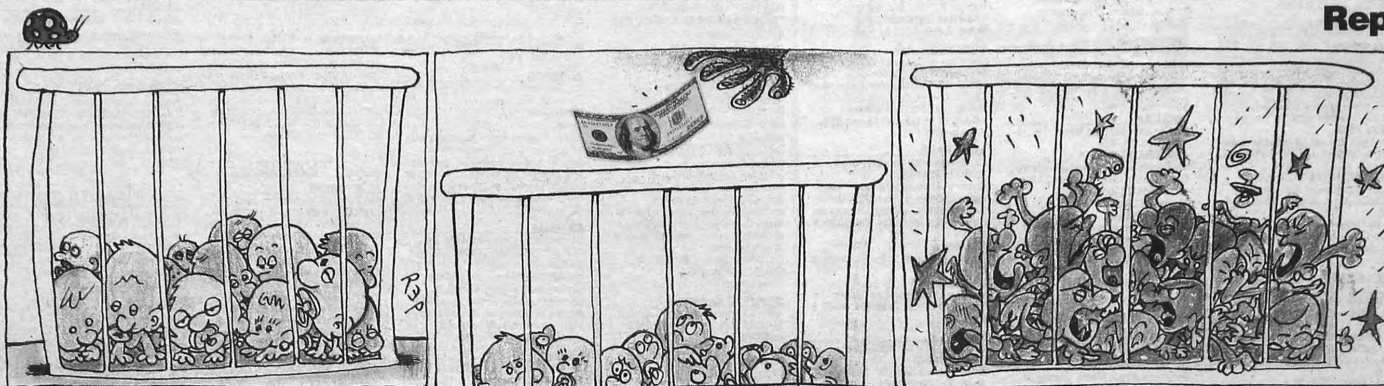
**LA CARBONERA**, Balcarlos 998. Tel.: 4362-2651.

**INTIMIDAD**, de Haruki Murakami. Con Gabriela Izcoz, Carlos Bellosio, Gaby Ferrero, González Cuervo y Marcelo Marino. Dir.: Javier Dautle y Gabriela Izcoz. Viernes y sábado: 21 hs. Ent. \$ 10.

**LA FABRICA** (Ciudad Cultural). Querandiles 4290. Tel.: 4863-5786.

**EXCEPTO LOS MUERTOS** (Danza tucumana). Cía "Tramandino". (Córdoba-Bs. As.). Dir.: Rhea Volfi. Jueves a viernes: 22 hs., domingo: 21 hs. Ent. \$ 3. (Sala "Teatral")





## CONTRATAPA

Por Miguel Bonasso

Como usted sabe, la semana pasada recibí una llamada de su productora Miriam Pasarello invitándome a participar en un debate sobre Montoneros en "Hora Clave". Como tampoco ignora, me negué cortésmente a participar por la misma razón que he rechazado parecidas invitaciones: es un tema crucial en mi existencia y lo suficientemente complejo en la historia nacional como para recortarlo en un corto trámite televisivo. Prefiero escribir sobre la historia de Montoneros, como ya lo hice y pienso seguir haciéndolo. Miriam pareció entender mis razones y quedó en transmitírselas.

El domingo 24 de marzo, en Plaza de Mayo, me abordó un colega que estaba cubriendo la concentración para su programa y me pidió una declaración. Se la di con la condición expresa de que no se mezclara para nada con cualquier discusión sobre Montoneros. El moviero me aseguró que no y salí entonces al aire, comentando mis impresiones acerca de la extraordinaria movilización popular que estaba presenciando.

Cuál no sería mi sorpresa cuando, poco después, recibí el llamado de un amigo informándome que había salido al aire con el siguiente cartel: **Miguel Bonasso. Ex montonero. Periodista.**

Me comuniqué entonces con la productora Pasarello, quien al parecer ignoraba que había salido al aire con esa leyenda, se disculpó, sugirió que podía ser el error de un técnico y me aseguró que usted o alguien de la producción me llamaría para ofrecerme las correspondientes explicaciones. Pasó el lunes, pasó el martes, pasó el miércoles y las explicaciones no llegaron. Y no podían llegar por una sencilla razón: hubo una decisión editorial de etiquetarme para acotar mis opiniones, para precalificarlas. O descalificarlas con un guiño malicioso dirigido a ciertas buenas conciencias: "ojo que este Bonasso antes que periodista objetivo es un tirabombas". Algo parecido a lo que hacen los coprofágicos web sites de los servicios. A los que nunca podría contestar por obvias razones de higiene.

Sin duda decir que fui montonero dista de dar una primicia: yo mismo, en todos mis libros y no pocos de mis artículos —en este y otros medios— lo he recordado hasta el hartazgo, por razones tanto éticas como estéticas: me parece feo pasarse una goma de borrar co-

mo han hecho algunos ex compañeros convenientemente reciclados.

Pero también es rigurosamente cierto que desde mi ruptura con Montoneros, hace ya casi un cuarto de siglo, hice muchas otras cosas, fui muchas otras cosas. Entre otras autor de varios libros afortunadamente leídos y premiados. Con los que creo haber aportado a la crítica de la Argentina impune, en beneficio de la Argentina democrática y justa que reclama hoy la sociedad en estado de asamblea.

Así pues, colocarme el cartelito de "ex montonero" como si hubiera estado en la clandestinidad hasta hace quince minutos, sólo puede responder a lo que un calificado colega de los medios electrónicos me decía esta mañana: "No te equivoques con que es un 'error' de los muchachos del videograf: es mala leche, Miguel. Es pura mala leche".

Tan mala leche, como si yo tuviera un programa de

TV, doctor Grondona, y lo invitara a usted para colocarle (mientras está desprevénido) un cartelito que dijera: "Mariano Grondona. Ex golpista. Periodista". Cuando usted, como sabemos, abjuró tantas veces de sus añejos vínculos con el poder militar, y se autocrítico de varios "errores históricos" como haber dirigido la revista *Visión* cuando era propiedad del dictador Anastasio Somoza o haber elogiado al "Brujo" José López Rega, cuando era "el hombre fuerte" del gobierno de María Estela Martínez de Perón y sus escuadrones de la muerte metían bombas

en varias casas, entre ellas la mía.

En los últimos cinco años estuve varias veces en su programa, e incluso lo invité a participar en la presentación de mi libro *El presidente que no fue*. Y lo hice —a despecho de muchas críticas— por creer en la sinceridad de su autocrítica y acreditar, subsecuentemente, que usted pertenecía a una derecha civilizada, con la que era posible (y necesario) debatir en torno al futuro de la democracia argentina.

Hoy, ante esta actitud macartista de su parte, conjuro que pude haberme equivocado. Que cuando la derecha vernácula se asusta, regresa a la inquietante costumbre de "fichar" a los "subversivos".

Un ejercicio, además de anacrónico, inútil. Como lo probaría un hipotético debate entre usted y yo, de a pie, sin cámaras, frente a la Asamblea Interbarrial de Parque Centenario. En la que no tardaríamos en advertir a quién condena más el pasado.

## Carta abierta a Mariano Grondona



## CARTAS

### Radio

En un país donde hace falta recordarle a las autoridades policiales que "ser joven no es un delito", donde los adolescentes pobres son víctimas de los escudrones de la muerte y el desempleo juvenil supera largamente el promedio, el cierre de una radio dirigida a esa franja de oyentes no es una noticia más. Cansados de escuchar que son "el futuro" creo que nuestros jóvenes se conformarían ya con que no les destruyeran, cotidianamente, el presente. El cierre de la emisora pública Supernova, dispuesto por el director de Radio Nacional, Mario Giorgi, es una iniciativa torpe y retardataria que priva a los jóvenes de un espacio de libertad, donde tenían cabida grupos musicales no patrocinados por las grandes discográficas y la discusión de ideas no estaba sujeta a la presión de la pauta publicitaria. Esto es, precisamente, lo que está en discusión. Mediante un proyecto de resolución y una carta que acompañan catorce diputados de la Nación, he demandado al Poder Ejecutivo que revise esta decisión, porque el cierre de una radio puede disponerse improvisadamente, pero ofrecer a los oyentes una alternativa al formato dominante en el universo de la radiofonía comercial es algo que demanda tiempo y esfuerzo. Hace algunos años, el actual presidente, por entonces gobernador provincial, los mandaba a la cama a las tres de la mañana. Hoy, parece que, además, los jóvenes tendrán que ir a acostarse sin postre.

Oscar R. González  
Diputado nacional PSD/ARI

### AVISO AL LECTOR

**Página/12** solicita a los lectores que las cartas enviadas no excedan los 15 renglones para posibilitar su publicación. De otra manera, será necesario cortar el texto original, con su consiguiente perjuicio.

## HOY

**Tiempo pronosticado**  
Parcialmente nublado.  
Vientos rotando al Nordeste.  
Mínima: 17°. Máxima: 23°.

### 13.00

◆ Inscripción para el seminario *Descuentos amorosos. Cine y literatura*, que dictará Edgardo Cozinsky en el Malba. Informes al 4808-6500/6557.

### 15.00

◆ Exposición de Silvana Relats Fissore en La Biblioteca Centro Lincoln, Maipú 686.

◆ Inscripción al taller de artes plásticas que dictará Cecilia Benítez. Informes al 4554-3707.

### 17.00

◆ Muestra de pintura *Hablando* de Claudia Fernández. En la Sala I del C.C. San Martín, Sarmiento 1551.

◆ Inscripción al taller de lectura coordinado por Mara Vanrell y Edith Scher. Informes al 4555-5331.

◆ Clase abierta de violín a cargo de Marcelo Singer. Informes al 4903-9990.

◆ Inscripción al seminario *Manuel Puig, seducción en los límites*, a cargo de María Mancuso. Informes en el C.C. Rojas, Av. Corrientes 2038.

### 19.00

◆ Clase abierta de títeres, objetos y teatro negro a cargo de Antoaneta Madjarova. En Liberarte, Av. Corrientes 1555.

### 19.30

◆ Proyección de *Las Diabólicas*, de Henri Clouzot. En Imagen, Thames 2289.

### 21.00

◆ Obra de teatro *El corazón de la memoria*, con dirección y dramaturgia de Halima Tahan. En Alianza Francesa, Av. Córdoba 946.

◆ Espectáculo *Al evocar tango querido*, con Silvia Randall. En el Espacio Artístico Collette del Paseo La Plaza, Av. Corrientes 1660.

### 22.00

◆ Recital de Babasónicos, en el marco del Ciclo Tower In-Store. En Tower Records, Cabildo y Juramento.

◆ Show musical de La Negra Chagra y Patricia Noval en La Trastienda, Balcarce 460.

◆ Recital de New Orleans Dixieland Jazz Band en Trilenium, Perú 1385, Tigre.

Argentina por Excelencia.



**Dinar**  
Líneas Aéreas

Atención telefónica las 24hs. 0810-555-DINAR (34627) - Consultá a tu agente de viajes - [www.dinar.com.ar](http://www.dinar.com.ar)